



PANORAMA de la



AGRICULTURA CHILENA

CHILEAN AGRICULTURE OVERVIEW

2017

ODEPA
Oficina de Estudios y Políticas Agrarias
Office of Agricultural Studies and Policies
www.odepa.gob.cl





PANORAMA de la AGRICULTURA CHILENA

CHILEAN AGRICULTURE OVERVIEW
2017

ODEPA

Oficina de Estudios y Políticas Agrarias

Office of Agricultural Policies, Trade and Information

www.odepa.gob.cl

I n d i c e

Contents

- 6 Presentación / Introduction
- 8 Descripción general / General description
- 10 Reseña geomorfológica / Geomorphological overview
- 11 Clima / Climate
- 13 Antecedentes demográficos y división administrativa regional /
Demographic overview and regional administrative divisions
- 16 Productores y superficie por tamaño de las explotaciones / Farmers and land area by farm size
- 20 Localización de las explotaciones según zona geográfica / Location of farms by geographic area
- 27 Uso de suelo silvoagropecuario / Use of land for agriculture, livestock and forestry
- 30 Empleo agrícola / Agricultural employment
- 31 Agricultura indígena de Chile / Indigenous agriculture in Chile
- 36 Indicadores macroeconómicos / Macroeconomic indicators
- 38 PIB nacional y silvoagropecuario / Agricultural, livestock and forestry GDP
- 40 PIB agroalimentario / Agri-food GDP
- 40 PIB silvoagroindustrial / Agricultural and forestry GDP
- 43 PIB silvoagropecuario / Agricultural, livestock and forestry GDP
- 44 Fuerza de trabajo nacional y de la agricultura / National and agriculture workforce
- 46 Participación del empleo agrícola respecto del total de la ocupación nacional / Agricultural employment as a proportion of total employment by region
- 47 Participación femenina en el empleo agrícola / Female share of the agricultural workforce
- 48 Salarios agrícolas y de otros sectores económicos / Wages from farming and other economics sectors
- 52 Financiamiento bancario a la agricultura / Bank financing for agriculture
- 53 Índices de precios / Price index
- 54 Tipo de cambio e índice de precios externos relevantes / Exchange rate and relevant external prices index



56	Comportamiento productivo / Chilean agricultural production level
58	Cultivos anuales / Annual crops
64	Frutales / Fruit
69	Producción de vinos / Wine production
71	Hortalizas / Vegetables
75	Producción de carne / Meat production
77	Industria láctea / Dairy industry
83	Plantaciones forestales / Forest plantations
85	Apicultura / Beekeeping
88	Frutas y hortalizas procesadas / Processed fruits and vegetables
92	Producción orgánica / Organic production
94	Agricultura sostenible / Sustainable agriculture
101	Certificación forestal / Forest certification
108	Comercio exterior agropecuario y forestal / Internactional agricultural, livestock and forestry trade
110	Balanza comercial / Balance of trade
113	Exportaciones de productos silvoagropecuarios / Agricultural, livestock and forestry exports
116	Importaciones de productos silvoagropecuarios / Agricultural, livestock and forestry imports
120	Socios comerciales / Trading partners
122	Comercio por zonas económicas / Trade by economic zones
123	Acuerdos comerciales: resumen / Trade agreements: summary
124	Acuerdos comerciales: liberalización arancelaria / Trade agreements: tariff liberalisation
126	Acuerdos comerciales: crecimiento del comercio / Trade agreements: trade growth
128	Organigrama del Ministerio de Agricultura / Ministry of Agriculture organisational chart

Presentación

Presentation

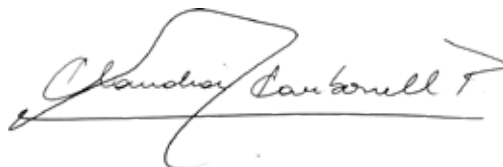


En esta nueva edición de Panorama de la Agricultura Chilena hacemos la revisión de las principales cifras que describen al sector, como la superficie de los cultivos más importantes, la producción, el comercio exterior y los indicadores macroeconómicos. Incluimos, además, capítulos sobre los avances que se han hecho en el sector para lograr una mayor sostenibilidad ambiental y social. En este documento se podrá observar el dinamismo que ha tenido el sector silvoagropecuario chileno. La expansión de la superficie frutícola y vitivinícola es una clara respuesta a la demanda de los mercados y a las ventajas que Chile posee en estos rubros. Así también, el crecimiento de las exportaciones de los productos procesados refleja la respuesta del sector productivo al llamado de la agregación de valor como estrategia sectorial que se ha planteado desde el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet. Se destacan además algunas iniciativas para desarrollar una producción más limpia y amigable con el medio ambiente, como los acuerdos de producción limpia y el crecimiento de la agricultura orgánica, que apuntan en la dirección de obtener procesos y productos con valor agregado, acorde a la demanda de los mercados. Se incluye información sobre los recursos genéticos de que dispone el país, que son la base sobre la cual se desarrolla el sector y que constituyen un tesoro que se debe preservar. Se incluye información de la agricultura desarrollada por los pueblos originarios, sobre la cual Odepa ha realizado diversos estudios que demuestran la importancia de los productores indígenas del país, quienes mantienen una relación con la tierra que va más allá de lo productivo, con prácticas ancestrales que otorgan un valor único a su labor.

In this new edition of the Chilean Agriculture Overview we look closely at the main figures relating to the sector, such as the acreage set aside for major crops, production levels, foreign trade and macroeconomic indicators. We also include chapters on the progress made in achieving greater environmental and social sustainability in the sector. The booklet will also highlight the economic vibrancy of the Chilean agricultural, livestock and forestry sector. The expansion of fruit and wine producing areas is a clear response to market demand and the advantages offered by Chile in these industries. Similarly, the growth in processed product exports reflects the response to the call made by the Government of President Michelle Bachelet to lay greater emphasis on adding value in the productive sector. We also highlight several initiatives to develop cleaner and more environmentally friendly production, such as clean production agreements and the growth of organic agriculture, supporting the move towards value-added processes and products in line with market demands. We also provide information on the treasure trove of genetic resources available in the country, which are essential to the growth of the sector and must be preserved. We include information about the agricultural activities developed by Chile's indigenous communities, which are the subject of various studies conducted by ODEPA, and which their important role as producers the country: their strong association with the land goes beyond what is merely productive, with the application of ancestral practices that give their work a unique value.

En el capítulo de comercio exterior se presenta un resumen del estado actual de acceso a los principales mercados de las exportaciones chilenas, dando cuenta de las oportunidades que tienen los agricultores chilenos y cómo esto se refleja en la balanza comercial del sector. De esta manera pretendemos mostrar la diversidad de la agricultura chilena, que es fruto de una geografía singular y agricultores que a lo largo del país y del tiempo han demostrado su capacidad innovadora y productiva.

In the chapter on foreign trade, we present a summary of the current state of access to the major markets for Chilean exports, acknowledging the opportunities open to Chilean farmers, and showing how the situation is reflected in the sector's trade balance. We therefore seek to showcase the diversity of Chilean agriculture, a product of our remarkable geography and of the farmers throughout the country who have long demonstrated their productive and innovative capacity.

A handwritten signature in black ink, reading "Claudia Carbonell Piccardo". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end that extends to the right.

Claudia Carbonell Piccardo
Directora Nacional /
Director, Odepa

01 CAPÍTULO

Chapter

Descripción general

General description





Reseña geomorfológica

Geomorphological overview

Chile continental, ubicado en el extremo suroccidental de América, presenta una geografía extraordinaria con más de 4.200 km de largo. Muy angosto, con un ancho máximo de 375 km y uno mínimo de unos 90 km, conforma una estrecha lengua de tierra custodiada en todo su largo por dos grandes cordilleras: de los Andes y de la Costa. Esta doble espina dorsal abraza la llamada Depresión Intermedia. Pese a que en distintas regiones estas características del terreno se alteran, vuelven a reaparecer posteriormente, hasta perderse en el mar en el sur del país.

Al este, la Cordillera de los Andes, con cumbres muy altas (que llegan hasta 7.000 m) forma el límite natural con Argentina y Bolivia; en tanto que, al oeste, las alturas de la Cordillera de la Costa son menores - un máximo de 3.000 metros en el norte- y van disminuyendo a medida que se avanza al sur. En el Norte Chico y la Zona Central existen los llamados Valles Transversales, que van desde la Cordillera de los Andes hasta el mar. Estas particularidades hacen que el terreno plano sea escaso con relación al total.

Continental Chile, located along the south west of the Americas, displays some extraordinary geographical features: it is a narrow strip of land, more than 4,200 km long. Only 375 km wide at its broadest point and 90 km wide at its narrowest point, it is flanked along its length by two great mountain ranges: the Andes and the Coastal Range. Between these two ranges lies the so-called 'Intermediate Depression'. Despite changing from region to region, these features of the terrain subsequently reappear, before finally vanishing into the ocean to the south of the country.

To the east, rising to 7,000 m above sea level, the high peaks of the Andes form a natural border with Argentina and Bolivia; meanwhile, to the west, the lower Coastal Range reaches a maximum of 3,000 m above sea level in the north, and gradually decreases towards the south. In the regions known as Norte Chico (Near North) and Zona Central (Central Zone), the so-called 'transversal valleys' sweep down from the Andes to the sea. These geographic peculiarities make flat terrain scarce in relation to the total area.

Cordillera de Los Andes

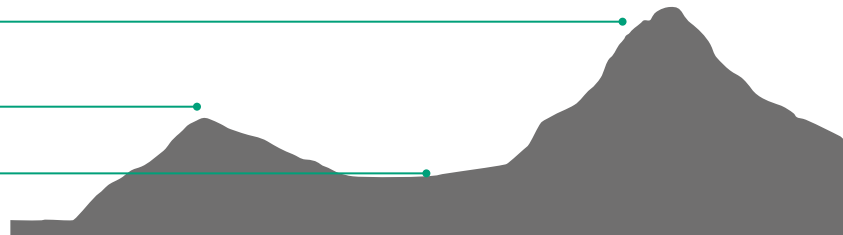
Andes Mountain Range

Cordillera de la Costa

Coastal Mountain Range

Depresión Intermedia

Intermediate Depression



Clima

Climate

La extrema longitud del país, sumada a otras características como las barreras naturales que forman las cordilleras y las corrientes marinas subtropicales en el norte y polares desde el sur, traen como resultado una gran diversidad de climas en el territorio, los que se expresan tanto en sentido latitudinal como en su perfil. Los climas del país van desde los de tipo desértico en el norte, con precipitaciones promedio de menos de 1 mm/año, a los templados lluviosos fríos en el extremo sur, con lugares cuyas lluvias superan los 5.000 mm/año. Esto permite una gran variedad de formas de vida animal y vegetal, que son la base del diversificado desarrollo agrícola y forestal del país.

Sin embargo, el clima del país ha ido evolucionando hacia temperaturas promedio más altas y menores montos de precipitaciones. Estas tendencias ilustran los principales efectos del cambio climático en nuestro país.

Due to Chile's extreme length, as well as to other features such as the natural barriers formed by its two mountain ranges, the subtropical ocean currents in the north and polar currents from the south, there is considerable climate diversity throughout the country, both longitudinally and latitudinally. Climates range from the arid zones in the north, with average annual rainfall of less than 1 mm per year, to the mildly cold and rainy zones in the extreme south, with an average rainfall exceeding 5,000 mm per year. This allows for a great variety of flora and fauna, which provides the basis for the country's diversified agricultural and forestry industry.

Nevertheless, Chile's climate is gradually evolving toward higher average temperatures and lower rainfalls. These trends illustrate the main effects of climate change in Chile.

Climas

Climate zones



- Tropical lluvioso insular / Insular rainy tropical
- Desértico normal / Arid normal
- Desértico frío / Arid cold
- Desértico con nublados abundantes / Arid, cloudy
- Desértico cálido con nublados abundantes / Arid, warm and cloudy
- Semiárido templado con lluvias invernales / Semi-arid temperate with winter rains
- Semiárido con nublados abundantes / Semi-arid, cloudy
- Semiárido frío con lluvias invernales / Semi-arid cold with winter rains
- Templado cálido con lluvias invernales y gran nubosidad / Warm temperate, with winter rains and very cloudy
- Templado con lluvias invernales / Temperate with winter rains
- Templado cálido con lluvias invernales y gran humedad atmosférica / Warm temperate with winter rains and high levels of humidity
- Templado frío con lluvias invernales / Cold temperate with winter rains
- Templado cálido lluvioso con influencia mediterránea / Warm, rainy, with inland influence
- Templado frío lluvioso con influencia mediterránea / Cold, rainy, with inland influence
- Templado cálido lluvioso sin estación seca / Warm temperate rainy without a dry season
- Templado frío lluvioso sin estación seca / Cold temperate rainy without a dry season
- Tundra / Tundra
- Tundra por efecto de altura / Alpine tundra
- Tundra por efecto de altura con precipitación estival / Alpine tundra with summer rainfall
- Tundra por efecto de altura con escasa o nula precipitación / Alpine tundra with little or no rainfall
- Polar por efecto de altura / Alpine polar
- Polar / Polar

Antecedentes demográficos y división administrativa regional

Demographic overview and regional administrative divisions

Las estadísticas demográficas del país, obtenidas por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) a partir de proyecciones y estimaciones de población para el año 2017, muestran patrones propios de los países de mayor desarrollo relativo, especialmente en cuanto a la disminución en la tasa de natalidad, aumento en la esperanza de vida al nacer y aumento en el proceso de urbanización.

The country's demographic statistics, obtained by the National Institute of Statistics (INE) based on population projections and estimates for 2017, show patterns consistent with countries comprising greater relative development in terms of birth rate decline, increased life expectancy at birth and increased urbanisation.

Chile: aspectos demográficos / Chile demographic features	
Población total chilena año 2017 / Total population of Chilean 2017	17.373.917
Crecimiento anual de la población (en miles. Quinquenio 2015–2020) / Annual population growth (in thousands; five-year period, 2015–2020)	136,77
Hombres / Men	49,49%
Mujeres / Women	50,59%
*Esperanza de vida al nacer (años. Quinquenio 2015–2020) / Life expectancy at birth (years; five-year period, 2015–2020)	79,68

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas, INE / Source: National Statistics Institute (INE)
*Proyecciones y estimaciones de población / Population projections and estimates.

Población urbana y rural año 2017 Urban and Rural Population, 2017	Habitantes Inhabitants	%
Urbana / Urban	16.063.564	87
Rural / Rural	2.310.353	13

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas, INE / Source: National Statistics Institute (INE).
*Proyecciones y estimaciones de población / Population projections and estimates.

Las regiones y sus capitales

Regions and capital cities



Nota: en agosto de 2017 se está tramitando en el Congreso la creación de la Región de Ñuble, capital Chillán, desglosada de la Región del Biobío.

Note: as of August 2017, the creation of the Region of Ñuble, with Chillán as capital (currently incorporated in the Region of Biobío) is undergoing Congressional consideration.

El territorio nacional está dividido en quince unidades administrativas para la gestión del Estado, denominadas regiones, las que a su vez se dividen en provincias y comunas.

Chile's national territory is divided into 15 regions for the purpose of government administration; these in turn are divided into provinces and communes (local authorities).

*Población nacional según distribución urbana, rural y regiones

Population by region, and by rural / urban areas

Regiones <i>Regions</i>	Población 2017 <i>Population (2017)</i>	
	Rural	Urbana
Arica y Parinacota	15.689	231.440
Tarapacá	14.897	337.815
Antofagasta	13.406	627.544
Atacama	25.369	295.430
Coquimbo	151.240	643.119
Valparaíso	152.669	1.707.003
Metropolitana	227.677	7.254.958
O'Higgins	263.364	671.307
Maule	338.997	718.536
Biobío	375.065	1.765.974
La Araucanía	316.794	685.181
Los Ríos	126.906	283.191
Los Lagos	256.548	597.115
Aysén	19.898	90.390
Magallanes	11.834	154.561

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas, INE. /*Source:* National Statistics Institute (INE)

***Proyecciones y estimaciones de población /** *Population projections and estimates*

Nota: en agosto de 2017 se está tramitando en el Congreso la creación de la Región de Ñuble, capital Chillán, desglosada de la Región del Biobío.

Note: as of August 2017, the creation of the Region of Ñuble, with Chillán as capital (currently incorporated in the Region of Biobío) is undergoing Congressional consideration.

Productores y superficie por tamaño de las explotaciones

Farmers and land area by farm size

De acuerdo a los registros oficiales del censo nacional agropecuario del año 2007 (INE), que incorpora a todas las explotaciones agrícolas y pecuarias por sobre 0,1 hectáreas y las forestales mayores de 5 hectáreas, el universo total alcanza a 301.376 explotaciones. Estas unidades se estructuran sobre una superficie total de 51.695.732 hectáreas, de las que, al sustraer la categoría de uso terrenos estériles y la superficie ocupada por obras de infraestructura, tales como caminos y embalses, resulta una cifra de 35.514.010 hectáreas bajo uso agropecuario y forestal.

Chile destaca por el pequeño tamaño promedio de sus unidades agrícolas. Poco menos de tres cuartos de las explotaciones (73,4%) son de un tamaño inferior a 20 hectáreas, mientras que el 19% se ubica entre 20 y 100 hectáreas, y el 7,6% presenta tamaños superiores a 100 hectáreas. Sin embargo, en relación con la superficie agrícola, el 93% de ella se encuentra en este último segmento de tamaño: mayores de 100 hectáreas, mientras que sólo el 2,4% del total se encuentra distribuido en las propiedades menores de 20 hectáreas físicas.

According to official records from the 2007 (INE) national agricultural and livestock census - which considers all agricultural and livestock farms larger than 0.1 hectare, and forests larger than 5 hectares - Chile has a total of 301,376 farms. These cover a total area of 51,695,732 hectares. If sterile land is subtracted from this figure, as well as land used in infrastructural works, such as roads and reservoirs, this gives a total of 35,514,010 hectares set aside for agricultural, livestock and forestry use.

Chilean farms are notable for their typically small size. Just under three quarters of farms (73.4%) are smaller than 20 hectares, while 19% are between 20 and 100 hectares, and only 7.6% are larger than 100 hectares. Nevertheless, 93% of the area set aside for agriculture falls into the latter segment, i.e. larger than 100 hectares, while only 2.4% of the total area is distributed among properties of less than 20 hectares.

Número de explotaciones y superficie asociada según sexo del productor

Number of farms and total area by sex of farmer

Tipo Type	Explotaciones Farms	%	Superficie (ha) Area (ha)	%
Hombres / Men	188.532	62,6	9.884.705	19,1
Mujeres / Women	80.255	26,6	3.085.884	6,0
Sociedades* / Companies*	32.589	10,8	38.725.143	74,9
Total	301.376	100,0	51.695.732	100,0

*** Incluye, además, sucesiones y comunidades indígenas.**

** Also includes estates and indigenous communities.*

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007. /

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.

Número de explotaciones

Number of farms



■ Sociedades / Companies 11%

■ Hombres / Men 62%

■ Mujeres / Women 27%

Superficie de las explotaciones

Area of farms



■ Sociedades / Companies 75%

■ Hombres / Men 19%

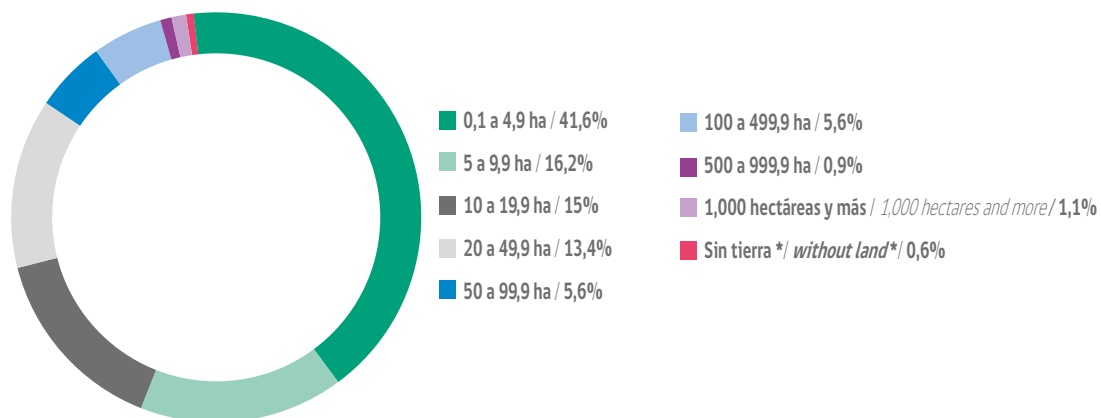
■ Mujeres / Women 6%

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.

Distribución de las explotaciones según rango de tamaño de la propiedad (%)

Number of farms by property size range (%)



*Corresponde a aquellos establecimientos que no tienen suelos agrícolas, pero que se dedican a la producción de animales o productos pecuarios, independientemente de que se hallen en zonas rurales o urbanas.

*Refers to farms without cultivable land, but which are dedicated to livestock production, independently of whether they are situated in rural or urban areas.

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.

Número de explotaciones silvoagropecuarias según rango de tamaño de la propiedad (hectáreas)

Number of agriculture, livestock and forestry farms by property size range (hectares)

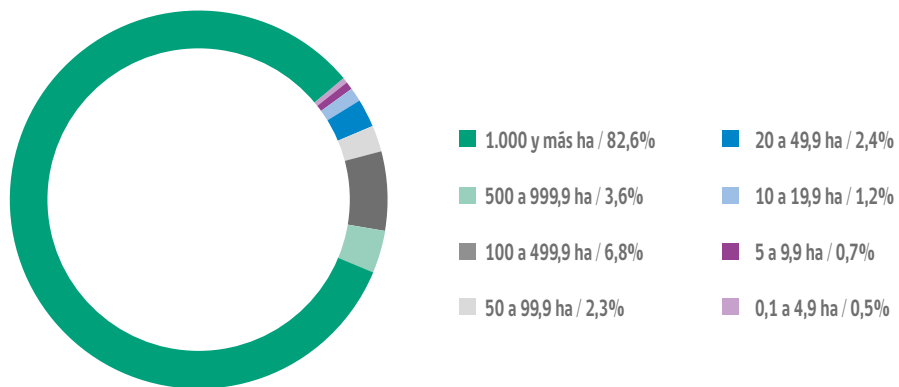
Rangos de tamaño de la explotación (ha) Size range of farms (ha)	Número de explotaciones Number of holdings	%	% acumulado Cumulative %
Sin tierra / Landless	1.824	0,6	0,6
0,1 a 4,9	125.334	41,6	42,2
5 a 9,9	48.711	16,2	58,4
10 a 19,9	45.338	15,0	73,4
20 a 49,9	40.275	13,4	86,8
50 a 99,9	16.972	5,6	92,4
100 a 499,9	16.741	5,6	97,9
500 a 999,9	2.722	0,9	98,9
1.000 y más / 1,000 and more	3.459	1,1	100,0
Total general / Grand total	301.376	100,0	

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.

Distribución de la superficie según estrato de tamaño de la propiedad (%)

Total farm area by property size ranges (%)



Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.



Localización de las explotaciones según zona geográfica

Location of farms by geographic area

A pesar de las dificultades geográficas y climáticas para la actividad agropecuaria y forestal en amplias zonas del país, existen explotaciones agrícolas en todos los sectores geográficos, encontrándose el 54% de éstas en las regiones de La Araucanía, del Biobío y del Maule. Por otro lado, entre el extremo norte del país y la Región de Coquimbo sólo se localiza el 8,4% de las explotaciones, cifra que no supera el 1,8% en Aysén y Magallanes.

Despite the adverse terrains and climatic challenges for agricultural, livestock and forestry activities in large parts of the country, farms can be found throughout, although 54% are located in the Araucanía, Biobío and Maule regions. Conversely, only 8.4% of farms are located between the extreme north of the country and the Coquimbo Region; in Aysén and Magallanes the figure is as low as 1.8%.



Número de explotaciones y superficie según región /

Number of farms and area by region

Región <i>Regions</i>	Número de explotaciones <i>Number of farms</i>	Superficie agrícola utilizada (ha) <i>Area used (ha)</i>	Superficie total de las explotaciones (ha) <i>Total area of farms (ha)</i>
Arica y Parinacota	2.497	175.573,40	550.143,40
Tarapacá	1.979	501.553,20	566.038,20
Antofagasta	2.000	668.335,10	720.456,60
Atacama	2.925	109.484,40	3.909.234,80
Coquimbo	15.777	3.262.067,20	4.006.059,60
Valparaíso	17.734	510.346,50	1.415.592,70
Metropolitana	12.805	338.678,70	1.318.511,10
O´Higgins	25.249	777.019,50	1.609.563,90
Maule	41.904	1.754.537,90	2.706.054,00
Biobío	62.797	1.950.727,60	3.191.456,40
La Araucanía	58.069	1.788.709,60	2.899.691,60
Los Ríos	16.529	699.498,20	1.674.269,30
Los Lagos	35.717	962.178,00	4.562.292,70
Aysén	4.002	776.774,00	10.219.165,10
Magallanes	1.392	4.197.644,70	12.347.203,00
Total general	301.376	18.473.127,90	51.695.732,50

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007.

Distribución de las explotaciones y su superficie silvoagropecuaria según las áreas homogéneas ambientales de Odepa

Distribution of farms and their agricultural, livestock and forestry land according to ODEPA's classification of geographic areas

Área Homogénea <i>Homogeneous area</i>	Número de explotaciones <i>Number of farms</i>	Superficie total de la explotación (ha) <i>Total agricultural area (ha)</i>	Superficie agrícola utilizada* (ha) <i>Utilized agricultural area* (ha)</i>
Bosque lluvioso / <i>Rainforest</i>	1.952	15.385.131,8	1.924.252,0
Cerro o cordón isla / <i>Isolated hill</i>	3.006	158.531,0	81.604,5
Chiloé insular / <i>Insular Chiloe</i>	13.127	886.158,9	143.932,1
Chiloé occidental / <i>Western Chiloe</i>	793	102.122,7	11.586,3
Coironal / <i>Coironal</i>	915	2.589.845,4	2.116.950,5
Cordillera / <i>Andean Mountain range</i>	15.760	9.109.869,3	2.500.778,2
Depresión intermedia / <i>Intermediate depression</i>	70.374	2.007.188,4	1.530.896,3
Desierto / <i>Desert</i>	2.682	1.592.557,4	333.486,5
Ñadis / <i>Wetlands</i>	6.999	291.988,8	172.444,4
Precordillera / <i>Andean foothills</i>	28.147	5.033.222,6	1.933.272,9
Precordillera trasandina / <i>Trans-Andean foothills</i>	1.153	2.600.602,4	475.358,6
Secano costero / <i>Coastal drylands</i>	43.727	3.965.996,2	2.182.167,1
Secano interior / <i>Interior drylands</i>	39.799	2.408.724,6	1.523.783,2
Secano norte chico / <i>Near North drylands</i>	11.456	2.207.183,6	1.599.617,9
Territorio insular occidental / <i>Pacific insular area</i>	344	23.364,4	16.932,8
Transición / <i>Transition</i>	301	858.459,3	301.295,1
Valle seco / <i>Intermediate depression's drylands</i>	43.782	1.619.657,5	1.293.960,2
Valle transversal / <i>Transversal valley</i>	17.059	855.128,3	330.809,3
Total general / <i>Grand total</i>	301.376	51.695.732,5	18.473.127,9

***Corresponde a la superficie bajo uso silvoagropecuario efectivo dentro de la explotación.**

**Refers to the area effectively used in agriculture, livestock and forestry.*

Fuente: elaborado por Odepa a partir de información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; Odepa - INE, 2007.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; ODEPA-INE 2007

Si se utilizan como localización geográfica las áreas homogéneas ambientales definidas por Odepa (ver mapa "Áreas homogéneas ambientales y sus patrones dominantes en el uso del suelo"), la depresión intermedia (entre Angostura de Paine y el río Biobío) y el valle de secano (entre el Biobío y el canal de Chacao) concentran en conjunto casi el 38% de las explotaciones del país (23,4% y 14,5%, respectivamente). Como segunda zona de concentración están ambas vertientes de la Cordillera de la Costa, con casi 28% de los productores (14,4% en el denominado secano costero y 13,2% en el secano interior). La siguen en importancia los productores localizados en la precordillera, los valles transversales, la cordillera andina, Chiloé insular y el secano del norte chico.

Using the geographic system of classification as defined by ODEPA (see map "Different climate zones and their principal patterns of land use"), almost 38% of all farms are concentrated in the intermediate depression (between Angostura de Paine and the Biobío River) and the dry valley (between Biobío and the Chacao canal) - 23.4% and 14.5%, respectively. The second area of concentration occurs on both slopes of the Coastal Mountain Range, which contain almost 28% of farmers (14.4% in the coastal dry lands and 13.2% in the interior dry lands). The third most important location for farmers is the Andean foothills, followed by the transversal valleys, the Andean Range, Chiloé Islands and the dry lands in Near North.



Áreas homogéneas ambientales y sus patrones dominantes en el uso del suelo

Different climate zones and their principal patterns of land use



Zona Sur / Southern Zone

(Templado lluvioso) /

(Rainy temperate)

Cereales

Cereals

Ganadería bovina de carne y leche

Cattle rearing for beef and milk

Industria lechera

Dairy production

Plantaciones forestales

Forest plantations

Zona Austral / Extreme Southern Zone

(Lluvioso y frío) / (Rainy and cold)

Ganadería bovina (norte)

Cattle rearing (north)

Ganadería ovina (sur)

Sheep farming (south)

Actividad forestal en maderas nativas

Forestry for native woods

Territorio Chileno Antártico

Chilean Antarctic Territory

Territorio Chileno Antártico

Chilean Antarctic Territory



Islas Diego Ramírez

* Acuerdo de 1998
1998 Treaty

Valle seco / Intermediate depression's drylands

Ñadis / Wetlands

Chiloé Insular / Insular Chiloé

Chiloé Occidental / Western Chiloé

Precordillera Transandina / Trans-Andean foothills

Lluvioso bosque / Rainforest

Transición / Transition

Coironal / Coironal

Antártida / Antarctica



Uso de suelo silvoagropecuario

Use of land for agriculture, livestock and forestry

Del total de 75,6 millones de hectáreas que conforman Chile continental, 51.695.732 hectáreas constituyen la superficie asociada a las explotaciones agropecuarias y forestales censadas, de las cuales no más de 35,5 millones de hectáreas están bajo uso agrícola, pecuario y forestal.

Sin embargo, debido a factores geográficos y económicos, la superficie de los suelos cultivados es bastante restringida, alcanzando en la actualidad a sólo 2.123.000 hectáreas. Esta superficie se distribuye en 1.303.210 hectáreas utilizadas en cultivos anuales y permanentes, 401.018 hectáreas en praderas sembradas y 419.714 hectáreas en barbecho y descanso.

En cuanto a otros usos de suelo, 17.070.776 hectáreas están cubiertas por bosque nativo y matorrales; 12.549.478 hectáreas, por praderas naturales; 2.707.461 hectáreas, por plantaciones forestales, y 1.062.352 hectáreas, por praderas mejoradas.

Del resto de la superficie, 15.942.424 hectáreas corresponden a tierras estériles, áridos y pedregales y 242.742 hectáreas presentan un uso indirecto en infraestructura, fundamentalmente en caminos y canales.

Of the 75.6 million hectares that comprise continental Chile, 51,695,732 hectares are associated with the registered agricultural, livestock and forestry holdings, although only 35.5 million hectares are actually used for agriculture, livestock and forestry.

Nevertheless, owing to geographical and economic factors, the area of cultivated land is relatively limited, amounting to only 2,123,000 hectares at present. This area is distributed accordingly: 1,303,210 hectares are set aside for annual and permanent crops, 401,018 hectares for sown pastures, and 419,714 hectares are fallow.

As far as other uses of the land, 17,070,776 hectares are covered by native forest and scrub; 12,549,478 hectares by natural pastures; 2,707,461 hectares by forestry plantations; and 1,062,352 hectares by improved pastures.

For the remaining area, 15,942,424 hectares consist of sterile, arid and stony ground, and 242,742 hectares are used in infrastructure, mainly as roads and canals.

Uso de suelo en las explotaciones agropecuarias y forestales (hectáreas)

Use of land in agricultural, livestock and forestry holdings (hectares)

Regiones <i>Regions</i>	Total explotaciones agropecuarias y forestales <i>Total agricultural, livestock and forestry holdings</i>		Suelos de cultivo <i>Arable land</i>			
	Número <i>Number</i>	Superficie (ha) <i>Area (ha)</i>	Total	Cultivos anuales y permanentes <i>Annual and permanent crops</i>	Praderas sembradas y permanentes y de rotación <i>Permanent and rotation sown pastures</i>	En barbecho y descanso <i>Fallow</i>
Arica y Parinacota	2.497	550.143	10.891	4.649	1.562	4.680
Tarapacá	1.979	566.038	7.211	2.403	158	4.649
Antofagasta	2.000	720.457	3.072	718	1.095	1.258
Atacama	2.925	3.909.235	29.150	16.831	2.166	10.153
Coquimbo	15.777	4.006.060	231.831	61.164	82.111	88.557
Valparaíso	17.734	1.415.593	121.189	82.265	10.813	28.111
Metropolitana	12.805	1.318.511	155.489	114.542	16.928	24.018
O´Higgins	25.249	1.609.564	259.896	209.495	11.969	38.432
Maule	41.904	2.706.054	326.430	230.370	36.390	59.671
Bío Bío	62.797	3.191.456	343.452	210.175	50.334	82.943
La Araucanía	58.069	2.899.692	362.363	256.733	65.495	40.135
Los Ríos	16.529	1.674.269	104.346	53.146	47.024	4.177
Los Lagos	35.717	4.562.293	113.369	57.871	54.400	1.099
Aysén	4.002	10.219.165	17.968	2.148	14.534	1.286
Magallanes	1.392	12.347.203	37.285	700	6.039	30.546
Total	301.376	51.695.732	2.123.942	1.303.210	401.018	419.714

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; INE (2007).

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census (2007).

Otros suelos
Other land

Total	Praderas / Postures		Plantaciones forestales <i>Forest plantations</i>	Bosque nativo y matorrales <i>Native forest and scrubland</i>	Estériles, áridos, (arenales, pedregales) <i>Sterile, arid, sandy, stony</i>	De uso indirecto (caminos, canales, etc) <i>Indirect use (roads, canals, etc.)</i>
	Mejoradas <i>Improved</i>	Naturales <i>Natural</i>				
539.256	5.306	158.894	20	347.370	26.573	1.092
558.828	12	443.714	50.539	2.525	61.943	93
717.385	265	664.400	598	3.096	45.310	3.717
3.880.085	228	79.369	526	33.557	3.765.194	1.212
3.775.119	14.895	3.006.479	6.314	135.804	599.066	12.561
1.294.431	30.208	297.038	58.425	588.055	299.543	21.161
1.163.059	16.410	148.259	9.473	537.401	428.458	23.057
1.349.677	13.446	361.306	141.060	671.831	137.164	24.869
2.379.993	99.158	833.728	493.618	729.070	192.248	32.170
2.848.209	64.367	558.951	981.967	884.126	306.900	51.898
2.537.854	153.770	677.815	589.352	894.003	187.986	34.927
1.570.231	171.784	172.713	248.281	855.189	111.326	10.939
4.449.769	393.089	365.907	89.430	2.995.218	589.610	16.515
10.201.379	44.417	675.571	37.843	5.222.422	4.216.778	4.349
12.309.960	54.997	4.105.334	16	3.171.106	4.974.325	4.181
49.575.234	1.062.352	12.549.478	2.707.461	17.070.776	15.942.424	242.742

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; INE (2007).

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census (2007).



Empleo agrícola

Agricultural employment

En Chile la actividad silvoagropecuaria es intensiva en mano de obra, constituyéndose en uno de los sectores que genera más empleo en el país: 710.000 empleos promedio al año, incluyendo el trabajo de temporada y excluyendo el sector pesquero.

Estas cifras representan una participación de 9,3% por parte de la agricultura respecto del total nacional promedio al año 2012, de 7.627.000 empleos.

Agriculture, livestock and forestry activities in Chile are labour intensive, and the sector is one of the country's largest in terms of employment generation: 710,000 jobs are generated on average annually, including seasonal work, and excluding the fishing sector.

These figures mean that, in 2012, agriculture accounted for 9.3% of all employment in Chile (from a total of 7,627,000 jobs).

Agricultura Indígena de Chile

Indigenous Agriculture in Chile

Según el censo agropecuario de 2007, la cifra global de agricultores individuales de los pueblos originarios chilenos alcanzó a 53.064 productores, con una superficie asociada de 1.155.770,8 hectáreas (*). Ellos representan 17,6% del total de agricultores del país, mientras que la superficie asociada a estas explotaciones no supera 2,2%. Esto expresa uno de los patrones distintivos de la agricultura indígena nacional, como es el escaso tamaño de sus explotaciones de carácter individual. En términos agregados, el 40,9% de las explotaciones indígenas individuales no supera 5 hectáreas físicas de superficie, mientras 84% de ellas resulta inferior a 20 hectáreas. En la tabla relacionada se observa la información vinculada a los nueve pueblos originarios reconocidos en el país.

Dentro de ellos, los productores de la etnia mapuche, con 48.518 explotaciones que abarcan casi 795.000 hectáreas, junto a los aymaras, con 2.729 explotaciones en 347.000 hectáreas, son los más representativos dentro de la agricultura indígena nacional. Los exponentes del pueblo mapuche se distribuyen entre la cuenca del río Biobío por el norte y la isla grande de Chiloé por el sur, mientras que los aymaras se extienden a través de los diversos pisos altitudinales del norte grande, básicamente en sus valles y en el altiplano.

(*) Las cifras utilizadas en esta publicación corresponden exclusivamente a las recogidas en el censo, las que no incorporan superficies indígenas bajo régimen comunitario, salvo las 12.118,8 ha registradas por el INE bajo dominio mapuche.

The national agriculture census of 2007 recorded a total of 53,064 individual farmers from indigenous Chilean groups, whose holdings covered a total area of 1,155,770.8 hectares*. This represents 17.6% of the total number of farmers in Chile, although the area of their farms does not exceed 2.2% of the total. It also highlights one of the distinctive patterns of indigenous agriculture in Chile, specifically the small size of its individual farms. In aggregate terms, 40.9% of indigenous holdings are less than 5 hectares in size, and 84% measure less than 20 hectares. The table that follows shows a detailed breakdown according to each of the nine recognised indigenous communities in Chile.

Among these communities, Mapuche farmers (with 48,518 holdings covering almost 795,000 hectares), together with the Aymara (with 2,729 holdings covering 347,000 hectares) form the principal groups within indigenous agriculture in Chile. Mapuche farms are concentrated between the basin of the Biobío river to the north and the Isla Grande (Greater Island) of Chiloe to the south, while those belonging to the Aymara are spread throughout the different altitudinal tiers of the Big North, mainly in its valleys and the altiplano.

(*) The figures used in this publication refer exclusively to those recorded by the census, which do not include indigenous lands organised as communal holdings, except for the 12,118.8 hectares recorded by the INE as being under Mapuche ownership.

Numerosos agricultores de los pueblos originarios mantienen una relación con su tierra no exclusivamente de carácter comercial. Tanto los jefes de explotación como miembros de sus familias tienen una vinculación ancestral con su territorio, en la que destacan prácticas productivas de subsistencia, con pequeños paños de cultivos de hortalizas, cereales y tubérculos; de recolección, como la cosecha de piñones en bosques de araucarias, así como de manifestaciones comunitarias de pastoreo de ganado camélido y caprino.

Sin embargo, las cifras de superficie bajo manejo de productores indígenas y las condiciones de tecnología utilizada, rendimientos y localización de los mismos, reflejan un universo de productores que han logrado desarrollar una agricultura de mercado, adaptándose en plenitud a la evolución de las condiciones de este sector en el país.

For many indigenous farmers, the relationship they maintain with their land is not exclusively commercial. Both those managing the farmholdings and their family members have an ancestral link to their lands. This is marked by subsistence-scale production practices, such as the use of small plots to cultivate vegetables, cereal crops and root vegetables, and the gathering of wild pine nuts in Araucaria (native Chilean conifers), as well the communal tending of goats, llamas and alpacas.

Nonetheless, the figures for areas under indigenous land management, the location of holdings, the technology used and the production yields achieved, bear testament to these farming communities that have managed to develop a successful, market-oriented agricultural model, fully adapted to the changes affecting the sector's economy as a whole in recent years.



Agricultura indígena de Chile: número de explotaciones individuales y comunidades, superficie agrícola y cabezas de ganado según etnia

Indigenous agriculture in Chile: number of individual farms and communities, number of livestock and total agricultural land area by ethnic group

Variables	Total nacional	Etnias / Ethnic groups	
	<i>National total</i>	Aymara	Kawéscar
Número de explotaciones ⁽²⁾ / <i>Number of farms</i> ⁽²⁾	301.376	2.729	19
Productores hombres / <i>Male farmers</i>	188.532	1.650	13
Productores mujeres / <i>Female farmers</i>	80.255	1.041	6
Superficie de las explotaciones (ha) / <i>Area of farm holdings</i>	51.695.732,50	346.853,70	522,2
Superficie utilizada en las explotaciones (ha) / <i>Total areas under active production in farmholdings (ha)</i>	18.473.127,90	321.543,60	210,3
Cultivos anuales y permanentes (ha) / <i>Annual and perennial crops (ha)</i>	1.303.210,30	2.768,30	22
Trigo (ha) / <i>Wheat (ha)</i>	230.713,30	2,8	2
Avena (ha) / <i>Oats (ha)</i>	81.863,80	1	2
Papa (ha) / <i>Potatoes (ha)</i>	54.145,20	113,1	1,4
Lupino (ha) / <i>Lupine (ha)</i>	20.655,00	0	0
Hortalizas, flores y semilleros (ha) / <i>Vegetables, flower and seedbeds (ha)</i>	140.641,20	1.829,50	0,7
Plantaciones frutales ⁽³⁾ (ha) / <i>Fruit plantations</i> ⁽³⁾ (ha)	310.043,50	393	0,1
Forrajes permanentes y de rotación (ha) / <i>Permanent pastures or pastures in rotation (ha)</i>	401.017,60	1.289,30	31,7
Praderas mejoradas (ha) / <i>Improved pastures (ha)</i>	1.062.351,90	5.323,00	95
Praderas naturales (ha) / <i>Natural pastures (ha)</i>	12.549.478,20	294.574,60	140,6
Bosque nativo (ha) / <i>Native forest (ha)</i>	13.191.806,20	528	302
Matorrales (ha) / <i>Scrubland (ha)</i>	3.878.970,00	650,7	1
Plantaciones forestales (ha) / <i>Forestry plantations (ha)</i>	2.707.461,40	9.998,20	2,5
Bovino (cabezas) / <i>Cattle (number of animals)</i>	3.789.697	2.298	192
Vacas lecheras ⁽⁴⁾ (cabezas) / <i>Dairy cows</i> ⁽⁴⁾ (number of animals)	486.231	347	11
Ovino (cabezas) / <i>Sheep (number of animals)</i>	3.938.895	25.671	128
Caprino (cabezas) / <i>Goats (number of animals)</i>	738.887	8.313	5
Porcino (cabezas) / <i>Pigs (number of animals)</i>	3.292.707	2.276	14
Camélidos (cabezas) / <i>Camelids (number of animals)</i>	79.443	59.988	0

Fuente: elaborado por Odepa con información del VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal; INE (2007) y Conadi (2009).

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the VII National Agricultural, Livestock and Forestry Census; INE (2007) and Conadi (2009).

(1) Agrupa información de las etnias aymara, kawéscar, atacameño, colla, diaguita, mapuche, quechua, rapa nui y yámana

Groups information compiled from the Aymara, Kaweskar, Atacameño, Colla, Diaguita, Mapuche, Quechua, Rapa Nui and Yámana, ethnic groups.

(2) Incluye productores individuales, sociedades y comunidades / Includes individual, corporate and communal landholdings.

(3) Excluye huertos frutales caseros / Excludes domestic fruit orchards.

(4) Están contabilizadas en los bovinos / These are included in cattle.

Etnias / Ethnic groups							Total Etnias ⁽¹⁾ Total - all ethnic groups ⁽¹⁾
Atacameño	Colla	Diaguita	Mapuche	Quechua	Rapanui	Yámana	
1.226	57	91	48.518	85	330	9	53.064
524	35	65	32.817	41	209	6	35.360
688	22	26	14.834	44	119	3	16.783
2.780,10	1.692,40	490,5	794.685,60	949,7	2.549,70	5.246,90	1.155.771
2.318,70	378,8	424,5	451.424,90	746,1	1.489,90	218,9	778.756
682,9	10,3	353,6	60.284,00	25,8	175,4	21,7	64.344
18,9	0	2	21.277,40	0	0	0	21.303
0	0,5	0	7.994,10	0,3	0,5	0	7.998
3,5	0,2	0	8.105,10	0,1	9,3	0	8.233
0	0	0	6.587,60	0	0	0	6.588
220	2,7	26,2	4.714,20	15,5	83,5	0,2	6.893
131,5	4,8	293,6	1.215,80	10,3	55	18,7	2.123
725	43,6	6,2	11.571,50	16,5	5	0	13.689
161,1	0	0	31.841,80	1,2	6	4,3	37.347
35,2	235,5	4,6	287.435,60	380,1	949,8	193,2	583.949
23,2	0	0	227.417,90	0,1	7	3.988,50	232.267
212,3	20,1	17,3	65.001,50	4,7	637,5	911,3	67.456
98	0	2,6	47.112,80	300	280,1	0	57.706
173	15	2	248.128	28	1.344	541	252.721
7	1	0	11.836	0	19	8	12.229
8.090	1.341	58	231.582	234	125	110	267.339
5.252	3.298	148	35.394	251	440	0	53.101
783	6	18	152.078	31	4	4	155.214
4.570	12	0	472	560	0	0	65.602

02 CAPÍTULO

Chapter



Indicadores Macroeconómicos

Macroeconomic indicators ● ● ● ● ● ●



PIB nacional y silvoagropecuario

National and agricultural, livestock and forestry GDP

En 2016 el PIB chileno totalizó 247.290 millones de dólares y el PIB per cápita, calculado en paridad de poder de compra por el FMI, 23.969 dólares. El sector silvoagropecuario creció más que la economía nacional en el período 2013 - 2016, con lo que aumentó su participación en el PIB nacional.

In 2016, Chilean GDP totaled USD 247.3 billion, whilst the GDP per capita, measured by the IMF in Purchasing Power Parity, stood at USD 23,969. The agricultural, livestock and forestry sector grew at a higher rate than the national economy between 2013 and 2016, leading to an increase in its share of the national GDP.

Producto interno bruto (PIB), volumen a precios del año anterior encadenados (miles de millones de pesos encadenados)⁴

Gross domestic product (GDP), measured in previous year prices, in a chain-weighted index (billions of pesos)⁴

Año / Year	Producto Interno Bruto GDP	Tasa de variación Rate of change (%)	PIB Silvoagropecuario Agricultural, livestock and forestry GDP	Tasa de variación Rate of change (%)	Participación % sectorial en PIB Sectorial share of GDP
2013	137.876	4,0	4.031	2,5	2,9
2014	140.509	1,9	3.878	(3,8)	2,8
2015	143.674	2,3	4.257	9,8	3,0
2016	145.957	1,6	4.447	4,5	3,0
Promedio anual / Annual average 2013-2016		1,9		3,3	2,9

⁴ Referencia año 2013. / Reference 2013.

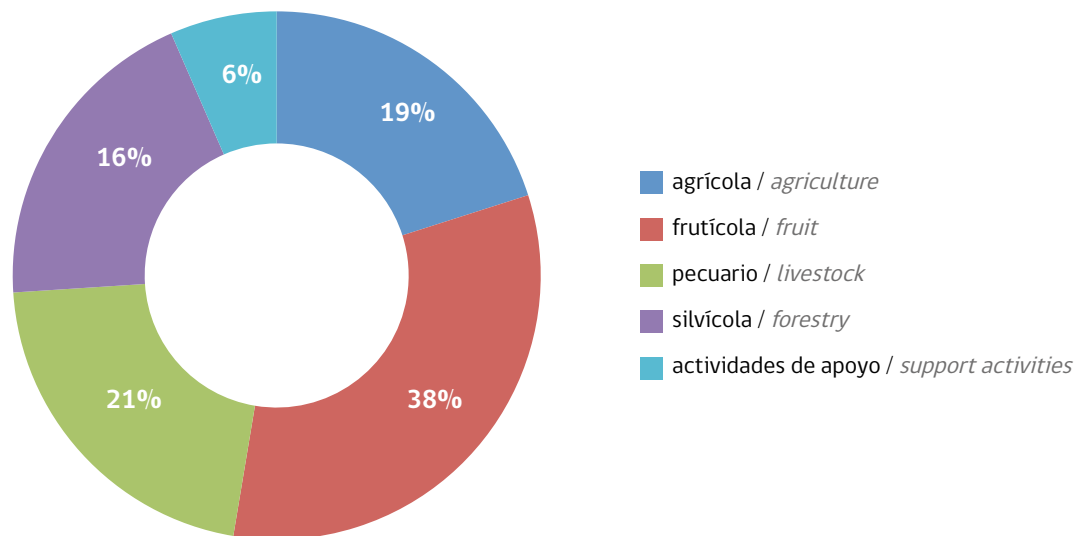
Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile. / Source: prepared by ODEPA with information from the Central Bank of Chile.

La fruticultura aporta un tercio del valor agregado por el sector silvoagropecuario. Sigue la ganadería, que contribuye con 21% del PIB sectorial.

The fruit growing sector accounted for a third of the aggregate value for the agricultural, livestock and forestry sector, followed by livestock, which contributed 21% to the sectoral GDP.

Contribución de los rubros al PIB silvoagropecuario

Contribution of areas to the agricultural, livestock and forestry GDP



Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile.

Source: prepared by ODEPA with information from the Central Bank of Chile.

PIB Agroalimentario

Agro-food output

El PIB alimentario ampliado hacia adelante, es decir, incluyendo las actividades que agregan valor a los bienes y servicios producidos en el sector, representó un 10,6% del PIB nacional en el año 2014.

The agri-food GDP, including all activities that add value to the goods and services produced by the sector (broken down in the table below), accounted for 10.6% of GDP in 2014.



PIB silvoagroindustrial

Agricultural and forestry GDP

La acción del Ministerio de Agricultura de Chile se concentra sobre la agricultura, la ganadería y la silvicultura, excluyendo la pesca. Los encadenamientos, hacia la agroindustria de estos sectores generan, en conjunto, el 9,4% del PIB nacional.

The Chilean Ministry of Agriculture's work focuses on the agricultural, livestock and forestry sectors, excluding the fishing sector. The supply chains of these sectors, taken as a whole, generate around 9.4% of total GDP.

Producto interno bruto PIB agroalimentario / *Agro-food sector GDP*

Actividad / <i>Activity</i>	PIB / <i>GDP</i>	Participación / <i>Share</i>	
	Miles de millones de pesos 2014 <i>Billions of pesos (2014)</i>	% sobre PIB nacional <i>% of national GDP</i>	% sobre PIB alimentario ampliado <i>% of sectoral GDP</i>
Primario / <i>Primary</i>	5.831	4,28	40,54
Agropecuario / <i>Agriculture and Livestock</i>	4.530	3,33	31,49
Pesca extractiva / <i>Extractive (non-farmed) fishing</i>	1.302	0,96	9,05
Industrial	5.719	4,20	39,76
Elaboración y conservación de carne / <i>Processing and preserving of meat</i>	647	0,47	4,50
Elaboración y conservación de vegetales / <i>Processing and preserving of vegetables</i>	424	0,31	2,94
Elaboración de aceites / <i>Processing of oils</i>	74	0,05	0,51
Elaboración de productos lácteos / <i>Processing of dairy products</i>	638	0,47	4,43
Elaboración de productos de molinería / <i>Processing of grain mill products</i>	129	0,09	0,90
Elaboración de alimentos para animales / <i>Processing of animal feed products</i>	340	0,25	2,36
Elaboración de productos de panadería / <i>Processing of bakery products</i>	739	0,54	5,14
Elaboración de fideos y pastas / <i>Production of pasta and noodles</i>	74	0,05	0,51
Elaboración de otros productos alimenticios / <i>Production of other food products</i>	533	0,39	3,71
Elaboración de piscos y licores / <i>Production of pisco and other spirits</i>	42	0,03	0,29
Elaboración de vinos / <i>Wine production</i>	402	0,30	2,80
Elaboración de cervezas / <i>Beer production</i>	134	0,10	0,93
Elaboración de bebidas no alcohólicas / <i>Production of non-alcoholic drinks</i>	673	0,49	4,68
Industria pesquera / <i>Fishing industry</i>	871	0,64	6,05
Total agroalimentario y pesca / <i>Agri-food and fishing total</i>	11.551	8,48	80,31
Servicios/ <i>Services</i>	2.832	2,08	19,69
Hoteles / <i>Hotels</i>	552	0,41	3,84
Restaurantes / <i>Restaurants</i>	2.280	1,67	15,85
Total alimentario ampliado / <i>Overall agri-food sector total</i>	14.383	10,6	100,00

Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile. / *Source: prepared by ODEPA with information from the Central Bank of Chile.*

Producto interno bruto (PIB) silvoagroindustrial / *Gross agricultural and forestry GDP*

Enfoque de la producción / *Production breakdown*

Actividad / <i>Activity</i>	Valor Agregado Miles de millones de pesos de 2014 <i>/ Added value in billions of pesos (2014)</i>	Participación % sobre / <i>% share of</i>	
		PIB nacional/ <i>Total GDP</i>	PIB silvo agroindustrial/ <i>Sectoral GDP</i>
Cultivos anuales (cereales y otros) y forrajeras / <i>Annual crops (cereals and others) and fodders</i>	340	0,25	2,67
Cultivo de hortalizas y productos de viveros / <i>Vegetable crops and nursery products</i>	515	0,38	4,04
Cultivo de uva / <i>Grape crops</i>	451	0,33	3,54
Cultivo de otras frutas / <i>Other fruit crops</i>	1.245	0,91	9,77
Cría de ganado bovino / <i>Beef cattle farming</i>	403	0,30	3,16
Cría de cerdos / <i>Pig farming</i>	228	0,17	1,79
Cría de aves de corral / <i>Poultry farming</i>	259	0,19	2,03
Cría de otros animales / <i>Farming of other animals</i>	64	0,05	0,51
Actividades de apoyo a la agricultura y ganadería / <i>Support activities for agriculture and livestock</i>	285	0,21	2,23
Silvicultura y extracción de madera / <i>Forestry and logging</i>	739	0,54	5,80
Elaboración y conservación de carne / <i>Processing and preserving of meat</i>	647	0,47	5,07
Elaboración y conservación de vegetales / <i>Processing and preserving of vegetables</i>	424	0,31	3,32
Elaboración de aceites / <i>Processing of oils</i>	74	0,05	0,58
Elaboración de productos lácteos / <i>Processing of dairy products</i>	638	0,47	5,00
Elaboración de productos de molinería / <i>Processing of grain mill products</i>	129	0,09	1,01
Elaboración de alimentos para animales / <i>Processing of animal feed products</i>	340	0,25	2,67
Elaboración de productos de panadería / <i>Processing of bakery products</i>	739	0,54	5,80
Elaboración de fideos y pastas / <i>Production of pasta and noodles</i>	74	0,05	0,58
Elaboración de otros productos alimenticios / <i>Production of other food products</i>	533	0,39	4,19
Elaboración de piscos y licores / <i>Production of pisco and other spirits</i>	42	0,03	0,33
Elaboración de vinos / <i>Wine production</i>	402	0,30	3,16
Elaboración de cervezas / <i>Beer production</i>	134	0,10	1,05
Elaboración de bebidas no alcohólicas / <i>Production of non-alcoholic drinks</i>	673	0,49	5,28
Elaboración de productos de tabaco / <i>Production of tobacco products</i>	918	0,67	7,20
Fabricación de productos textiles / <i>Manufacture of textiles</i>	127	0,09	1,00
Fabricación de prendas de vestir / <i>Manufacture of garments</i>	163	0,12	1,28
Elaboración de cuero y sus productos / <i>Manufacture of leather and related products</i>	16	0,01	0,12
Fabricación de calzado / <i>Footwear manufacture</i>	55	0,04	0,43
Aserrado y acepilladura de madera / <i>Sawn wood and wood products</i>	479	0,35	3,76
Fabricación de productos de madera / <i>Manufacture of wood products</i>	364	0,27	2,86
Fabricación de celulosa / <i>Pulp manufacturing</i>	977	0,72	7,66
Fabricación de envases de papel y cartón / <i>Manufacture of paper and cardboard containers</i>	155	0,11	1,22
Fabricación de otros artículos de papel y cartón / <i>Manufacture of other paper items</i>	111	0,08	0,87
Total silvoagroindustrial / <i>Agricultural and forestry sector total</i>	12.745	9,4	100,00

Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile. / *Source: prepared by ODEPA with information from the Central Bank of Chile.*

PIB silvoagropecuario

Agricultural, livestock and forestry GDP

La actividad agropecuaria-silvícola se concentra en las zonas central y centro sur del país, áreas que presentan excelentes y variadas condiciones climáticas para la producción. Las regiones extremas aportan un porcentaje menos significativo del producto sectorial.

Agricultural, livestock and forestry activities are concentrated in the central and southern-central regions of the country, due to the propitious and varied climatic conditions for agricultural production. The more extreme regions contribute a lower percentage to sector.

Producto interno bruto (PIB) por región, 2015 ^{1/} / <i>Gross domestic product (GDP) by region, 2015</i> (Miles de millones de pesos encadenados) / <i>in a chain-weighted index (billions of pesos)</i>					
Región / <i>Region</i>	PIB regional / <i>Regional GDP</i>	Distribución regional del PIB nacional / <i>Region's proportion of national GDP (%)</i>	PIB silvoagropecuario / <i>GDP of agricultural, livestock and forestry sector</i>	Distribución regional PIB sectorial / <i>Region's proportion of sector's GDP (%)</i>	Aporte PIB sectorial a PIB regional / <i>Sector share of regional GDP (%)</i>
Arica y Parinacota	1.022	0,71	58	1,36	5,65
Tarapacá	3.280	2,28	2	0,05	0,07
Antofagasta	14.591	10,16	3	0,08	0,02
Atacama	3.491	2,43	67	1,57	1,91
Coquimbo	4.019	2,80	264	6,20	6,57
Valparaíso	11.668	8,12	441	10,37	3,78
Metropolitana	60.453	42,08	498	11,69	0,82
O'Higgins	6.548	4,56	827	19,44	12,64
Maule	4.568	3,18	609	14,31	13,33
Biobío	10.155	7,07	610	14,34	6,01
La Araucanía	3.518	2,45	387	9,08	10,99
Los Ríos	1.834	1,28	213	5,00	11,61
Los Lagos	4.079	2,84	242	5,69	5,94
Aysén	761	0,53	14	0,32	1,79
Magallanes	1.487	1,03	24	0,56	1,59
Total	143.674		4.257		2,96

Fuente: elaborado por Odepa con datos del Banco Central de Chile. / *Source: prepared by ODEPA with information from the Central Bank of Chile.*

¹ Volumen a precios del año anterior encadenados, referencia 2013. Cifras provisionarias. / *Measured in previous year prices, in a chain-weighted index. Preliminary figures.*

Fuerza de trabajo nacional y de la agricultura

National and agricultural workforce

Entre los años 2010 y 2016 el sector agrícola, en promedio, ha disminuido el total de ocupados en 0,9%. Sin embargo, esta disminución fue moderada en parte por el incremento de 13,9 % en la ocupación femenina. El total de cesantes que presenta el sector agrícola ha disminuido en 29,7% bajo el período en análisis, impulsado por la disminución de cesantes hombres (36%).

La tasa de cesantía que se presenta en el sector agrícola, para el período comprendido entre los años 2010 y 2016, es menor que la presentada en el promedio de trabajadores de la economía. Se observa que la tasa de cesantía en el sector agrícola presenta tendencia a la baja, disminuyendo en 1,6 puntos porcentuales entre 2010 y 2016.

La participación de la ocupación agrícola en el período bajo análisis ha disminuido desde 9,8% en 2010 hasta 8,6% en 2016. Sin embargo, la actividad agrícola continúa como una de las actividades económicas de mayor importancia con respecto a la generación de empleo, siendo aún más relevante en zonas rurales.

Between 2010 and 2016, employment in the agricultural sector dropped by an average of 0.9%. Nevertheless, this decrease was mitigated in part by the 13.9% increase in female employment. Total unemployment in the agricultural sector fell by 29.7% during the period under analysis, largely due to a 36% drop in the level of male unemployment.

Unemployment in the agricultural sector between 2010 and 2016 remained lower than the average for workers in the economy as a whole. It is worth noting that, over the same period, the rate of unemployment in the agricultural sector showed a downward trend, decreasing by 1.6%.

The share of agricultural employment for the period under analysis fell from 9.8% in 2010 to 8.6% in 2016. Despite this, farming continues to be one of the most important economic activities in terms of job creation, particularly in rural areas.

Fuerza de trabajo, ocupados, cesantes y tasa de cesantía promedio a nivel país para el período 2010-2016

workforce, employed, unemployed and average rate of unemployment at country level for 2010-2016

Año year	Sexo Gender	Fuerza de trabajo Workforce		Ocupados Employed		Cesantes Unemployed		Tasa de cesantía (%) Rate of unemployment (%)	
		Nacional Domestic	Agrícola Agriculture	Nacional Domestic	Agrícola Agriculture	Nacional Domestic	Agrícola Agriculture	Nacional Domestic	Agrícola Agriculture
2010	Total	7.697.297	747.989	7.148.521	703.885	548.776	44.105	7,1	5,9
	Hombres / Men	4.669.658	598.431	4.369.224	570.736	300.434	27.695	6,4	4,6
	Mujeres / Women	3.027.639	149.558	2.779.297	133.149	248.342	16.410	8,2	11,0
2011	Total	7.981.125	762.589	7.478.799	720.405	502.327	42.184	6,3	5,5
	Hombres / Men	4.777.804	598.926	4.515.077	573.915	262.727	25.012	5,5	4,2
	Mujeres / Women	3.203.321	163.662	2.963.722	146.490	239.599	17.172	7,5	10,5
2012	Total	8.089.140	747.275	7.627.145	709.052	461.995	38.223	5,7	5,1
	Hombres / Men	4.808.206	585.173	4.572.965	562.203	235.241	22.971	4,9	3,9
	Mujeres / Women	3.280.933	162.101	3.054.180	146.850	226.753	15.252	6,9	9,4
2013	Total	8.224.843	712.328	7.785.158	681.159	439.685	31.168	5,3	4,4
	Hombres / Men	4.882.811	557.036	4.645.511	537.967	237.300	19.069	4,9	3,4
	Mujeres / Women	3.342.032	155.292	3.139.647	143.192	202.384	12.100	6,1	7,8
2014	Total	8.383.107	718.176	7.904.247	685.544	478.861	32.632	5,7	4,5
	Hombres / Men	4.940.826	563.039	4.667.515	543.607	273.311	19.432	5,5	3,5
	Mujeres / Women	3.442.282	155.137	3.236.732	141.936	205.550	13.201	6,0	8,5
2015	Total	8.504.365	726.520	8.022.793	692.614	481.572	33.906	5,7	4,7
	Hombres / Men	5.018.796	569.675	4.750.399	549.695	268.397	19.980	5,3	3,5
	Mujeres / Women	3.485.569	156.845	3.272.394	142.919	213.174	13.926	6,1	8,9
2016	Total	8.627.665	728.663	8.112.619	697.677	515.047	30.987	6,0	4,3
	Hombres / Men	5.090.574	563.761	4.802.612	546.033	287.962	17.729	5,7	3,1
	Mujeres / Women	3.537.092	164.902	3.310.007	151.644	227.085	13.258	6,4	8,0

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information from INE.

Participación del empleo agrícola respecto del total de la ocupación regional

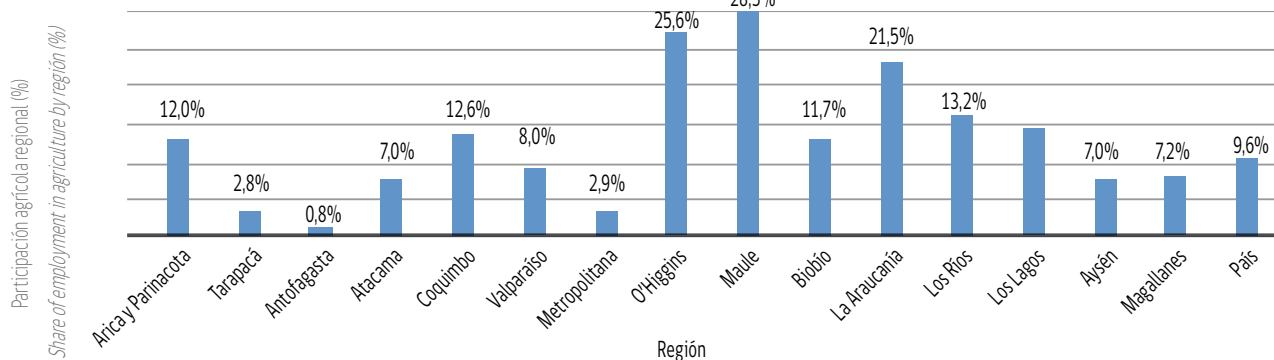
Agricultural employment as a proportion of total employment by region

Para el trimestre diciembre 2015 - febrero 2016, la actividad agrícola representó un 9,6 % del total del empleo generado a nivel nacional. Sin embargo, en regiones caracterizadas por ser preferentemente agrícolas, como son los casos del Maule y O'Higgins, el 28,3% y 25,6% respectivamente del empleo regional fue generado por la actividad agrícola.

Measured in the three month period between December 2015 and February 2016, agriculture accounted for more than 9.6% of the total national employment. Nevertheless, in regions such as Maule and O'Higgins, which are mainly farming oriented, 28.3% and 25.6% of regional employment were generated by agricultural activities.

Participación del empleo en la agricultura dentro del empleo total de cada región Trimestre diciembre 2015 - febrero 2016

Share of employment in agriculture by region - December 2015 - February 2016



Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information from INE.

Participación femenina en el empleo agrícola

Female share of the agricultural workforce

En períodos de alta demanda laboral, la mujer trabajadora agrícola ha incrementado su participación respecto al total de ocupados a nivel sectorial, desde 21,2% a 24,3% entre 2010 y 2016. Este aumento de la proporción de mujeres ocupadas no sólo se explica por un menor número de hombres trabajadores, sino fundamentalmente por la incorporación de más de 24.000 nuevas trabajadoras, equivalente a un 15% de crecimiento de la fuerza laboral femenina en los últimos seis años. Por otro lado, en períodos de baja demanda laboral, el total de trabajadoras agrícolas se ha incrementado en 26,9%.

Esta situación deja en evidencia la importancia, de la mujer trabajadora agrícola en esta actividad económica, en especial en faenas o labores asociadas a la cosecha y packing frutícola, donde su participación es considerada muy relevante en la manipulación y cuidado que la fruta requiere.

During periods of high demand for labour, between 2010 and 2016, the female share of the agricultural workforce rose, as a proportion of the workforce in the sector as a whole, from 21.2% to 24.3%. This increase in the proportion of employed women is explained, not only by the lower number of male workers, but primarily by the incorporation of more than 24,000 new workers, equivalent to a 15% growth in the female workforce over the last six years. On the other hand, in periods of low labour demand, the total number of agricultural workers increased by 26.9%.

This situation demonstrates the importance of female agricultural workers in this economic activity, especially in farm operations or labour associated with harvesting and packing fruit, where their participation is considered to be particularly relevant in the handling and care that fruit production requires.

Participación femenina en el empleo agrícola en períodos de alta demanda (enero-marzo) y baja demanda (mayo-julio) 2010-2016
Female share of agricultural workforce in periods of high demand (January to March) and low demand (May to July), 2010-2016

Año Year	Trimestre enero-marzo / January to March		Trimestre mayo-julio / May to July	
	Ocupadas / Jobs	% Participación / Share	Ocupadas / Jobs	% Participación / Share
2010	162.044	21,2	99.482	15,8
2011	190.541	23,6	115.321	17,6
2012	183.148	23,8	109.470	17,3
2013	190.572	24,4	111.254	17,8
2014	174.697	24,0	111.705	17,7
2015	170.011	22,8	115.580	18,1
2016	186.112	24,3	126.234	19,9

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE - Encuesta Nacional de Empleo. / Source: prepared by ODEPA with information from INE - National Employment Survey.

Salarios agrícolas y de otros sectores económicos

Wages from farming and other sectors

El salario promedio de los ocupados agrícolas (incluida pesca), según reporta la encuesta suplementaria de ingresos del INE, entre 2001 y 2015 se ha incrementado en 52,9% real (pesos de diciembre 2015). Si bien en los sectores económicos analizados el sector agrícola y el sector construcción son las actividades económicas que más han mejorado su nivel, la brecha salarial aún es alta. En 2015, el salario promedio de los ocupados de la economía es 1,58 veces más alto que el del sector agrícola. En ciertas actividades económicas, como es la minería, sus ocupados obtienen tres veces más ingresos que los de este sector.

Between 2001 and 2015, according to INE's income survey supplement, the average wage of agricultural workers (including those in the fishing industry) increased by 52.9% in real terms (pesos from December 2015). While in the economic sectors analysed the agricultural and construction sectors showed the greatest improvement in rates of pay, the wage gap remains high.

In 2015, the average wage of those employed in the economy was 1.58 times higher than that of the agricultural sector. In certain economic activities such as mining, workers earn three times more than those in this sector.

Monto salario por sector económico y total país (pesos diciembre 2015)
Evolution of GDP by person employed according to the economic sector from 2001-2015 (pesos)*

Año Year	Total país Average economy	Agricultura, Agriculture	Minería Mining	Industria Industry	Construcción Construction	Comercio Trade	Transporte y comunicaciones Transport and communications
2001	359.208	209.008	851.790	376.571	293.202	313.437	385.774
2002	351.172	199.993	823.978	337.559	306.439	310.817	376.592
2003	370.875	210.873	762.346	385.009	346.202	320.412	380.020
2004	355.297	217.587	689.423	339.966	338.647	302.585	382.932
2005	356.096	213.277	792.501	349.794	323.952	295.695	371.128
2006	387.442	229.745	816.945	379.136	390.281	324.747	411.304
2007	375.270	232.901	774.635	367.685	380.212	296.510	413.835
2008	364.412	237.046	771.300	349.810	354.553	292.477	386.333
2009	391.264	233.968	859.588	378.317	341.609	301.178	410.507
2010	430.517	267.955	848.683	407.660	426.975	331.817	450.188
2011	450.091	270.353	815.852	433.717	485.479	339.949	487.996
2012	482.629	268.379	866.553	445.006	474.233	380.936	553.848
2013	500.796	292.252	923.667	460.480	496.224	389.965	556.406
2014	492.181	301.333	862.193	439.262	504.734	375.832	496.432
2015	505.477	319.506	961.154	480.351	503.258	381.049	526.264

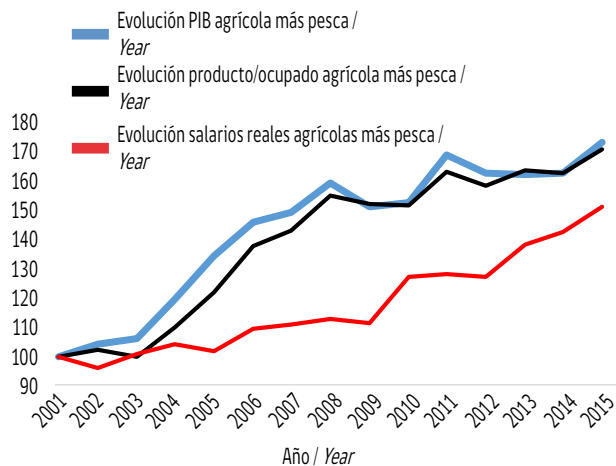
Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. Encuesta suplementaria de Ingresos. / Source: prepared by ODEPA with information from INE. National Employment Survey.

En los últimos quince años, la productividad laboral agrícola (producto por ocupado) y el PIB sectorial (agrícola más pesca) se han incrementado de manera sustancial, a una tasa promedio anual de 4% y 4,1%, respectivamente. Sin embargo, los salarios reales de los trabajadores agrícolas (incluida pesca) se han incrementado a menores tasas de crecimiento anual (3,1%). Aunque, el indicador de productividad laboral no permite identificar los cambios en la productividad generados por mejoras en la eficiencia productiva, la innovación, el desarrollo de inversiones y otros aspectos, pudiendo ser sesgada su interpretación, la tendencia positiva y al alza de este indicador dejan entrever que el total de ocupados a nivel sectorial se ha mantenido relativamente constante, incrementando sus salarios en menor cuantía.

In the last fifteen years, agricultural labour productivity (as measured by output per employee) and the sectoral GDP (agriculture and fishing) have increased substantially at an average annual rate of 4% and 4.1% respectively. However, the real wage growth of agricultural workers (including those employed in fisheries) has increased at a lower rate of annual growth (3.1%). Although the labour productivity indicator does not allow us to identify changes in output generated by improvements in productive efficiency, innovation, the development of investments and other aspects, which may lead to a skewed interpretation, the positive upward trend of this indicator suggests that the total number of employees has remained relatively constant, with wages increasing at a proportionally lower rate.

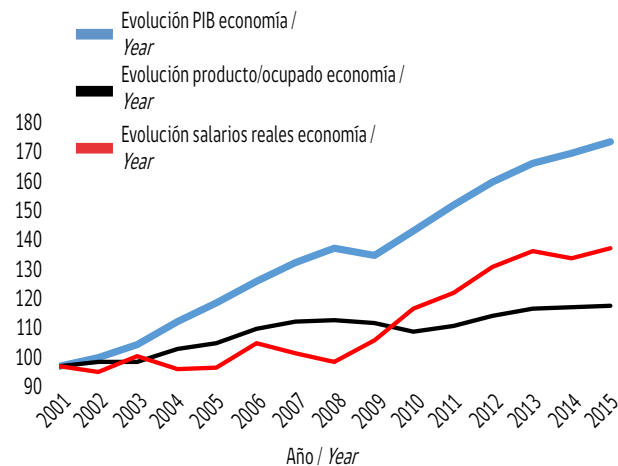
Evolución del PIB silvoagropecuario más pesca Productividad laboral y salarios (Base 100=2001)

Evolution of GDP per person employed - 2001 - 2015*



Evolución del PIB economía Productividad laboral y salarios (Base 100=2001)

Evolution of GDP per person employed - 2001 - 2015*



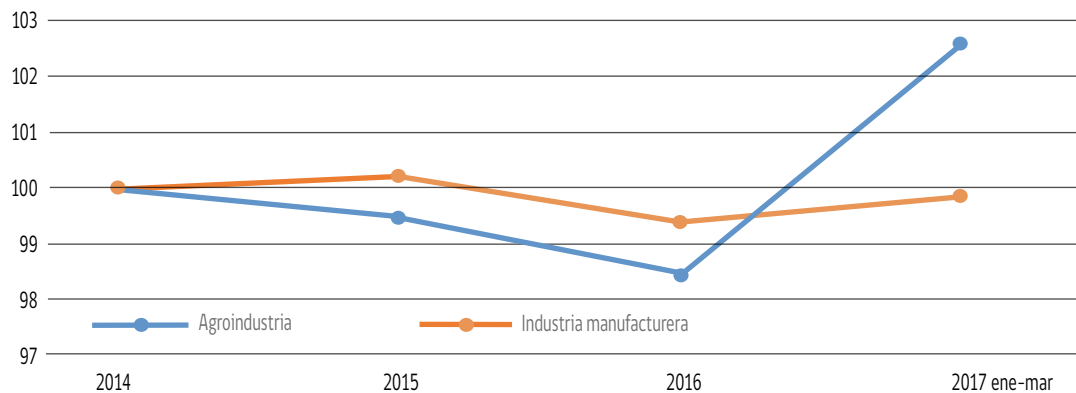
Fuente: elaborado por Odepa con información del INE y Banco Central. / Source: prepared by ODEPA with information from the INE and Central Bank of Chile.

La agroindustria representa el 57,3% de la producción de la industria manufacturera nacional. El principal rubro agroindustrial es alimentos, que representa el 57%; le sigue la industria forestal, con el 25%. Luego la industria de bebidas y tabaco, con 18%.

Agribusiness accounts for 57.3% of Chile's domestic manufacturing output. The largest agribusiness is food production, which represents 57%, followed by forestry at 25% and to-bacco and beverages at 18%.

Índice de producción de la industria manufacturera y agroprocesadora (promedio 2014=100)*

*Production index of manufacturing industry and agri-food processing (average 2014=100)**



Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

* Cifras referenciales para 2014 a 2016 y provisionales para enero-marzo 2017. / *Figures illustrative for 2014 to 2016 and provisional for January to March 2017.



Financiamiento bancario a la agricultura

Bank financing for agriculture

En el período noviembre 2005 – noviembre 2016, el monto de colocaciones de crédito comerciales en el sector silvoagropecuario creció en 180,4%, superando al crecimiento conjunto de las ramas de la economía, ubicándose en el segundo lugar después de minería, lo cual tiene una alta concordancia con lo que ha sido el crecimiento del PIB. Dentro del sector, en este período, la fruticultura creció en 153%, en tanto las actividades agrícola y pecuaria primarias lo hicieron en 227%, la mayor tasa del sector transable de la economía.

La participación promedio de la agricultura en el financiamiento otorgado por el sistema bancario a las actividades económicas entre 2005 y 2016 ha sido creciente, ubicándose en torno a 6,2%, ocupando el tercer lugar después de la construcción y la industria manufacturera.

From November 2005 to November 2016, the number of commercial loans awarded in the agriculture, livestock and forestry sector grew by 180.4%. This figure exceeded the total across all economic sectors, putting it in second place after mining, which has been closely aligned with GDP growth. During the same period, the sector saw a rise of 153% in fruit growing, whereas agricultural and primary livestock production increased by 227%, the highest rate of growth in the tradeable goods sector.

Between 2005 and 2016, the average share of agriculture in terms of bank financing for economic activities has risen by around 6.2%, placing it in third place after construction and manufacturing.

Financiamiento bancario a la agricultura y a otros sectores productores de bienes
Saldos de colocaciones en millones de pesos a noviembre de cada año, expresados en millones de dólares¹
Bank financing of agriculture and other good-producing sectors- Total value of loans in millions of pesos in November of each year, expressed in millions of dollars¹

Actividad/Años / Activity/Years	2005	2010	2013	2014	2015	2016
Silvoagropecuaria / Agricultural, livestock and forestry	2.695	5.795	7.480	7.464	7.221	7.557
Pesca / Fishing	810	1.696	1.711	1.645	1.392	1.393
Minería / Mining	694	1.320	3.199	3.357	3.773	3.613
Industria / Industry	5.215	9.058	10.985	10.167	9.260	9.412
Construcción / Construction	6.171	12.531	16.399	14.135	12.484	13.810
Las demás actividades / Other activities	34.052	63.331	88.194	84.903	76.876	86.381
Total Sistema Bancario sólo actividades económicas comerciales Total bank financing to business	49.637	93.731	127.968	121.673	111.006	122.166

Fuente: elaborado por Odepa con información de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y Banco Central de Chile. / Source: prepared by ODEPA from the Regulatory Agency of Banks and Financial Institutions and the Central Bank of Chile.

1 Tipo de cambio observado promedio mensual a noviembre de cada año. / 1 Observed average monthly exchange rate in November of each year.

Índices de precios

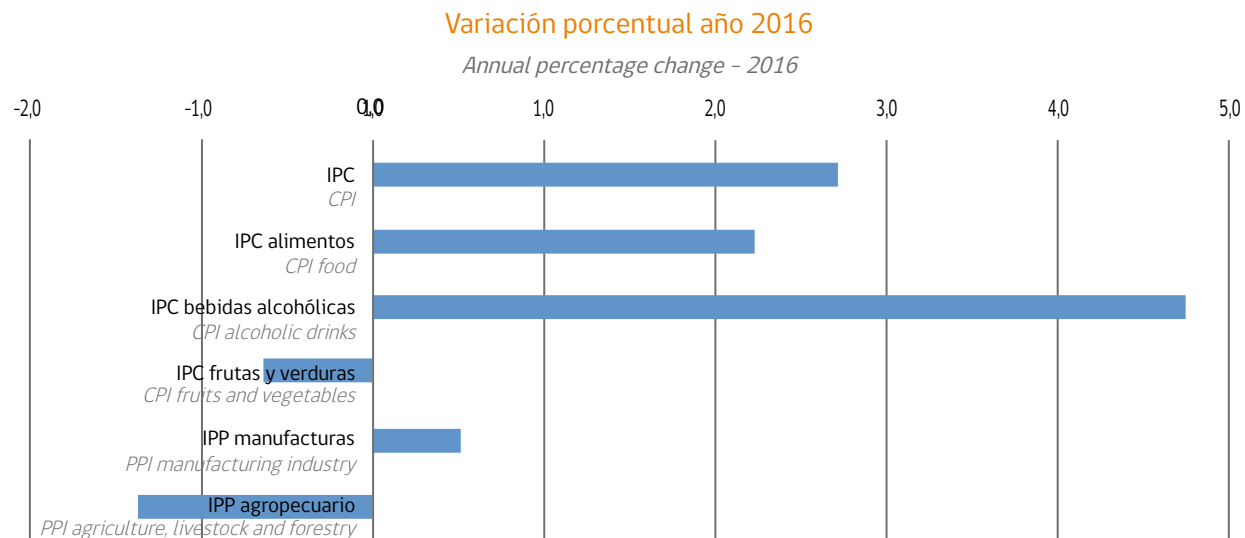
Price indexes

En 2014-2015 los precios de los alimentos experimentaron alzas superiores al promedio de los precios a consumidor.

From 2014 to 2015, food prices showed higher increases on average than the Consumer Price Index (CPI).

Índices de precios a consumidor (IPC) y de productor (IPP)-Variación porcentual diciembre - diciembre Consumer and Producer Price Index - Percentage variation December to December						
Año Year	IPC / CPI				IPP / PPI	
	General	Alimentos y bebidas no alcohólicas Food and non-alcoholic drinks	Bebidas alcohólicas y tabaco Alcoholic drinks and tobacco	Frutas y verduras Fruits and vegetables	Industria manufacturera Manufacturing industry	Silvoagropecuario Agriculture, livestock and forestry
2014	4,6	8,9	11,0	11,9	-	-
2015	4,4	4,7	7,7	10,4	3,0	3,4
2016	2,7	2,2	4,7	-0,6	0,5	-1,4

Fuente: elaborado por Odepa con información de INE. / Source: prepared by ODEPA with information provided by INE.



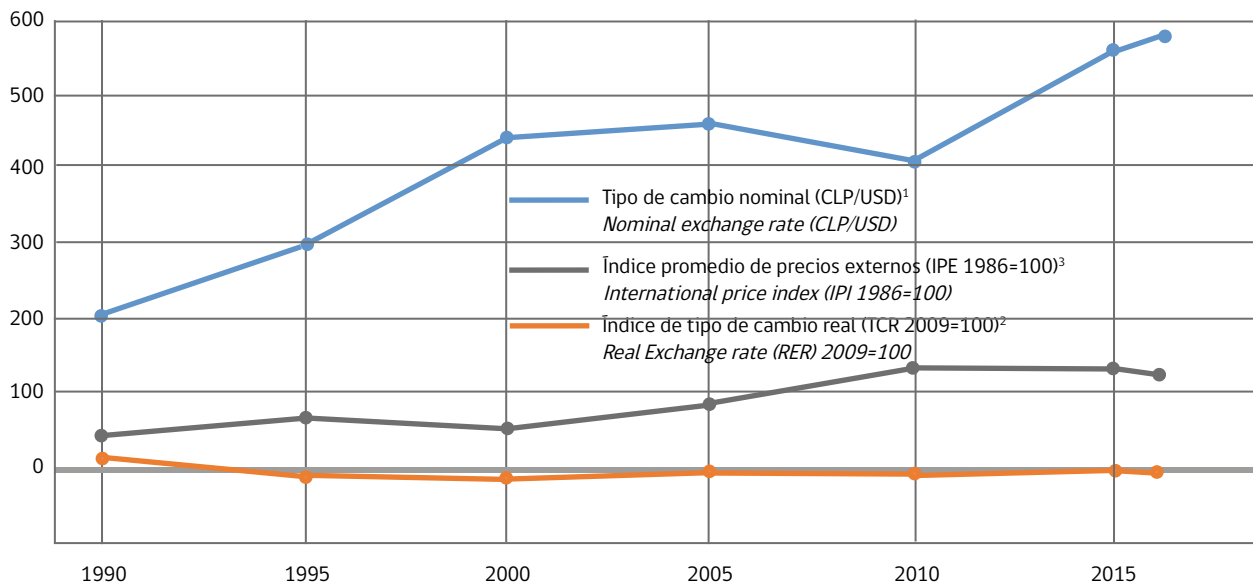
Fuente: elaborado por Odepa con información de INE. / Source: prepared by ODEPA with information from INE.

Tipo de cambio e índice de precios externos relevantes

Exchange rate and relevant external prices index

Chile es una economía abierta al comercio internacional, con un arancel general ad valorem de 6%, que en la práctica se reduce a menos de 3%, como consecuencia de los múltiples acuerdos de libre comercio suscritos por el país. El tipo de cambio es flotante.

The Chilean economy is open to international trade, with a general ad valorem tariff of 6%. In practice, the real tariff is around 3% due to the various free trade agreements signed by Chile. Chile has a floating exchange rate.



Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile. / Source: prepared by ODEPA with information provided by the Central Bank of Chile.

¹ Promedio del dólar observado. / Observed (average) rate of dollar.

² El TCR es el dólar observado multiplicado por el cociente entre la inflación externa relevante y el IPC. Se calcula con los IPM, expresados en dólares, de los principales socios comerciales, ponderándolos por la importancia relativa de las importaciones y exportaciones (excluyendo petróleo y cobre) que Chile realiza. / The RER is the value of the dollar multiplied by the quotient between relevant international inflation and the CPI. It is calculated using the WPIs (expressed in dollars) of major trading partners, weighting the relative importance of Chilean imports and exports (excluding oil and copper).

³ El IPE se calcula con los IPM, expresados en dólares, de los principales socios comerciales, ponderándolos por la importancia relativa de las importaciones y exportaciones (excluyendo petróleo y cobre) que Chile realiza. / The IPI is calculated using the WPI of major trading partners (expressed in dollars), weighted by the relative importance of Chilean imports and exports (excluding oil and copper).

Tipo de cambio e índice de precios externos relevantes

Exchange rate and index of relevant external prices

	1990	1995	2000	2005	2010	2015	2016
Tipo de cambio nominal (CLP/USD) ¹ <i>Nominal exchange rate (CLP/USD)¹</i>	304,90	396,77	539,49	559,77	510,25	654,07	676,94
Índice de tipo de cambio real (TCR 2009=100) ² <i>Real exchange rate (RER 2009=100)²</i>	112,70	88,89	86,02	95,09	91,36	97,20	94,41
Índice promedio de precios externos (IPE 1986=100) ³ <i>International Price Index (IP 1986=100)³</i>	144,20	167,07	152,92	184,94	235,92	231,72	225,40

¹ **Promedio del dólar observado.** / *Observed (average) rate of dollar.*

² **El TCR es el dólar observado multiplicado por el cociente entre la inflación externa relevante y el IPC. Se calcula con los IPM, expresados en dólares, de los principales socios comerciales, ponderándolos por la importancia relativa de las importaciones y exportaciones (excluyendo petróleo y cobre) que Chile realiza.** / *The RER is the value of the dollar multiplied by the quotient between relevant international inflation and the CPI. It is calculated using the WPIs (expressed in dollars) of major trading partners, weighting the relative importance of Chilean imports and exports (excluding oil and copper).*

³ **El IPE se calcula con los IPM, expresados en dólares, de los principales socios comerciales, ponderándolos por la importancia relativa de las importaciones y exportaciones (excluyendo petróleo y cobre) que Chile realiza.** / *The IPI is calculated using the WPI of major trading partners (expressed in dollars), weighted by the relative importance of Chilean imports and exports (excluding oil and copper).*



03 CAPÍTULO
Chapter

Comportamiento
Productivo

Chilean agricultural production levels





Cultivos anuales

Annual crops

La siembra de cultivos anuales ha disminuido en Chile en las últimas décadas. Es así como las 685.000 hectáreas sembradas en la temporada 2016/17 representan una baja de 18% en relación con la siembra de veinte años antes. Esta reducción no ha sido homogénea y ha tenido lugar principalmente en trigo, maíz, cebada, legumbres, papa, remolacha, lupino y tabaco, las que han sido parcialmente compensadas con aumentos en raps, avena y triticale. Una evolución opuesta han tenido los rendimientos por hectárea, que han aumentado en prácticamente todos los cultivos, con excepción de lupino, poroto y maravilla. Los rendimientos alcanzados en algunos de ellos están en niveles superiores al promedio mundial. Los cultivos más importantes a nivel nacional son trigo, maíz, avena, papa, raps y arroz.

A nivel regional, el 72% de las siembras de trigo y el 86% de las de avena se concentran en las regiones del Biobío y La Araucanía.

El 72% de la superficie de maíz se siembra principalmente en las regiones de O'Higgins y el Maule.

Las siembras de papa están más dispersas en el territorio; sin embargo, se concentran en el sur del país: entre las regiones del Biobío y Los Lagos se siembra el 70% de la superficie nacional.

El raps se concentra en las regiones del Biobío y La Araucanía, que reúnen el 88% de las siembras.

La mayor parte del arroz se siembra en la Región del Maule, que en la temporada 2016/17 concentró el 83% de la superficie nacional.

La superficie sembrada con cultivos anuales se concentra en el sur del país: en la temporada 2016/17 el 39% de las siembras se realizó en la Región de La Araucanía, el 24% en la del Biobío y el 14% en la Región del Maule.

The sowing of annual crops in Chile has declined over the last few decades. Thus, the 685,000 hectares sown in the 2016/17 season represent a decline of 5% compared to the same figure a decade ago. This reduction has not been homogeneous and has occurred mainly in wheat, corn, barley, pulses, potatoes, sugar beet, lupin, and tobacco. This has been partially offset by increases in the area set aside for rapeseed, oats and triticale. A contrasting pattern has been seen in the yield per hectare: this has increased across almost all crops, with the exception of lupin, beans, and sunflowers, in some cases reaching yields above the global average. The most important domestic crops are wheat, corn, oats, potatoes, rapeseed and rice.

At the regional level, 72% of wheat and 86% of oats cultivation are concentrated in the Biobío and Araucanía regions. Corn is grown primarily in the O'Higgins and Maule regions, which together account for 72% of domestic production.

Potato cultivation is more widely distributed, although it is still concentrated in the south of the country, with 70% of the national crop grown between the Biobío and Los Lagos regions.

Rapeseed production is concentrated in the Biobío and Araucanía regions, which account for 88% of domestic cultivation. The majority of rice production is located in the Maule Region, which accounted for 83% of the area set aside for this crop in the 2016/17 season.

Annual crops are mainly concentrated in the south of the country - in the 2016/17 season, 39% of sowings took place in the Araucanía Region, 24% in the Biobío Region and 14% in the Maule Region.

Superficie, producción y rendimientos de los cultivos anuales en las temporadas agrícolas 2015/16 y 2016/17

Area and yield of annual crops in growing seasons 2015/16 and 2016/17

Cultivo / Crop		Superficie (ha) / Area (ha)		Variación (%) / Variation	Producción (ton) / Production (tonnes)		Variación (%) / Variation	Rendimiento / Yield (qqm/ha)		Variación (%) / Variation
		2015/16	2016/17		2015/16	2016/17		2015/16	2016/17	
Cereales <i>Cereals</i>	Trigo / <i>Wheat</i>	285.297	225.042	-21,1	1.731.935	1.349.492	-22,1	60,7	60,0	-1,2
	Maíz / <i>Corn</i>	101.740	94.668	-7,0	1.174.488	1.062.589	-9,5	115,4	112,2	-2,7
	Avena / <i>Oats</i>	107.805	136.818	26,9	533.080	713.102	33,8	49,4	52,1	5,5
	Arroz / <i>Rice</i>	26.540	20.937	-21,1	174.008	127.866	-26,5	65,6	61,1	-6,9
	Triticale / <i>Triticale</i>	24.070	20.122	-16,4	146.023	118.903	-18,6	60,7	59,1	-2,7
	Cebada / <i>Barley</i>	18.330	13.574	-25,9	108.269	95.482	-11,8	59,1	70,3	19,0
Leguminosas <i>Legumes</i>	Lupino / <i>Lupine</i>	13.255	19.740	48,9	27.508	45.436	65,2	20,8	23,0	10,7
	Poroto / <i>Beans</i>	11.174	11.545	3,3	18.024	17.442	-3,2	16,1	15,1	-6,2
	Garbanzo / <i>Chickpeas</i>	409	275	-32,8	365	245	-32,9	8,9	8,9	-
	Lenteja / <i>Lentils</i>	924	1.540	66,7	789	1.153	46,1	8,5	7,5	-11,9
Raíces y tubérculos <i>Tubers</i>	Papa / <i>Potatoes</i>	53.485	54.082	1,1	1.166.025	1.426.479	22,3	218,0	263,8	21,0
	Remolacha / <i>Sugar beet</i>	17.112	16.383	-4,3	1.646.681	1.770.497	7,5	962,3	1.080,7	12,3
Oleaginosas <i>Oleaginous plants</i>	Raps / <i>Rapeseed</i>	53.352	46.249	-13,3	212.016	183.191	-13,6	39,7	39,6	-0,2
	Maravilla / <i>Sunflower</i>	2.128	6.817	220,3	2.251	10.763	378,2	10,6	15,8	49,0
Otros <i>Others</i>	Achicoria industrial / <i>Industrial chicory</i>	2.214	2.507	13,2	125.600	144.629	s.i.	567,3	576,9	s.i.
	Tabaco / <i>Tobacco</i>	2.402	1.444	-39,9	7.562	4.315	-42,9	31,5	29,9	-5,1
	Tomate industrial / <i>Industrial tomato</i>	9.332	9.343	0,1	859.931	835.310	-2,9	921,5	894,0	-3,0
	Otros / <i>Others</i>	4.598	3.466	-24,6						
Total		734.167	684.552	-6,8						

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by INE.



Superficie sembrada por región con los principales cultivos anuales, temporada 2016/17 (ha)

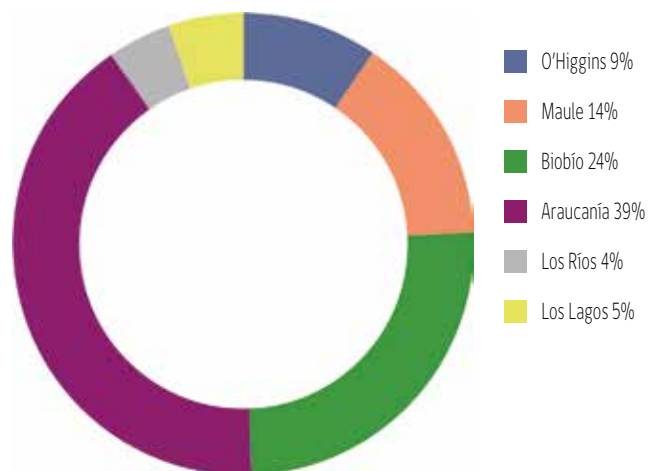
Principal crops - area under cultivation by region (2016/17 season) (ha)

Región / Region	Coquimbo	Valpa-raíso	Metro-politana	O'Higgins	Maule	Biobío	La Araucanía	Los Ríos	Los Lagos	Total
Trigo / <i>Wheat</i>	409	1.097	4.475	8.662	27.788	66.742	94.526	11.777	9.520	225.042
Maíz / <i>Corn</i>	155	652	5.324	43.557	24.673	19.663	208			94.668
Avena / <i>Oats</i>		63	913	881	3.172	33.109	84.391	7.503	6.452	136.818
Arroz / <i>Rice</i>					17.395	3.542				20.937
Triticale / <i>Triticale</i>						2.216	14.174	970	2.762	20.122
Cebada / <i>Barley</i>	117				1.067	1.613	6.956	2.821	507	13.574
Lupino / <i>Lupine</i>							19.439		301	19.740
Poroto / <i>Beans</i>	41	101	488	1.221	5.420	3.447	822			11.545
Garbanzo / <i>Chickpeas</i>					225	50				275
Lenteja / <i>Lentils</i>					413	1.078	49			1.540
Papa / <i>Potatoes</i>	2.193	1.721	5.339	1.195	4.168	9.892	13.886	3.979	11.022	54.082
Remolacha / <i>Sugar beet</i>					5.953	9.961	461			16.383
Raps / <i>Rapeseed</i>					505	8.458	32.424	2.917	1.945	46.249
Maravilla / <i>Sunflower</i>			1.130	430	1.948	3.309				6.817
Achicoria industrial / <i>Industrial chicory</i>						2.507				2.507
Tabaco / <i>Tobacco</i>				879	485	80				1.444
Tomate industrial / <i>Industrial tomato</i>				5.354	3.340	649				9.343
Total	2.915	3.634	17.669	62.179	96.552	166.316	267.344	29.967	32.509	681.086

Fuente: elaborado por Odepa con información de INE. / Source: prepared by Odepa with information supplied by INE.

Superficie regional sembrada con cultivos anuales, temporada 2016/17

Area sown with annual crops - by region ((2016/17 season)



Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

Superficie sembrada con los principales cultivos industriales (hectáreas)

Area planted with the main industrial crops

Cultivo / Crop	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017
Maravilla (girasol) / Sunflower	5.219	3.846	3.169	2.128	6.817
Raps / Rapeseed	40.883	37.486	49.448	53.352	46.249
Remolacha / Sugar beet	18.039	18.335	21.803	17.112	16.383
Tabaco / Tobacco	2.319	2.065	2.238	2.402	1.444
Achicoria industrial / Industrial chicory	2.440	2.380	3.080	2.214	2.507

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

Producción (toneladas) / Production (tonnes)					
Cultivo / Crop	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017
Maravilla (girasol) / Sunflower	10.623	6.046	4.475	2.251	10.763
Raps / Rapeseed	155.877	136.331	201.480	212.016	183.191
Remolacha / Sugar beet	1.885.621	1.732.032	2.069.874	1.646.681	1.770.497
Tabaco / Tobacco	7.934	6.362	7.274	7.562	4.315
Achicoria industrial / Industrial chicory	133.371	129.029	156.187	125.600	144.629

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

Rendimientos (quintales por hectárea) / Yield (quintals per hectare)					
Cultivo / Crop	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017
Maravilla / Sunflower	20,4	15,7	14,1	10,6	15,8
Raps / Rapeseed	38,1	36,4	40,7	39,7	39,6
Remolacha / Sugar beet	1.045,3	944,7	949,4	962,3	1.080,7
Tabaco / Tobacco	34,2	30,8	32,5	31,5	29,9
Achicoria industrial / Industrial chicory	546,6	542,1	507,1	567,3	576,9

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.



Frutales

Fruit

En esta última década continúa el crecimiento en la superficie frutícola nacional. De acuerdo a los catastros de Odepa-Ciren para las distintas regiones, la superficie total plantada aumentó de 255.780 hectáreas en el año 2006 a 318.505 hectáreas en 2016, con un crecimiento de 25% en el período; sin embargo, no todos los frutales han tenido el mismo dinamismo.

The domestic acreage planted with fruit trees has grown steadily in the last decade. According to estimates provided by ODEPA and CIREN (the government's National Resources Information Centre) for the different regions, the total area set aside for fruit plantations increased from 255,780 hectares in 2006 to 318,505 hectares in 2016, amounting to an overall growth of 25%. However, not all fruits displayed the same growth rates.



Superficie frutícola por especie
Fruit crop acreage by species

Especie / <i>Species</i>	Catastro / <i>Registry</i>		Variación porcentual <i>Percent change</i>
	2006	2016	2006-2016
	Hectáreas / <i>Hectares</i>	Hectáreas / <i>Hectares</i>	
Almendros / <i>Almonds</i>	7.095	8.241	16
Arándanos / <i>Blueberries</i>	7.118	16.140	127
Avellano europeo / <i>Common hazel</i>	3.688	14.418	291
Cerezos / <i>Cherries</i>	11.699	27.762	137
Ciruelo japonés / <i>Japanese plums</i>	6.750	5.366	-20
Ciruelo europeo / <i>European plums</i>	10.104	11.620	15
Damascos / <i>Apricots</i>	1.592	716	-55
Durazno consumo fresco / <i>Fresh peaches</i>	3.831	1.814	-53
Durazno conservero / <i>Peaches for tinning</i>	9.383	9.178	-2
Frambuesa / <i>Raspberry</i>	4.588	3.134	-32
Kiwis / <i>Kiwis</i>	9.973	8.134	-18
Limoneros / <i>Lemons</i>	7.341	5.604	-24
Manzano rojo / <i>Red apples</i>	26.886	29.548	10
Manzano verde / <i>Green apples</i>	7.338	6.692	-9
Mandarino / <i>Mandarins</i>	2.725	5.461	100
Naranjos / <i>Oranges</i>	7.656	6.611	-14
Nectarinos / <i>Nectarines</i>	5.257	5.807	10
Nogal / <i>Walnuts</i>	13.159	37.350	184
Olivos / <i>Olives</i>	11.314	21.663	91
Paltos / <i>Avocados</i>	33.078	26.820	-19
Perales (europeo y asiático) / <i>Pears (European and Asian)</i>	6.375	9.523	49
Vid de mesa / <i>Table grapes</i>	52.100	46.883	-10
Otros frutales / <i>Other fruits</i>	6.731	10.021	44
Total	255.780	318.505	25

Fuente: elaborado por Odepa con información de Cirén. / *Source: prepared by ODEPA with information provided by CIREN.*

Llama la atención el fuerte crecimiento que ha experimentado el avellano europeo, con más de 290% en la última década. También han mantenido su crecimiento los arándanos, cerezos, mandarinos y nogales, con más de 100% de crecimiento en diez años.

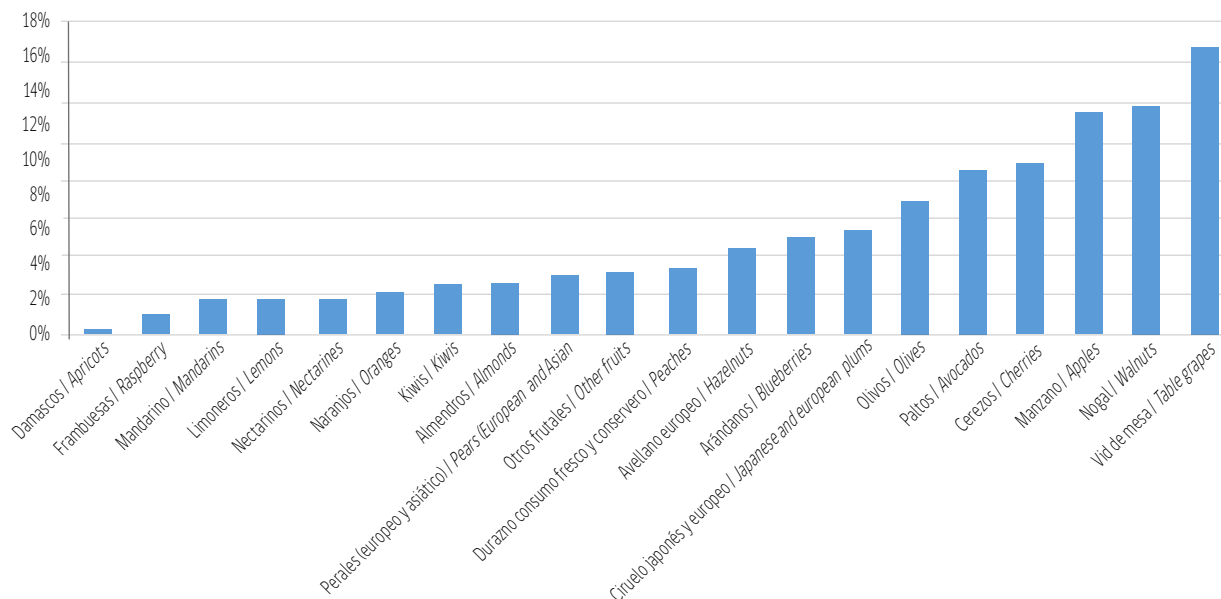
La superficie con frutales sigue liderada por la uva de mesa, con 14,7% de la superficie plantada. La siguen nogales, con 11,7%; manzanos, con 11,4%, cerezos, con 8,7% y paltos, con 8,4% de la superficie total plantada de frutales.

The European hazelnut has seen a surprisingly strong growth of more than 290% in the last ten years. Growth in blueberries, cherries, mandarins and walnuts has also remained constant at more than 100% over the same period.

Fresh table grapes continue to be the leading fruit crop, making up 14.7% of the total planted area. These are followed by walnuts with 11.7% of the total area planted with fruit crops; apples, with 11.4%; cherries with 8.7%, and avocados with 8.4%.

Superficie nacional plantada con frutales, 2016

Land area planted with fruit crops (2016)



Fuente: elaborado por Odepa con información de Ciren. / Source: prepared by ODEPA with information provided by CIREN.

Las exportaciones siguen captando sobre 60% de la producción frutícola nacional en la mayoría de las especies, llegando a consumidores cada vez más sofisticados y mercados muy exigentes. La apertura de nuevos mercados y la extensión de los mercados tradicionales, a través de tratados de libre comercio, han tenido un rol fundamental en la permanencia de la industria frutícola chilena en los mercados externos. La industria frutícola chilena ha llegado a ser líder y ha mantenido ese liderazgo como mayor exportador de frutas frescas del hemisferio sur, así como líder exportador mundial en uva de mesa y segundo mayor exportador mundial de arándanos y cerezas.



Las crecientes exigencias de los mercados externos han sido enfrentadas por la industria con una adecuación de la oferta orientada básicamente a satisfacer al consumidor, con trazabilidad de sus productos, una excelente condición fitosanitaria e inocuidad, aplicando innovación y desarrollo a la mayor parte de la cadena productiva.

Exports continue to account for more than 60% of national fruit production in most species, reaching increasingly sophisticated consumers and highly demanding markets. The opening up of the new markets and the expansion of traditional markets through free trade agreements have played a pivotal role in the Chilean fruit industry's capacity to maintain a strong position in international markets. Having already become a market leader, it has maintained a leading edge in the exportation of fresh fruit from the southern hemisphere, as well as being a global leader in the exportation of table grapes and the second largest global exporter of blueberries and cherries.

The industry has been able to satisfy increasingly demanding international markets by building on the quality of its offering to consumers, with improved product traceability, excellent phytosanitary and food safety standards, and by introducing new innovations and improvements throughout the supply chain.

Exportaciones de frutas chilenas / Chilean fruit exports

Productos / Products	Volumen (toneladas) / Volume (tonnes)			Valor (miles de USD FOB) / Value (thousands of USD FOB)		
	enero - diciembre / January - December			enero - diciembre / January - December		
	2006	2016	Var % 16/06	2006	2016	Var % 16/06
Fruta fresca / Fresh fruit	2.241.369	2.633.733	17,5	2.282.653	4.750.910	108,1
Uvas / Grapes	823.247	709.617	-13,8	989.366	1.385.309	40,0
Manzanas / Apples	725.108	764.751	5,5	432.094	703.971	62,9
Kiwis / Kiwis	147.445	181.940	23,4	127.637	170.722	33,8
Paltas / Avocados	110.893	147.125	32,7	113.434	358.964	216,5
Ciruelas / Plums	80.156	115.162	43,7	92.299	150.142	62,7
Peras / Pears	120.370	128.703	6,9	78.640	121.113	54,0
Arándanos / Blueberries	15.433	113.989	638,6	131.216	651.199	396,3
Nectarinas / Nectarines	46.530	59.921	28,8	53.832	78.962	46,7
Duraznos / Peaches	50.368	32.046	-36,4	47.973	45.745	-4,6
Limonos / Lemons	33.180	75.589	127,8	27.911	95.820	243,3
Mandarinas, clementinas, wilking e híbridas / Mandarins, clementines, wilking and hybrids	24.957	96.583	287,0	23.855	132.282	454,5
Cerezas / Cherries	22.463	118.402	427,1	105.676	767.242	626,0
Naranjas / Oranges	25.721	75.225	192,5	17.591	59.991	241,0
Otros / Others	15.496	14.680	-5,3	41.128	29.447	-28,4
Frutos secos / Dry fruits	15.594	68.318	338,1	89.308	373.176	317,9
Almendras con cáscara, frescas o secas / Unshelled almonds, fresh or dried	766	92	-88,0	3.106	468	-84,9
Almendras sin cáscara / Shelled almonds	3.415	6.515	90,8	22.669	47.404	109,1
Avellanas con cáscara, frescas o secas / Unshelled hazelnuts, fresh or dried	187	207	10,6	684	915	33,8
Avellanas sin cáscara, frescas o secas / Shelled hazelnuts, fresh or dried	4	6.589	170.139,9	30	79.149	262.900,9
Castañas, frescas o secas, incluso sin cáscara / Chestnuts, fresh or dried, including shelled	291	1.432	392,0	244	1.405	475,1
Nueces de nogal con cáscara / Unshelled walnuts	5.168	34.772	572,8	15.561	95.447	513,4
Nueces de nogal sin cáscara / Shelled walnuts	5.750	18.661	224,5	46.893	148.153	215,9
Pistachos / Pistachios	13	2	-84,3	120	17	-85,9
Los demás frutos de cáscara, frescos o secos, incluso sin cáscara o mondados / Others nuts, fresh or dried, including fruits with shell, shelled or peeled	0	48	179.825,7	0	218	80.772,2

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information provided by the National Customs Service. * Cifras sujetas a revisión por informes de variación de valor (IVV). / Figures subject to revision by value variation reports (IVR).

Producción de vinos

Wine production

La vitivinicultura chilena se desarrolla bajo una variada gama de condiciones edafoclimáticas, lo que da a su producción una amplia diversidad.

Hay más de 12 mil productores de uva para vinificación y cerca de 140 viñas elaboradoras, que en el año 2016 llegaron a producir 10,1 millones de hectolitros de vino (SAG).

Wine production in Chile takes place in a wide range of soil and climate conditions, which gives a breadth and variety to the wines produced.

There are more than 12,000 wine grape producers, and around 140 wineries, which produced a total of 10.1 million hectolitres of wine in 2016. (The Agricultural and Livestock Service, SAG).

Superficie plantada con vides para vinificación / <i>Area planted with vines for wine production</i>			
Variedades / <i>Varieties</i>	2005	2015	Tasa anual de variación (%) <i>Annual variation rate %</i>
	Hectáreas / <i>Hectares</i>		
Cabernet Sauvignon	40.441	43.211	0,7
País	14.909	12.521	-1,7
Merlot	13.142	12.242	-0,7
Carménère	6.849	10.861	4,7
Syrah	2.988	8.233	10,7
Pinot Noir	1.361	4.149	11,8
Otras tintas / <i>Other reds</i>	7.100	14.327	7,3
Sub total tintas / <i>Sub-total reds</i>	86.790	105.544	2
Sauvignon Blanc	8.379	15.173	6,1
Chardonnay	8.156	11.698	3,7
Moscatel de Alejandría	6.026	4.032	-3,9
Semillón	1.708	959	-5,6
Viognier	222	865	14,6
Sauvignon Vert	231	736	12,3
Torontel	1.042	648	-4,6
Otras blancas / <i>Other whites</i>	1.894	2.264	1,8
Subtotal blancas / <i>Sub-total whites</i>	27.658	36.375	2,8
Total	114.448	141.919	2,2

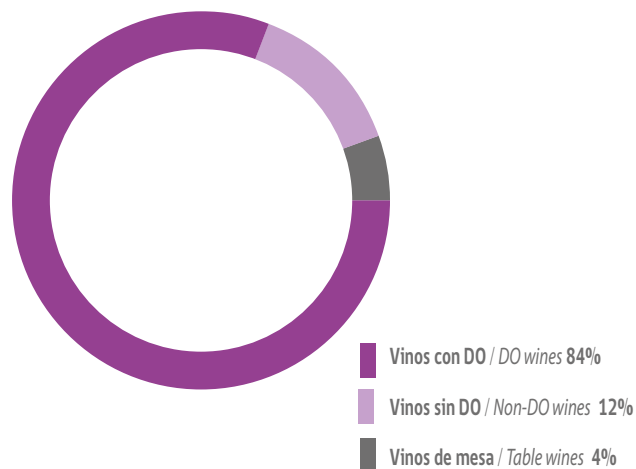
Fuente: elaborado por odepa con información del SAG. / *Source: prepared by ODEPA with information supplied by SAG.*



Composición de la producción de vinos. Año 2016

Total producido: 10,1 millones de hectolitros

Wine production by type (2016). Total production: 10.1 million hectolitres



Fuente: elaborado por Odepa con información del SAG.

Source: prepared by Odepa with information supplied by SAG.

Además, en Chile hay cerca de 8.500 hectáreas dedicadas a la producción de uva para pisco, obteniéndose alrededor de 45 millones de litros de este destilado, expresados en equivalente a pisco de 30°.

Furthermore, close to 8,500 hectares in Chile are set aside in Chile for pisco grapes, which produce some 45 million litres of the spirit, expressed in terms of 30° ABV pisco equivalent.

Superficie plantada con vides para pisco / Area planted with vines for pisco production

Variedades <i>Varieties</i>	2005	2015	Tasa anual de variación (%) <i>Annual rate of change %</i>
	Hectáreas / Hectares		
Pedro Jiménez	2.379	3.567	2,9
Moscatel de Austria	2.410	1.708	-2,4
Moscatel Rosada	2.615	1.534	-3,7
Moscatel de Alejandría	1.746	1.070	-3,4
Torontel	828	202	-9,6
Otras	98	121	1,5
Total	10.076	8.202	-1,5

Fuente: elaborado por Odepa con información del SAG. / *Source: prepared by Odepa with information supplied by SAG.*

Hortalizas

Vegetables

En el país se cultivan anualmente, tanto al aire libre como en invernaderos, una gran variedad de hortalizas, cuya superficie anual fluctúa alrededor de 70.000 hectáreas. Dicha producción es tanto para consumo en fresco como para la agroindustria (congelados, deshidratados, conservas y jugos), para los mercados interno e internacional. Entre las especies cultivadas para el consumo fresco destaca la producción de lechuga, tomate, cebolla de guarda, zapallo y zanahoria, y entre las especies destinadas a la agroindustria sobresalen maíz (o choclo), tomate, poroto verde, espárrago, arveja verde, alcachofa y pimiento.

En 2016 la superficie total de hortalizas alcanzó 69.845 hectáreas, siendo las especies más importantes, el maíz (10.009 hectáreas), la lechuga (6.237 hectáreas) y el tomate (4.936 hectáreas).

A broad variety of vegetables are grown in Chile, both outdoors and in greenhouses, with a total area under cultivation of approximately 70,000 hectares each year. Vegetables are produced for fresh consumption as well as for processing by the agro-industry (frozen, dried and tinned foods, and juices), both for the domestic and international markets. The most important crops grown for fresh consumption are lettuces, tomatoes, long-day onions, squash and carrots, while key crops produced for processing by the agro-industry include corn, tomatoes, green peas, asparagus, artichokes and bell peppers.

The total area used for vegetable production in 2016 totalled 69,845 hectares. The main crops were corn (10,009 hectares) lettuce (6,237 hectares) and tomato (4,936 hectares).



Area cultivada con hortalizas en 2016
Area cultivated with vegetables in 2016

Hortaliza / <i>Vegetable</i>	Superficie (ha) / <i>Area (ha)</i>
Choclo / <i>Sweetcorn</i>	10.009
Lechuga / <i>Lettuce</i>	6.237
Tomate consumo fresco / <i>Tomato for fresh consumption</i>	4.936
Zapallo temprano y de guarda / <i>Squash and winter squash</i>	3.954
Cebolla de guarda / <i>Long-day onions</i>	4.690
Zanahoria / <i>Carrot</i>	3.195
Melón / <i>Melon</i>	3.279
Poroto granado / <i>Fresh bean</i>	3.534
Alcachofa / <i>Artichoke</i>	1.498
Cebolla temprana / <i>Short-day onions</i>	2.552
Sandía / <i>Watermelon</i>	2.613
Poroto verde / <i>Green bean</i>	2.475
Espárrago / <i>Asparagus</i>	1.957
Arveja verde / <i>Green pea</i>	2.003
Coliflor / <i>Cauliflower</i>	1.252
Repollo / <i>Cabbage</i>	1.719
Haba / <i>Fava bean</i>	1.738
Betarraga / <i>Beetroot</i>	1.378
Ajo / <i>Garlic</i>	1.292
Pimiento / <i>Bell pepper</i>	962
Brócoli / <i>Broccoli</i>	1.111
Zapallo italiano / <i>Courgette</i>	1.139
Aji / <i>Chili pepper</i>	522
Espinaca / <i>Spinach</i>	643
Acelga / <i>Chard</i>	823
Apio / <i>Celery</i>	532
Pepino de ensalada / <i>Cucumber</i>	364
Orégano / <i>Oregano</i>	520
Otras hortalizas / <i>Other vegetables</i>	2.920
Total	69.845

* Las estimaciones de superficie hortícola no incluyen semilleros. / *Calculations for approximate area do not include nurseries.

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (INE), 2016. / Source: National Institute of Statistics (INE), 2016.

Las hortalizas se cultivan en todo el país, lo que permite una amplia disponibilidad de productos durante el año. Entre las regiones de Coquimbo y el Maule se concentra el 85% de la superficie hortícola nacional. La Región de Arica y Parinacota se caracteriza por abastecer al país de ciertas hortalizas en otoño-invierno, mientras que el norte chico de Chile, por los primores de primavera. En la zona central se concentra la mayor producción, que abastece el mercado nacional con una gran oferta y variedad de productos. La zona sur presenta características climáticas aptas para un grupo de cultivos hortícolas que en ciertas épocas del año abastecen los mercados locales.

De acuerdo al último Censo Agropecuario (2007), alrededor de 2% de la superficie total de hortalizas se cultiva bajo invernadero. Estas áreas son muy importantes, ya que su producción permite ampliar la oferta de hortalizas durante el año, así como abastecer las distintas regiones a lo largo del país. Las especies más importantes cultivadas bajo invernadero son el tomate (67% de la superficie total de hortalizas bajo invernadero), el pimiento (8%) y el pepino de ensalada (7%).

Vegetables are grown throughout the country, which allows for year-round availability of products. 85% of the total area planted with vegetables are concentrated between the Coquimbo and Maule regions. The Arica and Parinacota region provides the country with certain vegetables during the autumn and winter seasons, whereas Chile's Near North fulfils demand in spring. The central area, where the majority of productions is concentrated, provides the domestic market with a broad variety and plentiful supply of produce. Climatic conditions in the south of the country make it well suited for a range of specific vegetable crops that supply local markets during particular times of the year.

According to the most recent Agricultural Census (2007), approximately 2% of the total area planted with vegetables is found in greenhouses. These areas are very important, since they allow for a broader range of vegetable provision throughout the year, and because they are able to supply the different regions up and down the country. The most important greenhouse crops are tomatoes (accounting for 67% of the total area of greenhouse vegetable production), bell peppers (8%) and cucumbers (7%).



Producción de carne

Meat production

La producción de carne de ave es la que más ha crecido durante los últimos diez años, con una tasa de crecimiento de 1,9% anual. Este dinamismo se debe principalmente al incremento de las exportaciones, cuyos principales mercados de destino son Estados Unidos, China y México. La carne de cerdo presenta una tasa de incremento de 0,8% durante el mismo período.

La producción de carne bovina ha experimentado una disminución en el decenio considerado, con una tasa de variación de -1% anual. A partir de 2006, Chile ha estado colocando volúmenes pequeños de carne bovina en los mercados internacionales, observándose un aumento en los últimos dos años.

The production of poultry has seen the largest growth over the past ten years, with an annual growth rate of 1.9%. This is largely the result of increasing exports, whose main target markets are the United States, China and Mexico. Pork has shown an increase of 0.8% over the same period.

Beef production has fallen over last ten years at an average annual rate of -1%. Since 2006, Chile has been placing small volumes of beef on international markets, with an increase in the last two years.

Producción nacional de carne por especie. Período 2006-2016 - Miles de toneladas de carne en vara <i>Domestic meat production by type - Thousands of tonnes (carcass weight)</i>			
Categoría	2006	2016	Tasa de variación anual (%) / <i>Annual rate of change (%)</i>
Bovinos / <i>Beef</i>	237,5	215,2	-1,0
Ovinos / <i>Lamb</i>	11,1	8,2	-3,0
Porcinos / <i>Pork</i>	467,8	507,7	0,8
Equinos / <i>Horses</i>	9,4	7,8	-1,8
Aves / <i>Poultry</i>	613,7	740,5	1,9

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / *Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.*

La carne de ave presenta una mayor producción en Chile, seguida por la de cerdo, con 740.500 y 507.700 toneladas de carne en vara, respectivamente. Dentro de las carnes de ave, la de pollos broiler representó un 84% del total y la carne de pavo 15,2% de la producción nacional de aves en 2016.

La carne de ave es la más consumida en Chile, con 44,6% del consumo de carnes y una disponibilidad aparente de 41,2 kilos por habitante en 2016. La disponibilidad aparente per cápita de carne bovina para ese año fue de 26,7 kilos por habitante, con una tasa de crecimiento de 2% para el período 2006-2016, lo que está sobre la tasa de crecimiento del conjunto de todas las carnes, que alcanzó 1,6% en el mismo período. Este crecimiento está influido por el aumento en el consumo de carne de ave, que creció a una tasa de 2% anual en los últimos diez años.

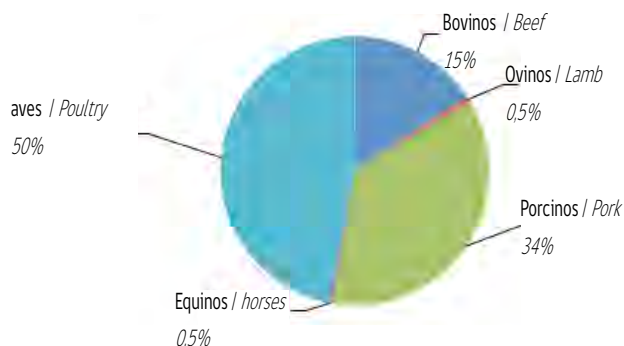
The poultry industry accounts for the largest part of Chile's meat production, with 740,500 tonnes (by carcass weight) followed by pork, with 507,700 tonnes produced. Broiler chickens accounted for 84% of the national poultry output in 2016, while turkey made up 15.2% of the total.

Poultry meat is the most consumed in Chile, accounting for 44.6% of total meat consumption, and an estimated per capita consumption of 41.2 kg in 2016. Estimated consumption of beef for the past year was 26.7 kg per capita, with a growth rate of 2% between 2006-2016. This was above the overall growth rate for meat consumption as a whole, which rose to 1.6% during the same period. This growth was largely fuelled by an increase in poultry consumption, which has risen at an average rate of 2% over the last ten years.

Producción nacional de carnes

Participación porcentual por especie en el año 2016

Domestic meat production. Percentage share by species (2016)



Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / *Source:* prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

Industria láctea

Dairy industry

Producción nacional y recepción de leche

Durante el año 2016 la recepción nacional industrial de leche registró un descenso anual de 2,4%, totalizando una cifra de 2,32 millones de litros. Este volumen consideró un total de 142 plantas existentes en el país, cuya información es recogida por Odepa (industria láctea mayor: 12 industrias y 27 plantas) y por el INE (industria láctea menor: 115 plantas). En el caso de la información de Odepa, se observa un crecimiento de 9,5% en el período 2006-2016, con una tasa promedio anual de 0,9%.

La industria láctea mayor recibió en 2016 un total de 1.991 millones de litros y la industria láctea menor totalizó 330 millones de litros, con participaciones relativas de 85,8% y 14,2%, respectivamente.

Domestic production and processing plant input

During 2016, the total amount of milk received by industrial processing plants recorded an annual decline of 2.4% amounting to a figure of 2.32 million litres. This volume covers a total of 142 existing milk processing plants in the country, according to information by ODEPA compiled (large-scale dairy farming: industrial dairy 12 organisations comprising 27 processing plants) and by INE (medium and small-scale dairy farming: 115 plants). According to data compiled by ODEPA, there was a growth of 9.5% between 2006 and 2016, with an average annual rate of 0.9%.

The large-scale milk industry received a total of 1.9 billion litres, whereas that of mid and small-sized plants totalled 330 million litres with shares of 85.8% and 14.2% respectively.

Antecedentes globales del sector lechero (estimaciones 2016) *General information on dairy sector - 2016 Estimations*

Vacas lecheras / <i>Dairy cows</i>	440.000 cabezas / <i>heads</i>
Superficie en producción / <i>Land area used in production</i>	800.000 hectáreas / <i>hectares</i>
Producción de leche / <i>Milk production</i>	2.525 millones de litros / <i>million of litres</i>
Producción por vaca / <i>Production per cow</i>	5.740 litros/año / <i>litres per year</i>
Producción por ha / <i>Production per hectare</i>	3.400 litros / <i>litres</i>
Vacas por ha / <i>Cows per hectare</i>	0,6 cabezas / <i>heads</i>
Número de productores / <i>Number of producers</i>	19.000 (censo 2007) / <i>(2007 census)</i>
Comerciales / <i>Industrial</i>	5.000
Pequeños / <i>Small - scale</i>	2.500

Fuente: elaborado por Odepa. / Source: prepared by ODEPA.

Producción y recepción nacional de leche - Años: 2006 - 2016 (miles de litros)
 Domestic milk production and input into processing plants - 2006-2016 (thousands of litres)

Años Years	Producción Production		Recepción Odepa Input (ODEPA)		Recepción encuesta INE Input (INE survey)		Recepción Input		Producción informal Informal production		% Recepción / Producción Input/ Production (%)
	Estimación Odepa Estimate (ODEPA)	Var. %	Láctea mayor Large-scale plants	Var. %	Láctea menor Medium and small-scale plants	Var. %	Total	Var. %	Informal	Var. %	
2006	2.400.000	4,3	1.818.115	5,5	264.028	18,2	2.082.143	7	317.857	-10,1	86,8
2007	2.450.000	2,1	1.874.650	3,1	269.809	2,2	2.144.459	3	305.541	-3,9	87,5
2008	2.550.000	4,1	1.971.627	5,2	263.843	-2,2	2.235.470	4,2	314.530	2,9	87,7
2009	2.350.000	-7,8	1.772.670	-10,1	288.215	9,2	2.060.885	-7,8	289.115	-8,1	87,7
2010	2.530.000	7,7	1.895.735	6,9	339.783	17,9	2.235.518	8,5	294.482	1,9	88,4
2011	2.620.000	3,6	2.103.739	11	275.599	-18,9	2.379.338	6,4	240.662	-18,3	90,8
2012	2.650.000	1,1	2.119.080	0,7	316.000	14,7	2.435.080	2,3	214.920	-10,7	91,9
2013	2.676.816	1	2.149.142	1,4	321.500	1,7	2.470.642	1,5	204.174	-5	92,3
2014	2.690.946	0,5	2.148.731	0	338.041	5,1	2.486.772	0,7	204.174	0	92,4
2015	2.581.990	-4	2.028.825	-5,6	349.713	3,2	2.377.816	-4,4	204.174	0	92,1
2016	2.525.397	-2,2	1.991.007	-1,9	330.216	-5,6	2.321.223	-2,4	204.174	0	91,9

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the INE.

Otros destinos de la producción láctea son la industrialización predial artesanal, la alimentación de terneros, el autoconsumo humano y la venta directa a la población, volúmenes que, sumados a la recepción de las industrias lácteas mayor y menor, totalizaron en la temporada 2016 un volumen de 2.525 millones de litros, cifra que constituye una estimación para la producción lechera nacional.

Cabe señalar que en los últimos años las tasas de incremento de la recepción de leche han descendido significativamente, en particular durante 2015. Lo anterior ha sido resultado de

Other uses for milk production include artisanal farming, the feeding of calves, human/personal consumption and direct sale to the local population. These volumes, added to the reception by the large, medium-sized and small dairy plants, accounted for a total of 2.5 billion litres in 2016, and constitute a forecast for nationwide dairy production.

It should be noted that, over the last few years, the growth rates for milk reception have fallen significantly, particularly in 2015.

condiciones de precios internacionales muy bajos, los que se han traspasado al mercado nacional, sumado a fenómenos adversos, como las sequías, pero también se ha debido a la competencia que ha enfrentado la actividad lechera con otros rubros (frutales, semillas e industriales) en las zonas central y centro sur, donde el número de predios dedicado a lechería ha tendido a disminuir.

Otro aspecto para destacar sobre la industria láctea es su gran concentración, que ha ido en aumento. Es así como cuenta actualmente con cuatro empresas líderes, que en conjunto participaron en 2016 con 82,5% de la recepción total de leche de las empresas lácteas mayores.

El INE, con financiamiento de Odepa, desde 2004 publica información de la encuesta láctea menor, que presenta en forma trimestral por región, la información de compras de leche y elaboración de lácteos en las pequeñas y medianas empresas elaboradoras de productos lácteos, antecedentes que con anterioridad a 2004 eran estimados por Odepa. Las compras de leche en la industria láctea menor en la última década (2006–2016) presentan un incremento de 25% en el período, mostrando una tasa promedio anual de 2,3%.

This has been a result of very low prices globally, which have transferred to the domestic market, added to other adverse events such as droughts. However, this can also be explained by the competition facing the dairy and other industries (fruit crops, seeds and manufacturing) in the central and southern-central areas, where the number of dairy farms has shown a downward trend.

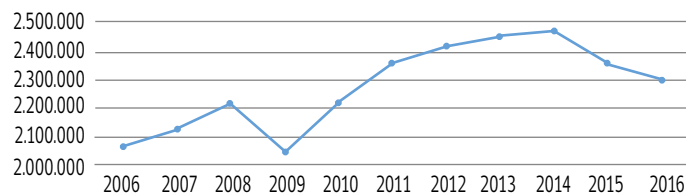
A further aspect to be highlighted is the dairy industry's high level of concentration, which continues to increase. Currently, there are four leading companies, which together accounted for an 82.5% share of the total milk reception from large-scale dairy firms in 2016.

Since 2004, INE (with funding from ODEPA) has published data compiled from the small-scale dairy survey (issued on a quarterly basis by region) as well as data on milk purchases and dairy production in small and medium-sized dairy product manufacturers, information that had previously been estimated by ODEPA. The buying-in of milk in the medium and small-scale dairy industry has increased by 25% over the last decade (2006 to 2016), showing an average annual growth of 2.3%.

Recepción de leche cruda 2006 - 2016

2006 - 2016 (miles de litros)

Input raw milk (2006 - 2016) (thousands of litres)



Fuente: Odepa. / Source: ODEPA.

Durante 2016 los principales productos procesados por la industria láctea en total fueron los quesos maduros y los quesillos, que superaron en conjunto 91.089 toneladas, seguidos por las leches en polvo, con un total de 76.900 toneladas; luego está la leche fluida, con más de 429 millones de litros, y en cuarto lugar los yogures, con un total de 244,2 millones de litros.

También se procesaron mantequillas, manjar, leche condensada (producto que en una importante proporción se exporta) y otros derivados lácteos de menor significación: cremas, leche cultivada, etc.

During 2016, the main products processed by the large-scale dairy plants were mature cheeses and quesillo (Chilean fresh cheese), which together exceeded 91,089 tonnes, followed by powdered milks 76,900 tonnes, then fresh milk, with more than 429 million litres and, in fourth place, yoghurt, with a total of 244.2 million litres.

Production also included the processing of butter, dulce de leche, condensed milk (a large proportion of which is exported) and other less important milk-derived products such as creams, cultivated milk, etc.



Elaboración de los principales productos lácteos en la industria
Output of main dairy products by large and small scale processing plants

Producto / Product	Unidad / Measure	2006	2016	Variación total (%) Total variation (%)	Tasa promedio anual (%) Average rate of change (%)
Quesos y quesillos / Cheeses and quesillo (Chilean fresh cheese)	kg	67.145.493	91.089.372	35,7	3,1
Leche en polvo / Powdered milk	kg	63.633.488	76.900.490	20,8	1,9
Leche fluida / Liquid milk	lt	289.332.662	429.134.058	48,3	4,0
Yogur / Yoghurt	lt	159.828.264	244.234.055	52,8	4,3
Leche condensada / Condensed milk	kg	38.698.211	40.603.730	-4,9	-0,5

Fuente: Odepa / Source: ODEPA:

Consumo de leche en Chile alcanzó su máximo histórico en 2015 y presentó una leve baja en 2016

Se ha elaborado una estimación del consumo de leche para los períodos anuales 2006 a 2016, a partir de los datos de las encuestas lácteas mayor y menor, sumados a las importaciones de los diferentes lácteos en equivalente en litros y descontadas de igual forma las exportaciones de los distintos derivados. Cabe destacar que esta metodología no considera los cambios de existencias entre un año y otro, dado que este antecedente no es entregado por la totalidad de las industrias.

Los datos para el año 2016 indican que el consumo de leche en Chile alcanzó 146,5 litros per cápita, lo que representa un leve descenso respecto de 2015 (-1,6%), cuando casi se llegó a 148,9 litros, el mayor consumo por habitante de la historia.

La disminución del consumo en 2016 tiene su base en una menor producción de 57 millones de litros y una mayor exportación cercana a 33 millones de litros equivalentes, lo que se vio compensado en parte por una mayor importación de casi 75 millones de litros. Todo lo cual hizo que la disponibilidad para consumo nacional disminuyera en casi 15 millones de litros.

Milk consumption in Chile reached its highest recorded level in 2015 and dropped slightly in 2016

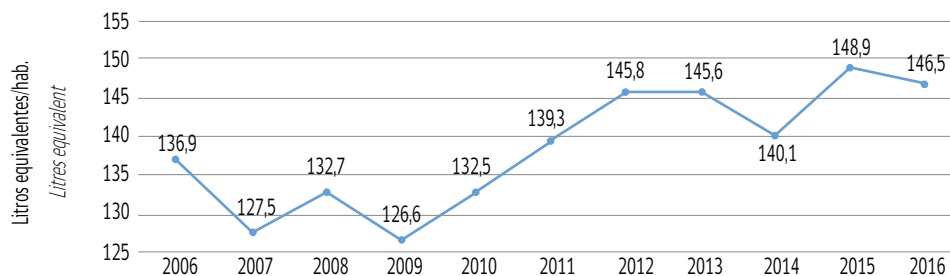
Milk consumption for 2006 to 2016 has been estimated annually from the results of the large, medium and small-scale dairy surveys, added to the import of various dairy products expressed in litres equivalent and, similarly, by deducting the export of different milk-derived products. It is worth mentioning that this method does not take into account year to year changes in stocks, given that this information is not provided by all processing plants.

The data for 2016 show that milk consumption in Chile stood at 146.5 litres per capita, representing a slight fall (-1.6%) against the previous year, when it reached 148.9 litres, the highest recorded per capita consumption.

The decrease in consumption in 2016 can be attributed to a lower production of 57 million litres and a higher export of approximately 33 million equivalent litres. This was offset in part by higher imports of nearly 75 million litres, leading to a drop in availability for national consumption of almost 15 million litres.

Estimación del consumo de leche per cápita

Milk consumption estimated per capita



Fuente: Odepa | Source: ODEPA.



Plantaciones forestales

Forest plantations

Plantaciones forestales industriales por especie (hectáreas)					
<i>Industrial forest plantations by species (hectares)</i>					
Especies	2013		2014		Var % / Change 2014 - 2013
	Hectáreas / Hectares	%	Hectáreas / Hectares	%	
Pino radiata / <i>Radiata pine</i>	1.469.718	60,0	1.434.085	59,1	-2,4
Eucalipto / <i>Eucalyptus</i>	810.539	33,1	828.728	34,2	2,2
Atriplex / <i>Atriplex</i>	60.772	2,5	60.772	2,5	0,0
Pino ponderosa / <i>Ponderosa pine</i>	27.775	1,1	25.287	1,0	-9,0
Pino oregón / <i>Douglas fir</i>	16.222	0,7	17.148	0,7	5,7
Otras / <i>Others</i>	62.566	2,6	60.702	2,5	-3,0
Total	2.447.591	100,0	2.426.722	100,0	-0,9

Fuente: Instituto Forestal (Infor). / Source: INFOR (Chilean Forestry Institute).

Del consumo industrial de aproximadamente 43,6 millones de m³ de madera en trozas en el año 2015, un 37,6% se utilizó para la producción de madera aserrada, un 36,5% para la producción de pulpa química y un 10,9% para tableros y chapas.

Se observan incrementos significativos en la producción de pulpa química en los años 2004 y 2007, que corresponden al inicio de las operaciones de nuevas plantas de celulosa. La producción de cartones presenta un incremento sostenido a partir del año 2002, aunque en menor escala que la pulpa química. La pulpa mecánica ha mantenido un nivel relativamente estable en el tiempo, y el papel periódico presenta una fuerte baja a partir de 2011.

Los efectos del terremoto de 2010 se pueden observar en una caída de la producción, que se recupera a partir de 2011.

From a total industrial consumption of approximately 43.6 million cubic metres of logged timber in 2015, 37.6% was used for the production of sawn timber, 36.5% for chemical pulp, and 10.9% for boards and veneers.

Significant increases in chemical pulp production can be observed for 2004 and 2007, due to the opening of new pulp mills. Cardboard production has seen a sustained increase since 2002, albeit at a lower level than chemical pulp. Since 2011, mechanical pulp has remained relatively stable, and newspaper has fallen sharply.

The effects of the earthquake in 2010 are reflected in a decline in production, which began to recover in 2011.

Consumo industrial de madera en trozas, 2015 (miles de metros cúbicos)
Use of industrial roundwood, 2015 (thousand cubic meters)

Tipo / <i>Type</i>	2015	%
Pulpa mecánica / <i>Mechanical pulp</i>	808,8	1,9
Pulpa química / <i>Chemical pulp</i>	15.944,8	36,5
Madera aserrada / <i>Sawn timber</i>	16.421,3	37,6
Tableros y chapas / <i>Boards and veneers</i>	4.771,4	10,9
Trozas aserrables exportación / <i>Saw logs for export</i>	24,4	0,1
Astillas / <i>Woodchips</i>	5.372,8	12,3
Otros / <i>Others</i>	290,8	0,7
Total	43.634	100,0

Fuente: Instituto Forestal (Infor) / *Source: INFOR, (Chilean Forestry Institute).*

Producción de pulpa y papel, período 2001-2015 (miles de toneladas)
Pulp and paper production, 2001-2015 period (thousand tons)

Año	Pulpa mecánica / <i>Mechanical pulp</i>	Pulpa química / <i>Chemical pulp</i>	Papel periódico / <i>Newsprint</i>	Otros papeles y cartones / <i>Other papers and cardboards</i>
2001	386	2.282	276	601
2002	409	2.278	275	742
2003	445	2.314	344	754
2004	507	2.832	273	866
2005	479	2.758	362	822
2006	513	2.970	334	869
2007	494	4.182	306	1.008
2009	503	4.490	292	1.056
2010	458	3.644	252	1.110
2011	485	4.411	282	1.155
2012	449	4.632	245	1.101
2013	364	4.792	167	1.102
2014	314	4.895	112	1.119
2015	310	4.806	97	1.147

Fuente: Instituto Forestal (Infor) / *Source: INFOR, (Chilean Forestry Institute).*

Apicultura

Beekeeping

La actividad apícola chilena creció significativamente entre los últimos dos censos, desde unas 332.000 a más de 454.000 colmenas en 2007, con una participación de 92% de colmenas modernas (marco móvil) en el apiario nacional

Chilean beekeeping grew significantly between the last two censuses, from some 332,000 hives to more than 454,000 in 2007. 92% of these are modern hives with moveable frames.

Apicultura chilena: evolución de existencias de colmenas, por región <i>Chilean beekeeping - growth in number of hives by region</i>			
Región / Region	Colmenas / Hives 1997	Colmenas / Hives 2007	Crecimiento % / Growth (%)
Arica y Parinacota -Tarapacá	0	6	-
Antofagasta	112	420	275
Atacama	687	1.495	118
Coquimbo	3.221	17.877	455
Valparaíso	43.411	56.406	30
Metropolitana	64.084	84.128	31
O'Higgins	25.612	70.952	177
Maule	49.653	62.982	27
Bío Bío	76.331	69.597	-9
La Araucanía	37.707	51.228	36
Los Ríos-Los Lagos	29.621	37.088	25
Aysén	1.086	2.310	113
Magallanes	0	0	-
Total	331.525	454.489	37

Fuente: elaborado por Odepa con datos del VI y VII Censo Silvoagropecuario 2007, INE. / Source: prepared by ODEPA with information from the 6th and 7th Agricultural, Livestock and Forestry Census (2007), INE.

En Chile 10.523 explotaciones desarrollan esta actividad, desde el desierto de Atacama hasta la Patagonia, empleando los recursos melíferos de la flora nativa chilena, altamente endémica, presente en los ecosistemas naturales de norte a sur del país y desde el Océano Pacífico hacia la Cordillera de Los Andes. Más de 92% de las explotaciones manejan apiarios de menos de 100 colmenas.

El principal producto apícola, la miel, registra producciones que fluctúan entre 7.000 y 11.000 toneladas al año, cuyo principal destino es la exportación a países de la Unión Europea por montos de 21 millones de dólares (2016).

At present, there are 10,523 beekeeping farms distributed throughout in Chile, from the Atacama Desert to Patagonia, taking advantage of the honey producing native flora present in Chile's natural ecosystem, from the north to the south, from the Pacific Ocean to the Andes. More than 92% of farms consist of apiaries of fewer than 100 hives.

Chile produces between 7,000 and 11,000 tonnes of honey (the principal product from beekeeping) each year. It is mainly exported to countries in the European Union, generating some USD 21 million in revenue (2016 figures).



Miel: exportación por país de destino - Volumen (toneladas) y valor (dólares FOB)

Honey exports by market - Volume (tonnes) and Value (USD FOB)

País <i>Country</i>	Volumen (toneladas) / <i>Volume (tonnes)</i>			Valor (USD) / <i>Value (USD)</i>			
	2015	2016	Var. % 16/15	2015	2016	Var. % 16/15	% Part. / <i>Share</i> %(2016)
Alemania / <i>Germany</i>	6.517.761	4.811.800	-26,2	25.780.665	14.177.121	-45,0	67,1
Francia / <i>France</i>	1.662.527	1.178.081	-29,1	6.497.681	3.444.655	-47,0	16,3
Suiza / <i>Switzerland</i>	166.679	238.820	43,3	701.021	741.905	5,8	3,5
Italia / <i>Italy</i>	438.488	224.737	-48,7	1.723.333	640.900	-62,8	3,0
España / <i>Spain</i>	93.002	130.088	39,9	356.180	451.085	26,6	2,1
Países Bajos / <i>The Netherlands</i>	40.500	125.639	210,2	172.125	379.623	120,6	1,8
Luxemburgo / <i>Luxembourg</i>	564.998	129.724	-77,0	2.372.002	378.390	-84,0	1,8
República Checa / <i>Czech Republic</i>	206.041	110.179	-46,5	844.673	291.973	-65,4	1,4
Austria / <i>Austria</i>	20.186	67.916	236,5	79.369	196.662	147,8	0,9
Reino Unido / <i>UK</i>	5.872	41.700	610,1	63.677	152.160	139,0	0,7
Subtotal	9.716.054	7.058.684	-27,4	38.590.726	20.854.474	-46,0	98,6
Otros países / <i>Other countries</i>	171.764	77.387	-54,9	726.285	277.813	-61,7	1,4
Total	9.887.818	7.136.071	-27,8	39.317.011	21.132.287	-46,3	100,0

Fuente: Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. Cifras sujetas a re visión por informes de variación de valor (IVV). / *Source: prepared by ODEPA with information supplied by the Chilean National Customs Service. Figures subject to review according to Value Variation Reports.*

Según cifras del Servicio Nacional de Aduanas, durante el año 2016 las exportaciones chilenas de miel totalizaron 7.136 toneladas, valuadas en USD 21,1 millones, lo que representó un descenso de 46,3% en valor, respecto de 2015, principalmente por la disminución de los precios internacionales en la Unión Europea, nuestro principal destino. En la reciente temporada, junto con el posicionamiento de Alemania y Francia, mantienen una posición relativamente importante Suiza e Italia.

According to figures acquired from the National Customs Service, Chilean honey exports in 2016 totalled 7,136 tonnes, generating a revenue of USD 21.1 million, marking a drop of 46.3% against the figures for 2015, mainly due to a fall in international prices in the European Union, Chile's largest destination market. In this last season, our most significant markets were Germany and France, ahead of Switzerland and Italy.



Frutas y hortalizas procesadas

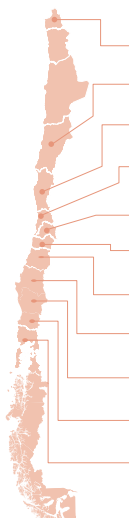
Processed fruits and vegetables

Chile cuenta con una importante agroindustria, la cual se desarrolla a lo largo de todo el país, concentrándose en la zona central, entre las regiones de Valparaíso y el Maule.

Chile has an important agro-industry, which operates throughout the country. It is concentrated mainly between the Valparaíso and Maule regions.

Según el último catastro de la agroindustria, del año 2011, existen 246 plantas pertenecientes a 196 empresas en el país. De éstas, 50 plantas procesan conservas, 85 procesan deshidratados, 47 procesan congelados, 21 plantas procesan jugos, y 43 procesan aceites.

According to the most recent 2011 agro-industry registry, there are 246 plants in the country belonging to 196 companies. Of these, 50 plants process canned foods, 85 dried foods, 47 frozen foods, 21 juices, and 43 oils.



Región <i>Region</i>	Conservas <i>Tinned foods</i>	Deshidratados <i>Dehydrated foods</i>	Congelados <i>Frozen foods</i>	Jugos <i>Juices</i>	Aceites <i>Oils</i>	Total
Arica y Parinacota	2					2
Atacama	4				3	7
Coquimbo	7	1		3	6	17
Valparaíso	9	20	1	1	8	39
Metropolitana	9	32	9	5	7	62
O'Higgins	3	17	6	3	10	39
Maule	12	8	20	7	8	55
Bío Bío	3	3	5		1	12
La Araucanía	1	2	2			5
Los Ríos		1	2	1		4
Los Lagos		1	2	1		4
Total	50	85	47	21	43	246

Fuente: Catastro Agroindustrial, Odepa 2011. / Source: Agro-industrial Registry, ODEPA 2011.

En cada una de las categorías destacan los siguientes productos procesados:

- **Conservas:** sobresalen por volumen procesado tomate, durazno y cerezas. En el caso del tomate, entre 70% y 80% del volumen total procesado se exporta, mayoritariamente a granel. En el mercado interno el formato de comercialización es principalmente para consumidor final.

- **Deshidratados:** resaltan por volumen procesado uva, ciruela y manzana. El 90% del volumen de pasas producido se exporta. En el caso de la ciruela deshidratada, cerca de 95% del volumen producido se comercializa en mercados internacionales, y de eso un 90% se vende a granel.

- **Congelados:** destacan por volumen procesado los *berries* (principalmente frambuesas, y luego frutillas, moras y arándanos), espárragos y maíz dulce. En el caso de las frambuesas, más de 90% del volumen producido se congela, y de éste cerca de 85% se exporta.

- **Jugos:** las principales especies que se procesan por volumen son los jugos de uva y manzana. Sobre el 90% de la producción de ambos jugos es comercializada en el extranjero, en su totalidad a granel.

- **Aceites:** predomina el proceso de oliva, palta, uva, rosa mosqueta y jojoba. En el caso del aceite de oliva, cerca de 60% de la producción total se exporta, y el resto se vende en el mercado interno, mayoritariamente embotellado.

The following processed products are the leaders for each category:

- Canned food: the highest by volume produced are tomatoes, peaches and cherries. In the case of tomato, between 70% and 80% of the total volume processed is exported, primarily in bulk. For the domestic market, commercialization is primarily focused on end users.

- Dehydrated: the highest by volume produced are grapes, prune and apples. 90% of the volume of raisins produced are exported. In the case of dehydrated plums, nearly 95% of the volume produced is sold in international markets, and of these, 90% is sold in bulk.

- Frozen foods: the highest by volume produced are berries (mainly raspberries followed by strawberries, blackberries, and blueberries), asparagus and sweetcorn. In the case of raspberries, more than 90% of the volume produced is frozen, and, of this, nearly 85% is exported.

- Juices: the highest by volume produced are grape and apple juices. Over 90% of the production of both juices is sold abroad. the total amount in bulk.

- Oils: the highest by volume produced are olives, avocado, rose hip and jojoba. In the case of olive oil, about 60% of the total is exported, and the remainder is sold domestically, primarily bottled.

Este sector ha crecido sostenidamente en los últimos diez años, impulsado principalmente por las exportaciones de estos productos.

This sector has grown steadily in the last ten years, driven primarily by these products.

Exportación de frutas y hortalizas procesadas – Volumen (toneladas) y valor (miles de dólares FOB) <i>Export of processed fruit and vegetables – Volume (tonnes) and Value (USD FOB)</i>			
Categoría / Category	Volumen 2016 / Volume	FOB 2016	% Valor / Value
Aceites / Oils	11.738	62.358	4,2
<i>Aceite de oliva / Olive oil</i>	10.686	46.926	75,3
<i>Otros / Others</i>	1.052	15.432	24,7
Congelados / Frozen foods	143.329	452.291	30,7
<i>Frambuesas / Raspberries</i>	29.506	112.405	24,9
<i>Arándanos / Blueberries</i>	36.774	143.722	31,8
<i>Moras / Blackberries</i>	22.052	54.445	12,0
<i>Frutillas / Strawberries</i>	19.279	42.643	9,4
<i>Otros / Others</i>	35.718	99.076	21,9
Conservas / Canned foods	370.780	435.002	29,6
<i>Puré de tomate / Tomato purée and sauces</i>	118.779	111.878	25,7
<i>Pulpa de manzana / Apple purée</i>	76.343	57.440	13,2
<i>Duraznos en almíbar / Peaches in syrup</i>	66.020	84.668	19,5
<i>Preparaciones de durazno / Peach – derived products</i>	41.200	40.551	9,3
<i>Otros / Others</i>	68.438	140.465	32,3
Deshidratados / Dried foods	138.030	338.361	23,0
<i>Ciruelas / Prunes</i>	70.082	158.182	46,7
<i>Pasas / Raisins</i>	55.600	117.023	34,6
<i>Otros / Others</i>	12.349	63.156	18,7
Jugos / Juice	113.984	183.832	12,5
<i>Manzana / Apple</i>	63.244	75.555	41,1
<i>Uva / Grape</i>	36.348	55.101	30,0
<i>Otros / Others</i>	14.392	53.176	28,9
Total general	777.861	1.471.845	

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information provided by the National Customs Services.

A nivel mundial, Chile destaca en la venta de los siguientes productos:

At the global level, Chile stands out in the sale of the following products:

Chile: productos destacados a nivel mundial - 2016		
<i>Main products at global level (2016)</i>		
<i>Categoría / Category</i>	<i>Producto / Product</i>	<i>Ranking mundial / Global ranking</i>
Conservas / <i>Canned foods</i>	Pasta de tomate / <i>Tomato paste</i>	7°
	Durazno / <i>Peaches</i>	4°
	Cerezas / <i>Cherries</i>	6°
Deshidratados / <i>Dried foods</i>	Manzana / <i>Apple</i>	1°
	Ciruelas secas / <i>Prunes</i>	2°
	Pasas / <i>Raisins</i>	2°
Congelados / <i>Frozen foods</i>	Frambuesas / <i>Raspberries</i>	2°
	Frutilla / <i>Strawberries</i>	6°
	Manzana / <i>Apple</i>	3°
Jugos / <i>Juices</i>	Uva / <i>Grape</i>	4°
	Arándano / <i>Blueberry</i>	9°
Aceites / <i>Oils</i>	Oliva / <i>Olive</i>	6°

Fuente: elaborado por Odepa con información de *Trademap*. / Source: prepared by ODEPA with information from *Trademap*.



Producción orgánica

Organic production

La superficie agrícola certificada como orgánica en Chile ha crecido significativamente en los últimos años, alcanzando 15.837 hectáreas de cultivos en 2016. Si a esta cifra se suma el área certificada para la recolección silvestre, la superficie total llega a 131.973 hectáreas, las que son manejadas por unos 600 agricultores.

In Chile, the agricultural land certified for organic production has grown significantly over recent years, reaching 15,837 hectares in 2016. If the area certified for wild harvesting, natural vegetation and native forest is also considered, the total area set aside for organic production totals 131,973 hectares, managed by some 600 farmers.



Superficie agrícola orgánica certificada / Area planted with certified organic crops (hectares)

Rubro / Category	Hectáreas/Hectares
Recolección silvestre / Wild harvesting	116.136
Viñas / Vineyards	3.063
Frutales menores / Small fruits	2.476
Praderas / Grasslands	1.621
Frutales mayores / Large fruits	2.916
Plantas medicinales y aromáticas / Medicinal and aromatic plants	260
Hortalizas / Vegetables	499
Cereales / Cereals	180
Semillas y plantines / Seeds and nurseries	34
Sin uso / Fallow	4.788
Total	131.973

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Agrícola y Ganadero. / Source: prepared by ODEPA with information from the Agriculture and Livestock Service (SAG).

La producción orgánica se presenta a lo largo de todo el país, pero se concentra en las regiones del centro, desde Coquimbo hasta el Biobío. Los principales cultivos orgánicos son uva vinífera, manzanos, kiwis, arándanos, frambuesas, moras, plantas medicinales y aromáticas, así como diversas hortalizas.

El sector está orientado principalmente a la exportación y, entre otros productos, incluye frutas y hortalizas frescas, congeladas y deshidratadas; vino, aceite de oliva, hierbas medicinales y miel, así como subproductos de rosa mosqueta, por un valor que en la actualidad supera los USD 200 millones. Los productos orgánicos se exportan a más de noventa países, siendo los principales destinos Estados Unidos, Canadá, Países Bajos, Reino Unido, Suecia, Japón, Italia y Australia, tanto para productos frescos como para procesados.

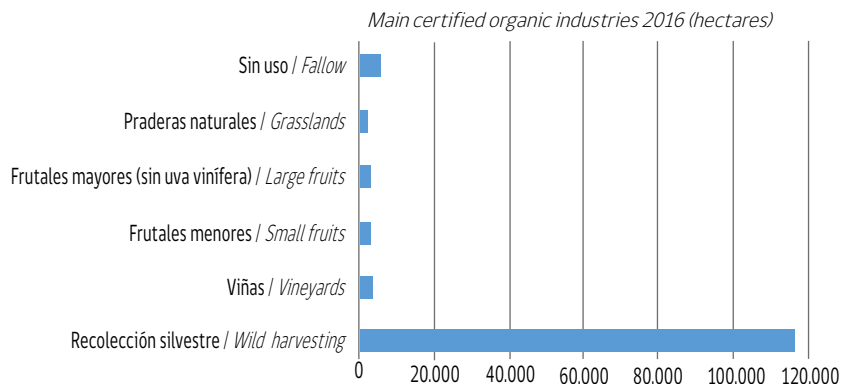
Sin embargo, en los últimos años el mercado interno ha mostrado un interesante desarrollo, con el aumento de la oferta y la demanda de productos orgánicos a través de tiendas especializadas, supermercados, ferias, canastas de productos y ventas por internet.

Organic production occurs throughout the country, but is mainly concentrated in the central regions, from Coquimbo to the Biobío Region. The most important organic crops are wine grapes, apples, kiwis, blueberries, raspberries, blackberries, medicinal and aromatic plants as well as a diverse range of vegetables.

The sector is mainly export-oriented, and includes fresh, frozen and dried fruits and vegetables, wine, olive oil, medicinal plants and honey, as well as by-products of rosehip, generating revenues of more than USD 200 million. Organic produces are exported to more than 90 countries, the primary markets being the United States, Canada, the Netherlands, the UK, Sweden, Japan, Italy and Australia, both for fresh and processed products.

Nevertheless, in recent years, an interesting development has been noted in the domestic organic market, with an increasing supply of (and demand for) organic products sold in specialised shops, supermarkets, farmers' markets and produce baskets, as well as internet sales.

Principales rubros orgánicos certificados 2016 (hectáreas)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG). / Source: prepared by ODEPA with information from the Agriculture and Livestock Service (SAG).

Agricultura sostenible

Sustainable agriculture

La creciente demanda por alimentos y provisión de servicios de los sectores agrícola, ganadero y forestal aumenta la presión sobre los recursos naturales renovables, lo que, en un escenario de cambios ambientales globales, determina la necesidad de impulsar medidas que fomenten y regulen el uso racional de los componentes del medio ambiente por parte del sector silvoagropecuario.

En esta sección se presentan iniciativas del sector silvoagropecuario chileno que propenden a proteger la base de los recursos naturales, así como mecanismos que contribuyen a la implementación de prácticas tendientes a una agricultura sostenible.

I. Gestión ambiental

Entre los instrumentos de gestión ambiental existentes en el país que permiten fortalecer el manejo sostenible de nuestros recursos naturales, contribuyendo así a la mejor inserción de nuestra economía tanto en el mercado externo como en el interno, destacan los acuerdos de producción limpia y el sistema de evaluación de impacto ambiental.

A nivel sectorial, sobresale el instrumento de fomento para la sustentabilidad agroambiental de los suelos agropecuarios.

Entre los instrumentos de gestión ambiental reconocidos por los mercados internacionales, destacan las certificaciones que dan cuenta de la implementación de prácticas de agricultura sostenible.

The growing demand for food and the provision of services from the agricultural, livestock and forestry sector has placed increasing pressure on renewable natural resources. In the face of global environmental changes, this has underscored the need to drive forward measures that promote and regulate the appropriate use of environmental resources by the agricultural, livestock and forestry sector.

This chapter presents a number of initiatives from the Chilean agricultural, livestock and forestry sector that seek to protect the natural resource base, as well as mechanisms that contribute to the implementation of sustainable agricultural practices.

I. Environmental management

Currently, there are several instruments in place to promote the sustainable management of Chile's natural resources, thus helping to enhance our economy's position both domestically and internationally. The most notable of these are clean production agreements and the environmental impact evaluation system.

At sector level, the instrument for promoting the agro-environmental sustainability of agricultural and livestock systems deserves particular attention.

Most important, among the environmental management instruments recognised by international markets are the certifications that attest to the implementation of sustainable agricultural practices.



I.1. Acuerdos de producción limpia

Los acuerdos de producción limpia (APL) son convenios celebrados entre un sector productivo y los órganos del Estado con competencias ambientales, donde se establece el compromiso de aplicar la producción limpia a través de metas y acciones específicas, no exigidas por el ordenamiento jurídico, en un plazo determinado.

Desde 1999, cuando comenzaron a operar los APL, se han realizado un total de 39 acuerdos en el sector agroalimentario, los que contemplan 4.136 empresas adheridas. Las empresas con APL del sector agroalimentario representan el 69% del total de las empresas que han adherido a este instrumento. En el gráfico se presentan las empresas agroalimentarias adheridas a APL por año. Los *peaks* que se observan en los años 2003 y 2009 se deben a la firma de los APL de los sectores frutícola y vitivinícola, respectivamente, que incorporaron gran cantidad de productores.

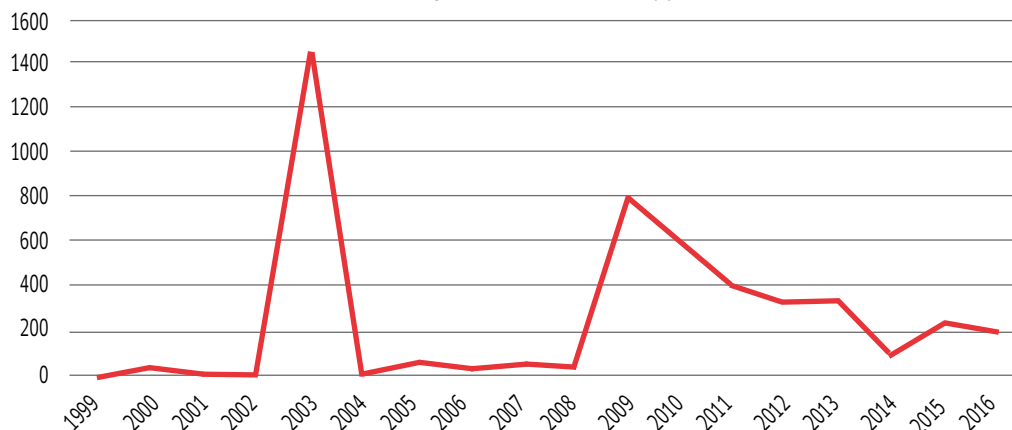
I.1. Clean production agreements

Clean production agreements (CPAs) are agreements signed between the productive sector and government agencies responsible for environmental issues. CPAs promote the commitment to the implementation of clean production practices through specific non-legally binding goals and actions, within a specified period.

Since 1999, when CPAs began to operate, a total of 39 agreements have been reached in the agri-food sector, with 4,136 companies participating. CPA registered companies from the agri-food sector make up 69% of the total number of establishments affiliated with this instrument. The graph below shows CPA-affiliated agri-food establishments by year. The peaks that can be observed in 2003 and 2009 are the result of CPA affiliations by the fruit and wine sectors respectively, which included a large number of producers.

Número de empresas agroalimentarias adheridas, por año

CPA-affiliate agro-food establishments by year



Fuente: elaborado por Odepa con información de la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático (ASCC). / Source: prepared by ODEPA with information from the Sustainability and Climate Change Agency (ASCC).

Dentro de los logros que se han alcanzado gracias a su implementación, se pueden mencionar: la reducción en el consumo de energía de los productores de aceite de oliva, de 2,9 kWh/ kg de aceite, a 1,8 kWh / kg de aceite; la disminución en casi un 6% de la mortandad anual de colmenas y el aumento en más de 1500 kg de la producción estimada anual de miel, en los productores apícolas; y la disminución de un 38 % del consumo de agua por tonelada de producto terminado en la industria de alimentos procesados.

Cabe destacar que, para seguir potenciando los APL en el sector agropecuario, Odepa firmó un convenio de colaboración con la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático (ASCC, ex CPL), Corfo e Indap, desarrollando un Protocolo de Agricultura Sustentable, que sirve como marco para el desarrollo de un nuevo instrumento, los Acuerdos de Producción Sustentable (APL-S), que se basan en los APL, pero amplían su alcance a los diez principios de sustentabilidad definidos en el Protocolo. Durante 2016, se firmaron 4 APL-S, y actualmente hay dos en proceso de desarrollo.

Several achievements have resulted from the implementation of CPAs: a reduction in the energy consumed by olive oil producers, from 2.9 kWh/kg of oil, to 1.8 kWh/kg of oil; a drop of almost 6% in the annual mortality of hive bees and an increase of more than 1,500 kg in the estimated annual production of honey among bee-keepers; and a fall of 38% in water consumption per tonne of end product in the food processing industry.

It should be noted that, in an effort to continue strengthening CPAs in the agricultural sector, ODEPA signed a collaborative agreement with the Sustainability and Climate Change Agency (ASCC, formerly CPL), CORFO and INDAP, developing a Sustainable Agriculture Protocol, which provides a framework for the development of a new type of instrument, the Sustainable Production Agreements (SPAs). The latter are based on the CPAs, but broaden their scope to include the ten principles of sustainability, as defined in the Sustainable Agriculture Protocol. In 2016, four SPAs were signed and a further two are currently being at the draft stage.

I.2. Sistema de evaluación de impacto ambiental

Este instrumento de gestión ambiental, definido en la Ley sobre Bases Generales del Medio Ambiente, de 1994, ha permitido incorporar la dimensión ambiental desde la gestación de un proyecto o actividad de inversión en el sector silvoagropecuario.

La tipología de proyectos del sector silvoagropecuario que deben ingresar a este Sistema se refiere, por un lado, a actividades de agregación de valor, como agroindustrias, madereros, industrias de celulosa, pasta de papel y papel, plantas astilladoras, elaboradoras de madera y aserraderos, que sean de dimensiones industriales. Por otro lado, también deben ingresar proyectos o actividades referidos a producción primaria, tales como plantales y establos de crianza, lechería y engorda de animales, desarrollo o explotación forestal en suelos frágiles, en terrenos cubiertos de bosque nativo, que sean de dimensiones industriales. También deben ingresar al Sistema los cotos de caza y la aplicación masiva de productos químicos en áreas urbanas o zonas rurales próximas a centros poblados o a cursos o masas de aguas que puedan ser afectados.

I.2. Environmental impact evaluation system

This instrument, defined in the 1994 Environmental Framework Act, has ensured that environmental management issues are included from the earliest stages of an investment project or activity within the agriculture, livestock and forestry sector.

The typology of projects of the agriculture, livestock and forestry sector, which must be evaluated through this system include, on the one hand, value-added activities, such as agro-industries, abattoirs, pulp and paper industries, wood chip plants, wood manufacturers and sawmills, all of industrial size. On the other hand, it includes projects or activities related to primary production, such as nurseries and animal breeding stables, milking plants and animal fattening facilities, and those involved in forestry development and logging in fragile soils, in areas covered by native forest, all of industrial size. The System also include hunting grounds and the mass applications of chemical products in urban or rural areas close to populated centres or waterways and other bodies of water that could be affected.

Evolución de la inversión de proyectos aprobados (Número y monto) <i>Investment growth for approved projects (number and amount)</i>					
Sector	Número de proyectos aprobados por año / <i>Number of projects approved by year</i>				
	2012	2013	2014	2015	2016
Agropecuarios / <i>Agricultural and livestock</i>	7	13	9	7	6
Forestales / <i>Forestry</i>	4	2	3	1	
Monto (millones de USD) / <i>Amount in millions of US dollars</i>					
Agropecuarios / <i>Agricultural and livestock</i>	17,5	86,4	121,6	103,1	95,4
Forestales / <i>Forestry</i>	2.023,3	145,6	65,0	0,3	

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio de Evaluación Ambiental. / *Source: prepared by ODEPA with information from Environmental Evaluation Service (SEA).*

I.3. Conservación y recuperación de suelo

Atendiendo la importancia de este recurso natural para el desarrollo del sector silvoagropecuario, el Ministerio de Agricultura estableció el programa Sistema de Incentivos para la Sustentabilidad Agroambiental de los Suelos Agropecuarios, Ley N° 20.412/2010 (SIRSD-S), con el objetivo de recuperar el potencial productivo de los suelos agropecuarios degradados y, conjuntamente, mantener los niveles de mejoramiento alcanzados. El Programa se ejecuta a través de concursos públicos administrados por el Indap para pequeños productores agrícolas y por el SAG para el resto de los productores del país.

Para acceder a los beneficios de este Programa los agricultores deben presentar un plan de manejo, elaborado por un operador acreditado, el que debe contener una descripción pormenorizada de las actividades mediante las cuales el productor se compromete a conseguir los objetivos de elevar la condición actual del suelo, asegurando su sostenibilidad agroambiental.

Entre las prácticas agroambientales que considera este instrumento de fomento, se encuentran: establecimiento de cortinas cortavientos, establecimiento de biofiltros, rotaciones de cultivos, manejo de residuos vegetales para evitar quemas, exclusiones para evitar el sobretalajeo y manejo de carga animal en suelos frágiles, entre otras.

En promedio anual este Programa bonifica a 8.000 agricultores que aplican prácticas agroambientales en 45.000 hectáreas.

I.3. Soil conservation and restoration

In order to address the importance of this natural resource for the growth of the agricultural, livestock and forestry sector, the Ministry of Agriculture established the System of Incentives programme for the Agri-environmental Sustainability of Agricultural and Livestock Lands, Act N° 20,412/2010 (SIRSD-S), with the aim of restoring the productive potential of degraded agricultural and livestock soils, as well as maintaining achieved levels of improvement. The Programme is implemented via open competitions, managed by the Institute of Agricultural Development (INDAP), for small agricultural producers, and by the Agriculture and Livestock Service (SAG) for the remainder of the country's producers.

In order to access the benefits offered by the Programme, farmers are required to present a management plan, developed by an accredited operator. This must contain a detailed description of activities through which producers commit to fulfilling the objectives of improved soil conditions, thereby ensuring its agro-environmental sustainability.

This capacity-building instrument presents a series of agro-environmental practices such as: the use of windbreaks, the application of biofilters, crop rotation, handling of vegetable waste to prevent open burning, restrictive measures to prevent over-exploitation of pastures and management of animal density in fragile soils.

On average, the Programme provides annual subsidies to some 8,000 farmers that apply agro-environmental practices to approximately 45,000 hectares.

Programa de recuperación de suelos - monto ejecutado, superficie y beneficiarios <i>Soil restoration programme - amount invested, area and beneficiaries</i>			
Año / Year	Monto ejecutado (millones de CLP) / <i>Amount invested (millions of CLP)</i>	Superficie intervenida (hectáreas) / <i>Area of intervention (hectares)</i>	Beneficiarios (número) / <i>Number of beneficiaries</i>
2010	8.809	111.949	6.322
2011	25.795	171.471	18.276
2012	28.210	168.140	19.944
2013	29.655	188.455	21.342
2014	26.594	151.021	19.537
2015	26.405	151.825	20.736
2016	28.206	150.659	19.013

Fuente: elaborado por Odepa con datos de Indap y Sag. / Source: prepared by ODEPA with information from the Agriculture and Livestock Service (SAG) and Institute for Agricultural Development (INDAP).

Prácticas agroambientales incentivadas por el SIRSD-S <i>Agro - environmental practices through SIRSD-S incentives</i>		
Año / Year	Hectáreas cubiertas / <i>Area covered (hectares)</i>	Planes de manejo / <i>Management plans</i>
2011	33.723	6.130
2012	35.428	6.480
2013	35.392	6.443
2014	28.043	5.503
2015	50.482	10.457
2016	87.059	15.300

Fuente: elaborado por Odepa con datos de Indap y Sag. / Source: prepared by ODEPA with information from the Agriculture and Livestock Service (SAG) and Institute for Agricultural Development (INDAP).

I.4. Certificaciones

A continuación se presentan algunas de las certificaciones de relevancia en los mercados de exportación para el sector silvoagropecuario.

I.4. Certifications

Below is a summary of the most important certifications in the export markets for the agricultural, livestock and forestry sector.

Certificaciones de sustentabilidad en el sector silvoagropecuario chileno <i>Sustainability certifications in the Chilean agricultural, livestock and forestry sector</i>	
	Nº de empresas certificadas / <i>No. of certified companies</i>
GlobalGAP - certificaciones individuales / <i>Individual certifications</i> ¹	2.860
GlobalGAP - certificación grupal / <i>Group certification</i> ¹	2 agrupaciones (328 empresas en total) / <i>2 groups (328 companies)</i>
Comercio Justo / <i>Fair for Life</i> ²	25
Comercio Justo / <i>Fair Labelling Organization (FLO)</i> ²	19
Carboneutral / <i>Delivery</i> ²	4
Carboneutral / <i>Product</i> ²	2
FSC - Manejo Forestal / <i>Forestry management</i> ³	21
FSC- Cadena de Custodia / <i>Chain of safeguards</i> ³	142
PEFC - Manejo Forestal / <i>Forestry management</i> ⁴	5
PEFC - Cadena de Custodia / <i>Chain of safeguards</i> ⁴	63

Fuente: elaborado por Odepa con datos de: / *Source: prepared by ODEPA with information from:*

1 FDF, información actualizada al 30 de abril de 2015. / *FDF, information updated 30 April 2015.*

2 ProChile, información actualizada al 5 de mayo de 2017. / *PROCHILE, information updated 5 May 2017.*

3 Flocert, información actualizada al 5 de mayo de 2017. / *FLOCERT, information updated 5 May 2017.*

3 FSC Chile, información actualizada a diciembre de 2015. / *FSC Chile, information updated December 2015.*

4 Certfor Chile, información actualizada a mayo de 2017. / *CERTFOR Chile, information updated may 2017.*

Tal como se observa en el cuadro, la certificación de buenas prácticas agrícolas del protocolo GlobalGAP es una de las más implementadas en el sector agroalimentario chileno, seguida por las certificaciones que dan cuenta de un manejo forestal y de cadena de custodia sostenible (FSC y PEFC).

As can be observed in the table, the GlobalGAP protocol for good agricultural practices is one of the most fully implemented standards in the Chilean agro-food sector. This is followed by the certifications that recognise responsible forestry management and a sustainable chain of custody (FSC and PEFC).

Certificación forestal

Forest certification



La certificación forestal consiste en un proceso que acredita una serie de actividades bajo ciertos principios y guías, desarrollados en una escala temporal y territorial definida, los cuales son monitoreados y verificados por un tercero independiente. Dado que el sector forestal chileno ha basado su desarrollo en un modelo exportador, la certificación se ha instaurado principalmente por la demanda de mercados de destino frente a las exigencias de una mayor sostenibilidad en el desarrollo de las industrias y sus proveedores.

En Chile actualmente operan los dos principales sistemas de certificación del sector forestal a nivel mundial: la certificación PEFC (*Programme for the Endorsement of Forest Certifications Schemes*), a través de su homóloga nacional Certfor Chile, y la FSC (*Forest Stewardship Council*).

En el gráfico se aprecia la evolución de la certificación forestal en Chile en los últimos siete años. En la actualidad más de la mitad de los 2,45 millones de hectáreas de plantaciones forestales establecidas en nuestro país (Infor/Conaf) se encuentra acreditada bajo alguno de estos sistemas.

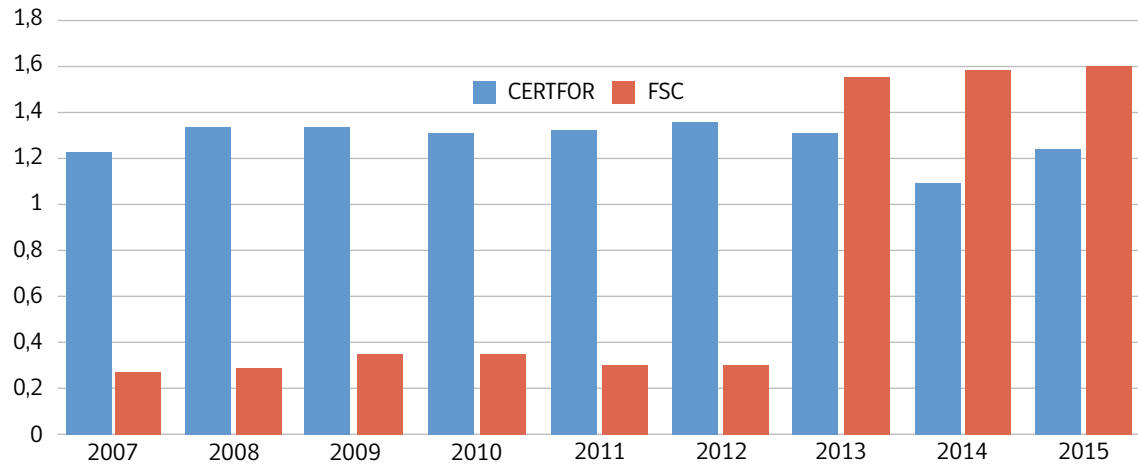
Forestry certification is a mechanism that accredits a series of activities under certain principles and guidelines, developed according to a predefined time and geographic scale. These are then monitored and verified by an independent third party. Given that the growth of the Chilean forestry sector is based on an export model, certification has been instituted primarily by the demand of target markets, to strive for higher levels of sustainability in the development of the industries and their providers.

Currently there are two main certification systems operating in Chile's forestry sector at the global level: the PEFC certification (Programme for the Endorsement of Forest Certifications Schemes), via its counterpart Certfor Chile, and the FSC (Forest Stewardship Council).

The graph clearly shows the evolution of forestry certification in Chile over the last seven years. At present, more than half of the 2.45 million hectares of forestry plantations established in the country (INFOR/CONAF) have been certified under one of these systems.

Superficie de plantaciones forestales certificada con Certfor y FSC
Período 2007-2014 (en millones de hectáreas)

Areas of forest plantations certified by CERTFOR and FSC-Period 2007-2015 (millions of hectares)



Fuente: elaborado por Odepa con datos de Certfor Chile y FSC Chile. / Source: prepared by ODEPA with information from CERTFOR Chile and FSC.

Chile.



II. Recursos genéticos

Los recursos genéticos son la base biológica para el desarrollo del sector silvoagropecuario. En ellos está contenida la variabilidad genética y pueden ser utilizados para el desarrollo de nuevas variedades y razas y de nuevos productos, y para dar valor agregado a los productos de la agricultura.

El patrimonio genético del país es altamente valioso, por las características de alto endemismo de las especies chilenas y por las numerosas variedades localmente adaptadas a las condiciones agroclimáticas de las distintas regiones del país.

El Ministerio de Agricultura, a través del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), trabaja en el rescate, protección y conservación del patrimonio genético vegetal, animal y de microorganismos del país.

II.1. Recursos genéticos vegetales

La Colección de Recursos Fitogenéticos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) del Ministerio de Agricultura tiene énfasis en especies de utilidad actual para la agricultura. Ordenadas por grupos de especies (colecciones), cerca de 70% corresponde a accesiones de cereales (principalmente trigo, avena, cebada y maíz); 14%, a leguminosas de grano; 6%, a hortalizas; 4%, a forrajeras; 2%, a frutales; 2%, a tubérculos (papas mejoradas y nativas), y 1% a pseudocereales (quinua).

La colección de especies nativas no cultivadas representa un 3% de la colección inventariada de INIA; sin embargo, esta colección es muy significativa, ya que resguarda cerca de 25% de la valiosa flora nativa de Chile.

II. Soil conservation and restoration

Genetic resources are the biological basis for the development of the agricultural, livestock and forestry sector. They contain the genetic variability of species and may be used to develop new varieties, breeds and new products, as well as giving added value to agricultural products.

Chile's genetic heritage is hugely valuable, due to the high endemic level of Chilean species and because of the numerous varieties locally adapted to the agri-climatic conditions of the country's different regions.

The Ministry of Agriculture is concerned with the recovery and conservation of the country's plant, animal and micro-organism genetic heritage, through the Institute of Agricultural and Livestock Research (INIA).

II.1. Plant genetic resources

INIA's collection of plant genetic resources is primarily focused on species currently in use by the agricultural sector. Organised by groups of species (collections), nearly 70% relate to cereal accessions (mainly wheat, oats, barley and corn); 14% to grain legumes; 6% to vegetables; 4% to fodder; 2% to fruits; 2% to tubers (improved and native potatoes), and 1% to pseudo-cereals (quinua).

The collection of non-cultivated native species accounts for 3% of INIA's inventoried collection; nevertheless, this collection is highly significant, as it safeguards almost 25% of Chile's valuable native flora.

Colecciones vegetales inventariadas / *Inventoried plant collections*

Colección / <i>Collection</i>	Total Accesiones ⁽¹⁾ / <i>Total accessions</i>
Cereales / <i>Cereals</i>	39.108
Frutales / <i>Fruits</i>	710
Hortalizas / <i>Vegetables</i>	3.775
Leguminosas / <i>Legumes</i>	9.438
Oleaginosas / <i>Oilseeds</i>	150
Tubérculos / <i>Tubers</i>	689
Pseudocereales / <i>Pseudo cereals</i>	583
Forrajeras / <i>Fodders</i>	2.742
Nativas no cultivadas / <i>Non-cultivated native species</i>	2.1400
Total INIA	59.295

Fuente: elaborado por INIA. / *Source: INIA.*

(1) El término accesión se refiere a muestras de recursos genéticos distintas. Más antecedentes en: www.inia.cl/red-de-bancos-de-germoplasma

(1) The accession term refers to different samples of genetic resources. More information: www.inia.cl/red-de-bancos-de-germoplasma



II.2. Recursos genéticos microbianos

El Banco de Recursos Genéticos Microbianos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) del Ministerio de Agricultura es el único banco de este tipo en el país y único en Latinoamérica con el estatus de Autoridad Internacional de Depósito (IDA, según su sigla en inglés), que recibe depósitos de microorganismos en proceso de patentamiento.

Conserva una colección pública de 1.780 accesiones de distintos tipos de microorganismos relacionados principalmente con el sector agrícola. En colección pública destaca el grupo de los hongos entomopatógenos (60%), constituido principalmente por los géneros *Beauveria*, *Metarhizium* y *Paecilomyces*, con importantes aplicaciones en el control biológico de plagas.

Cabe destacar que más de 60% de la colección pública tiene un importante potencial de desarrollo biotecnológico en los ámbitos agrícola, forestal, alimentario, farmacéutico y minero, entre otros.

II.2. Genetic microbial resources

INIA's Bank of Microbial Genetic Resources is the only bank of its kind in Chile and Latin America that possesses the International Deposit Authority (IDA) status, and which receives micro-organism deposits in the process of being patented.

It conserves a public collection of 1,780 accessions for different types of micro-organisms relating primarily to the agricultural sector. Of particular importance are the entomopathogenic fungi (60%), primarily comprising the genera *Beauveria*, *Metarhizium* y *Paecilomyces*, these having important applications for biological pest control.

It is worth noting that more than 60% of the public collection has significant potential for biotechnological development in fields such as agriculture, forestry, food, pharmaceutical and mining.

Recursos genéticos microbianos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) *INIA's Bank of Microbial Genetic Resources*

Colección / Collection	Total Accesiones / Total accessions ⁽¹⁾
Depósitos IDA / IDA deposits	63
Depósitos privados no IDA / Private deposits not IDA	14
Colección pública / Public collection	1.780
- Hongos entomopatógenos / Entomopathogenic fungi	1.083
- Hongos nematófagos / Nematophagous fungi	51
- Hongos Fitopatógenos / Phytopathogens fungi	414
- Hongos Micopatógenos / Mycopathogens fungi	178
- Bacterias / Bacteria	29
- Endófitos / Endophytes	25
Total INIA	1.857

Fuente: elaborado por INIA. / Source: INIA.

III. Emisiones de gases de efecto invernadero del sector silvoagropecuario

La mayor concentración de gases de efecto invernadero (GEI) en la atmósfera es la principal causa del fenómeno de cambio climático que vivimos en la actualidad. El sector silvoagropecuario emite GEI, pero también los captura y es el único que consistentemente absorbe CO₂, convirtiéndolo en el más relevante en cuanto a su potencial de mitigación para el país.

Según el Informe del Inventario Nacional de Gases de Efecto Invernadero de Chile, serie 1990-2013, el balance de las emisiones y absorciones de GEI de Chile contabilizó 70.054,4 GgCO₂eq, incrementándose en 774,9% desde 1990 y en 43,8% desde 2010. En términos absolutos por sector, Energía representó un 69,6%, seguido por Agricultura, silvicultura y otros usos de la tierra (AFOLU), con 21,4%. Los valores que escapan de la tendencia del balance GEI son consecuencia, principalmente, de los incendios forestales.

En 2013, el balance de GEI del sector AFOLU contabilizó -26.119,2 Gg CO₂ eq, disminuyendo su condición de sumidero en 15,4 % desde 1990 y en 14,4 % desde 2010, lo que se atribuye a que la categoría Tierras disminuyó sus absorciones, mientras que las emisiones de GEI de las categorías asociadas a la actividad agropecuaria (Ganadería y fuentes agregadas y fuentes de emisión no CO₂ de la tierra) se han mantenido estables durante la serie 1990-2013.

En 2013 el sector (excluyendo FOLU) representó el 12,5 % de las emisiones totales del balance de GEI del país.

Respecto a las emisiones y absorciones de GEI en términos absolutos por categoría, el 73,8 % corresponde a Tierras, seguido de un 15,5 % de Fuentes agregadas y fuentes de emisión no CO₂ de la tierra y, finalmente, un 10,6 % correspondiente a Ganadería.

III. Greenhouse gas emissions from the agriculture, livestock and forestry sector

The highest concentration of greenhouse gasses (GHGs) in the atmosphere is the main cause of climatic change in modern times. The agriculture, livestock and forestry sector emits GHGs, but it also captures them and is the only sector that consistently absorbs CO₂, making it the most important sector in terms of its mitigation potential for the country.

According to Chile's National Greenhouse Gas Inventory Report, 1990-2013, the balance of GHG emissions and absorption in Chile amounted to 70,054.4 Gg CO₂ eq, increasing by 774.9% since 1990 and by 43.8% since 2010.

In absolute terms by sector, energy accounted for 69.6%, followed by agriculture, forestry and other land uses at 21.4%. Values that buck the trend towards balancing GHG emissions were mainly the result of forest fires.

In 2013, the GHG balance for the Agricultural, Forestry and Other Land Uses sector accounted for -26,119.2 Gg CO₂ eq, decreasing its carbon sink status by 15.4% since 1990 and by 14.4% since 2010. This is attributable to a reduction in the Lands category absorption levels. GHG emissions from agriculturally related categories (Livestock and Aggregate sources, and non-CO₂ emission sources on land) remained stable during the 1990 to 2013 period.

In 2013 the sector (excluding Forestry and Other Land Uses) accounted for 12.5% of the country's total GHG emissions balance.

With regard to GHG emission and absorption in absolute terms by category, Lands accounted for 73.8% followed by Aggregate sources and non-CO₂ emission sources on land at 15.5 %, and lastly, Livestock at 10.6%.

Emisiones y absorciones de GEI (GgCO₂eq) del sector Afolu, serie 1990-2013 / GHG Emissions and Absorption (GgCO₂eq) in the Agricultural, Forestry and Other Land Uses sector for Category, 1990-2013 period

Categoría / Category	1990	2000	2010	2011	2012	2013
Ganadería / Livestock	5.745	6.161	5.383	5.291	5.617	5.819
Tierras / Lands	-43.922	-46.854	-44.132	-37.725	-32.655	-40.449
Fuentes agregadas y fuentes de emisión no CO ₂ de la tierra / Aggregate sources and non-CO ₂ emission sources on land balance	7.311	7.874	8.235	8.093	8.627	8.511
Balance	-30.866	-32.819	-30.514	-24.340	-18.411	-26.119

Fuente: Equipo Técnico de AFOLU del Minagri. / Source: Ministry of AgrTechnical Team (Agricultural, Forestry and Other Land Uses sector).

Por su peso en el balance, cualquier aumento o disminución de las emisiones o absorciones de Tierras afecta significativamente a todo el sector, e incluso al balance general del INGEI de Chile. Un buen ejemplo de ello es la significativa reducción del balance de GEI (en desmedro de la absorción) en 1998 y 2002, que fue consecuencia directa de las emisiones de GEI generadas por incendios forestales de bosque nativo y plantaciones forestales. Hacia el final del período se observa un alza de la absorción de GEI debido a la expansión de la biomasa en plantaciones forestales y bosques naturales de segundo crecimiento (conocidos como renovales) y a la disminución de la superficie afectada por incendios forestales. Por otro lado, las categorías asociadas a la actividad agropecuaria se han mantenido estables en el tiempo. En 2013, el principal GEI de las emisiones y absorciones en términos absolutos fue el CO₂, representando 74,3 % del sector. Lo siguen el N₂O con 15,2 %, y el CH₄ con 10,5.

Due to its importance in the balance, any increase or decrease in emissions or absorption for the Lands category has a significant impact on the sector as a whole, and even on Chile's National Emissions Balance. A good example of this is the significant reduction in the balance of GHG emissions (at the expense of absorption) in 1998 and 2002, which was a direct consequence of the GHG emissions generated by native forest and forest plantation fires. Towards the end of the period there was an increase in the absorption of GHG emissions due to biomass expansion in forest plantations and second growth natural forests (seedlings) and a reduction in acreage affected by forest fires. On the other hand, the agriculturally related categories have remained stable over time. In 2013, the main GHG emissions and absorption in absolute terms was represented by CO₂, at 74.3% of the sector, followed by N₂O at 15.2 %, and CH₄ at 10.5%.

Emisiones y absorciones de GEI (GgCO₂eq) del sector Afolu, serie 1990-2013 / GHG Emissions and Absorption (GgCO₂eq) in the Agricultural, Forestry and Other Land Uses sector, 1990-2013 period

Año	1990	2000	2010	2011	2012	2013
CO ₂	-43.730,2	-46.485,3	-43.638,3	-37.231,5	-32.156,6	-39.915,0
CH ₄	5.949,5	6.107,0	5.331,2	5.188,3	5.657,9	5.632,4
N ₂ O	6.914,4	7.559,0	7.792,7	7.703,2	8.087,9	8.163,4
Balance	-30.866,3	-32.819,2	-30.514,4	-24.339,9	-18.410,7	-26.119,2

Fuente: Equipo Técnico de AFOLU del Minagri. / Source: Ministry of AgrTechnical Team (Agricultural, Forestry and Other Land Uses sector).

04 CAPÍTULO

Chapter



Comercio exterior agropecuario y forestal

International agricultural, livestock and forestry trade ● ● ●



Balanza comercial / Balance of trade

La balanza silvoagropecuaria ha sido históricamente positiva y actualmente alcanza USD 9.957 millones. Tempranamente el país optó por una amplia apertura al comercio internacional, rebajando unilateralmente sus aranceles y firmando acuerdos de libre comercio con múltiples países y zonas. El ciclo de precios de las materias primas afecta al principal producto de exportación chileno: el cobre.

Historically, the balance for the agriculture and forestry sector has been positive and currently stands at USD 9.96 billion. Chile adopted a policy of broadly open international trade early on, lowering its tariffs and unilaterally signing free trade agreements with many countries and areas. The price cycle of raw materials directly affects the main Chilean export product: copper.

Comercio exterior agropecuario y forestal / Foreign Trade for the agricultural, livestock and forestry sector								
Balanza comercial nacional y sectorial (millones de USD de cada año) / Domestic and sectoral balance (Millions of US dollars each year)								
Año Year	Total país Domestic total			Sector silvoagropecuario Agricultural, livestock and forestry sector			Participación silvoagropecuario/nacional (%) Sector share of domestic total (%)	
	Exportaciones Exports	Importaciones Imports	Saldo Balance	Exportaciones Exports	Importaciones Imports	Saldo Balance	Exportaciones Exports	Importaciones Imports
2006	59.380	38.987	20.393	8.899	2.295	6.603	15,0	5,9
2007	68.561	47.607	20.954	11.011	3.125	7.886	16,1	6,6
2008	64.510	62.794	1.716	12.758	4.011	8.748	19,8	6,4
2009	55.463	42.844	12.619	10.814	2.962	7.852	19,5	6,9
2010	71.109	59.008	12.101	12.431	3.886	8.545	17,5	6,6
2011	81.438	74.849	6.589	14.520	5.017	9.502	17,8	6,7
2012	78.063	80.092	-2.029	14.436	5.467	8.968	18,5	6,8
2013	76.770	79.353	-2.583	15.505	5.736	9.769	20,2	7,2
2014	75.122	72.852	2.270	16.043	5.665	10.379	21,4	7,8
2015	62.183	62.497	-314	14.817	5.204	9.613	23,8	8,3
2016	60.597	58.829	1.768	15.095	5.137	9.957	24,9	8,7

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas y del Banco Central de Chile.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service and the Central Bank of Chile.

Nota: Cifras sujetas a revisión por Informe de Variación de Valor (IVV). / Figures subject to review according to Value Variation Report (WR).

Comercio exterior de productos silvoagropecuarios por sector – (millones de USD por año) <i>Foreign trade in agricultural, livestock and forestry products by sector – (Millions of US dollars per year)</i>											
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Exportaciones Silvoagropecuarias <i>Agricultural, livestock and forestry exports</i>	8.899	11.011	12.758	10.814	12.431	14.519	14.436	15.505	16.043	14.817	15.095
Sector Agrícola / <i>Agricultural sector</i>	4.638	5.589	6.858	6.203	7.075	8.167	8.409	9.160	9.233	8.624	9.145
Sector Pecuario / <i>Livestock sector</i>	789	913	1.084	949	1.010	1.243	1.301	1.270	1.388	1.339	1.237
Sector Forestal / <i>Forestry sector</i>	3.471	4.509	4.816	3.661	4.346	5.109	4.726	5.075	5.422	4.854	4.713
Importaciones Silvoagropecuarias <i>Agricultural, livestock and forestry imports</i>	2.295	3.125	4.011	2.962	3.886	5.017	5.467	5.736	5.664	5.204	5.137
Sector Agrícola / <i>Agricultural sector</i>	1.627	2.386	3.095	2.169	2.616	3.514	3.767	3.851	3.808	3.474	3.320
Sector Pecuario / <i>Livestock sector</i>	510	571	698	649	1.037	1.266	1.396	1.593	1.584	1.467	1.562
Sector Forestal / <i>Forestry sector</i>	158	168	217	144	232	237	304	293	273	263	255
Balanza Silvoagropecuaria <i>Agricultural, livestock and forestry balance</i>	6.603	7.886	8.748	7.852	8.545	9.502	8.968	9.769	10.379	9.613	9.957
Sector Agrícola / <i>Agricultural sector</i>	3.010	3.203	3.762	4.035	4.458	4.653	4.642	5.310	5.425	5.150	5.824
Sector Pecuario / <i>Livestock sector</i>	279	342	386	300	-27	-23	-95	-322	-196	-128	-325
Sector Forestal / <i>Forestry sector</i>	3.314	4.341	4.600	3.517	4.114	4.872	4.421	4.782	5.150	4.591	4.458

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

Nota: cifras sujetas a revisión por Informe de Variación de Valor (IVV). / *Figures subject to review according to Value Variation Report (WR).*



Exportaciones de productos silvoagropecuarios

Agricultural, livestock and forestry exports

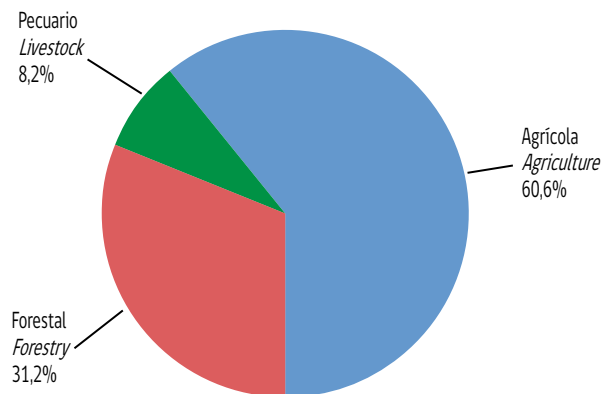
Chile ha logrado incorporar valor agregado a los productos de exportación agropecuarios y forestales. Actualmente, el 60% del monto exportado del sector corresponde a productos industriales, los cuales son principalmente del subsector forestal. Las exportaciones primarias, por su parte, pertenecen en su gran mayoría al subsector agrícola. Las exportaciones pecuarias son casi en su totalidad de carácter industrial.

Chile has succeeded in incorporating significant added value to its exports of agricultural, livestock and forestry products. Currently, processed goods comprise 60% of the sector's exports - mostly accounted for by forestry products. Primary exports, on the other hand, mostly derive from the agricultural sub-sector. Livestock exports consist almost exclusively of products of an industrial nature.

Exportaciones silvoagropecuarias por subsector, 2016

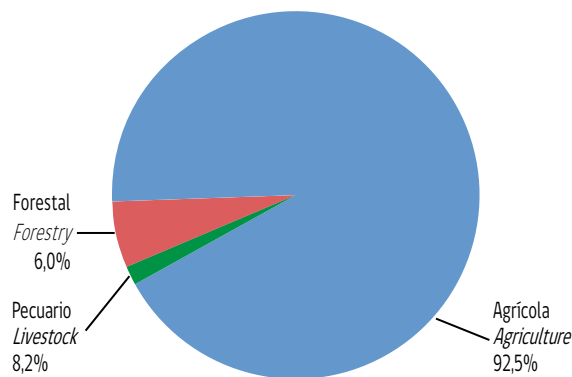
Total: USD 15.094,5 millones FOB

Agricultural, livestock and forestry exports by sub-sector, 2016 (Total USD 15 bn FOB)



Exportaciones silvoagropecuarias primarias por subsector, 2016. Total: USD 6.024,6 millones FOB

Agricultural, livestock and forestry exports by sub-sector, 2016 (Total USD 6 bn FOB)



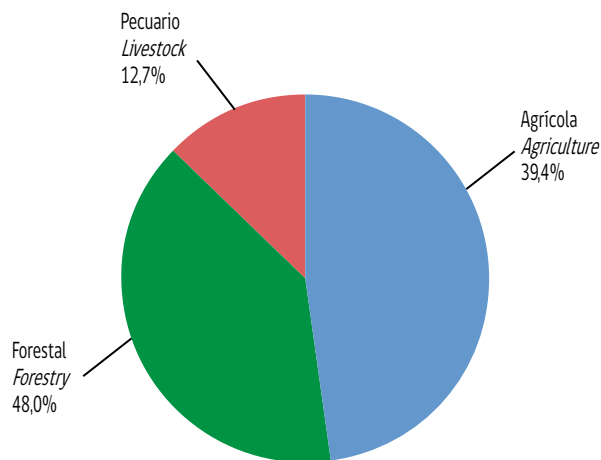
Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas y del Banco Central de Chile.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service and the Central Bank of Chile.

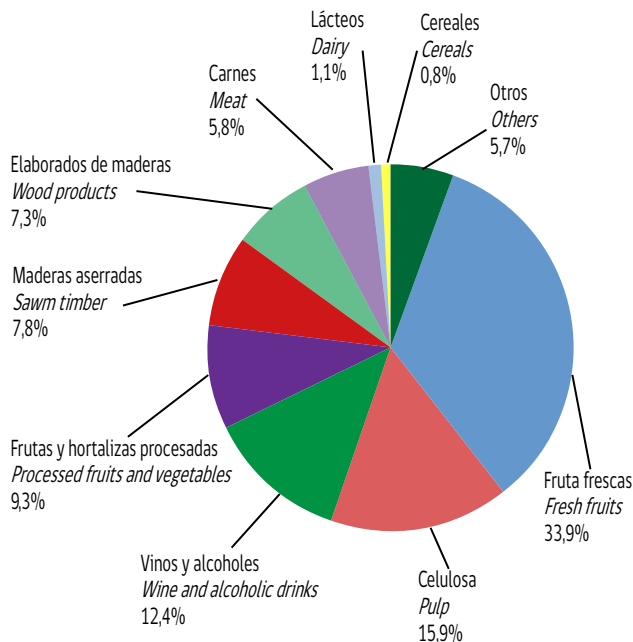
El principal rubro de exportación del sector silvoagropecuario chileno, las frutas frescas, ha consolidado su liderazgo en los últimos años. A los tradicionales envíos de uvas y manzanas, se ha sumado un creciente monto de arándanos y cerezas, entre otros productos. Los vinos y alcoholes han aumentado su importancia, alcanzando cerca de 13% del total, debido principalmente a las exportaciones de vino con denominación de origen. Dentro del subsector forestal, a pesar del crecimiento de los envíos de maderas, la celulosa sigue representando por sí sola cerca de 16% del total de exportaciones silvoagropecuarias chilenas.

Fresh fruits have consolidated their position at the top of the list of Chilean agriculture, livestock and forestry exports in recent years. New export products, including blueberries and cherries, have been added alongside established shipments of apples and grapes. Wine and other alcoholic drinks have grown in importance, approaching 13% of total exports, mainly driven by exports of D.O. (Denomination of Origin) wine. Within the forestry sub-sector, in spite of a growth in shipments of timber, wood pulp alone still represents almost 16% of all Chilean agriculture, livestock and forestry exports.

Exportaciones silvoagropecuarias industriales por subsector, 2016. Total: USD 9.069,9 millones FOB
Agricultural, livestock and forestry industrial exports by sub-sector, 2016 (Total USD 9 bn FOB)



Exportaciones silvoagropecuarias por subclase, 2016. Total: USD 15.094,5 millones FOB
Agricultural, livestock and forestry exports by sub-class, 2016 (Total USD 15 bn FOB)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas y del Banco Central de Chile.
Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service and the Central Bank of Chile.

**Exportaciones de productos silvoagropecuarios
Principales exportaciones de Chile, 2013-2016 (millones de USD FOB)**

Agriculture, Livestock and Forestry products exports - Main Agriculture, Livestock and Forestry products exported by Chile (million of USD FOB)

Producto / Product	2013	2014	2015	2016	% participación % share 2016
Vino con denominación de origen / D.O. (Denomination of Origin) wines	1.363	1.422	1.444	1.429	95
Uvas frescas / Fresh grapes	1.556	1.498	1.347	1.385	92
Pasta química de coníferas a la sosa (soda) o al sulfato, excepto para disolver, semiblanqueada o blanqueada / Semi-bleached or bleached chemical coniferous wood pulp (by sulfate or soda process, except for dissolving)	1.261	1.443	1.135	1.151	7,6
Pasta química de maderas distintas a las coníferas, a la sosa (soda) o al sulfato, excepto para disolver, semiblanqueada o blanqueada / Semi-bleached or bleached non coniferous wood pulp (by sulfate or soda process, except for dissolving)	1.251	1.141	1.175	1.003	6,6
Manzanas frescas / Fresh apples	823	755	556	704	4,7
Madera simplemente aserrada / Sawn timber	571	700	550	544	3,6
Arándanos rojos, azules, mirtilos y demás frutos del género <i>Vaccinium</i> / Cranberries, blueberries, bilberries and other fruits from the <i>Vaccinium</i> genus	431	526	526	651	4,3
Las demás cerezas dulces frescas / Other sweet fresh cherries	378	576	509	754	5,0
Las demás maderas contrachapadas, maderas chapadas y maderas estratificadas similar de coníferas / Other similar to coniferous plywoods, veneered and laminate woods	314	307	277	349	2,3
Las demás carnes porcinas congeladas / Other frozen pork meats	359	388	318	301	2,0
Los demás vinos con capacidad mayor a 2 lts. / Others wines (capacity higher 2 lts)	391	297	292	303	2,0
Aguacates (paltas) frescos o refrigerados / aguacates, fresh or refrigerated	164	223	195	359	2,4
Pasta química de coníferas a la sosa (soda) o al sulfato, excepto para disolver, cruda / Coniferous raw wood pulp (by sulphate or soda process, except for dissolving)	282	295	250	241	1,6
Tableros de fibra de densidad media de espesor superior a 9 mm. / Medium density fibreboard, greater than 9 mm thick	99	112	124	240	1,6
Los demás / Others	6.011	6.032	5.771	5.332	35,3
Total	15.505	16.043	14.817	15.095	100,0

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / *Source:* prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

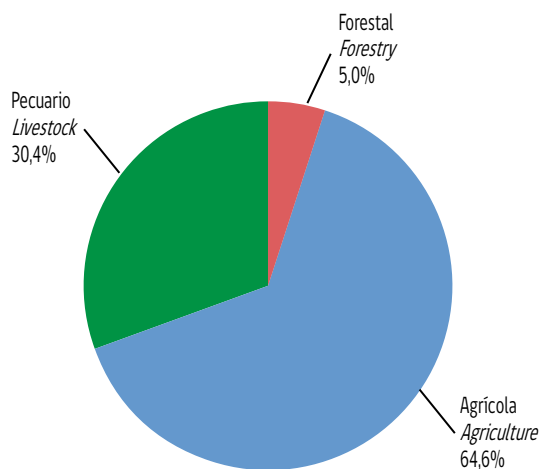
Importaciones de productos silvoagropecuarios

Imports of agricultural, livestock and forestry products

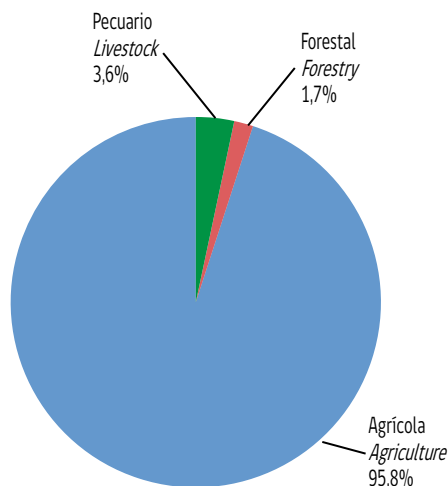
Las importaciones silvoagropecuarias chilenas se caracterizan por concentrarse en productos industriales, los cuales son en su mayoría agrícolas (destacando las mezclas de aceites, azúcar refinada y preparaciones alimenticias), junto con productos pecuarios como la carne bovina deshuesada, fresca y refrigerada. El reducido monto de importaciones primarias corresponde casi en su totalidad a productos agrícolas, entre ellos cereales y plátanos.

Chilean agriculture, livestock and forestry imports consist primarily of industrial products, the majority of these being agricultural (in particular oil mixtures, refined sugar and prepared foods), alongside some livestock products such as chilled and fresh boneless beef. The small amount of primary imports consists almost entirely of agricultural products, such as cereals and bananas.

Importaciones silvoagropecuarias por subsector, 2016
Total: USD 5.137,1 millones CIF
Agricultural, livestock and forestry imports by sub-sector, 2016 (Total USD 5.1 bn CIF)



Importaciones silvoagropecuarias primarias por subsector, 2016. Total: USD 1.037,1 millones CIF
Agricultural, livestock and forestry imports by sub-sector, 2016 (Total USD 1 bn CIF)



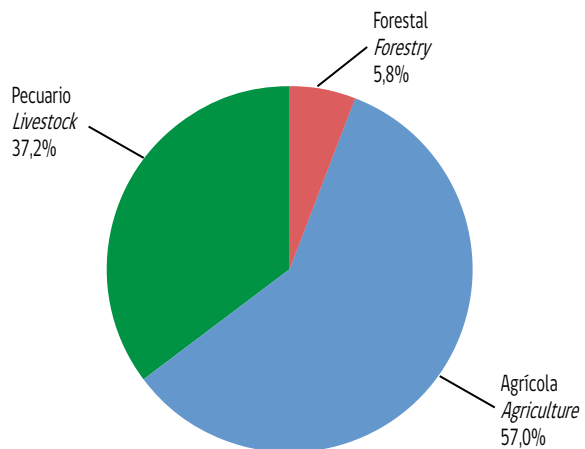
Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas y del Banco Central de Chile.

Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service and the Central Bank of Chile.

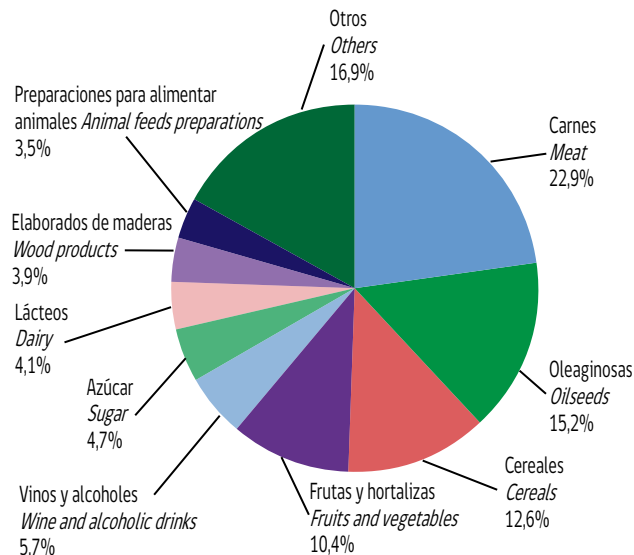
En la actualidad, más de 38% de las importaciones silvoagropecuarias chilenas se concentra en los rubros de carnes y oleaginosas, en particular carne de bovino, aceites comestibles y tortas de soya provenientes de los países del Mercosur. Les siguen las importaciones de cereales, como trigo, maíz y sorgo. Se ha producido gradualmente una diversificación de las importaciones sectoriales, entre las que actualmente se cuentan también las preparaciones para alimentar animales, maderas elaboradas y lácteos, entre otros. Se observa un aumento de las importaciones con mayor valor agregado, que incluyen, además de alimentos preparados, bebidas alcohólicas como la cerveza y el ron.

Currently, more than 38% of Chilean agriculture, livestock and forestry imports consist of meat and oilseed products, and in particular beef, edible oils, and soybean cakes imported from Mercosur countries. These are followed in importance by imports of cereals, such as wheat, corn and sorghum. Over time, imports in the sector have diversified, to include prepared animal feed, processed wood and dairy products. An increase has been seen in the import of products with greater added value. As well as prepared foods, these include alcoholic drinks such as beer and rum.

Importaciones silvoagropecuarias industriales por subsector, 2016
Total: USD 4.100 millones CIF
Agricultural, livestock and forestry imports by industrial sub-sector, 2016 (Total USD 4.1 bn CIF)



Importaciones silvoagropecuarias por subclase, 2016. Total: USD 5.137,1 millones CIF
Agricultural, livestock and forestry imports by sub-class, 2016 (Total USD 5.1 bn CIF)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas y del Banco Central de Chile.
Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service and the Central Bank of Chile.

**Importaciones de productos silvoagropecuarios
Principales importaciones de Chile, 2013-2016 (millones de USD CIF)**

Agriculture, Livestock and Forestry products imports - Main Agriculture, Livestock and Forestry products imported by Chile (million of USD CIF)

Producto / Product	2013	2014	2015	2016	% participación % share 2016
Carne bovina deshuesada fresca o refrigerada / <i>Bovine cuts boneless fresh or chilled</i>	817,2	802,8	745,4	817,3	15,9
Maíz para consumo / <i>Maize (corn) excluding seed for sowing</i>	276,5	308,9	296,7	276,0	5,4
Torta o residuos de soja / <i>Soya -bean oil- cake and other solid residues, whether or not ground or pelleted</i>	257,9	291,9	184,3	261,7	5,1
Cerveza de malta / <i>Beer made from malt</i>	130,2	175,1	161,9	168,9	3,3
Azúcar refinada / <i>Refined cane or beet sugar, solid, without flavouring or colouring matter</i>	214,3	163,0	150,5	154,1	3,0
Aceite de soja refinado / <i>Soya-bean oil and its fractions, refined but not chemically modified</i>	75,6	110,6	99,6	134,7	2,6
Las demás preparaciones alimenticias nencop / <i>Other food preparations, not else where specified or included</i>	115,3	132,3	128,9	126,6	2,5
Trozos y despojos comestibles de gallo o gallina, congelados / <i>Fowls (Gallus domesticus), cuts and offal, frozen</i>	100,3	119,8	113,4	124,9	2,4
Las demás carnes porcinas congeladas / <i>Other frozen pork meats</i>	87,5	87,0	73,3	111,5	2,2
Las demás preparaciones de los tipos utilizados para la alimentación de los animales / <i>Preparations of a kind used in animal feeding</i>	190,0	157,9	132,8	93,6	1,8
Concentrados de proteínas y sustancias texturadas / <i>Protein concentrates and textured protein substances</i>	30,6	30,7	81,5	87,5	1,7
Los demás azúcares de caña / <i>Other cane sugar</i>	65,9	67,0	47,9	85,8	1,7
Mezcla de aceites, animales o vegetales y animales con vegetales / <i>Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or fractions of different fats</i>	242,8	159,5	129,4	84,8	1,7
Patatas (papas), preparadas o conservadas, congeladas / <i>Potatoes, processed or preserved</i>	67,1	69,0	61,7	76,9	1,5
Preparaciones que contengan maíz / <i>Corn-based processed foods</i>	225,1	161,9	153,6	73,6	1,4
Otros / <i>Others</i>	2.840,0	2.827,0	2.642,7	2.459,3	47,9
Total	5.736,3	5.664,5	5.203,7	5.137,1	100,0

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.



Socios comerciales

Trading partners

El comercio exterior de productos silvoagropecuarios de Chile, es decir, la suma de exportaciones e importaciones, alcanzó en 2016 un valor de 20.232 millones de dólares, de los cuales 15.095 correspondieron a exportaciones y 5.237 a importaciones. Los cuatro principales socios comerciales fueron, en ese mismo orden, Estados Unidos (22,1%), China (15,6%), Argentina (6,5%) y Brasil (6,1%).

Por su parte, en la Unión Europea lideran nuestro comercio los Países Bajos y el Reino Unido.

Entre las potencias asiáticas, China, Japón y Corea del Sur continúan destacando como los principales socios comerciales en esa región.

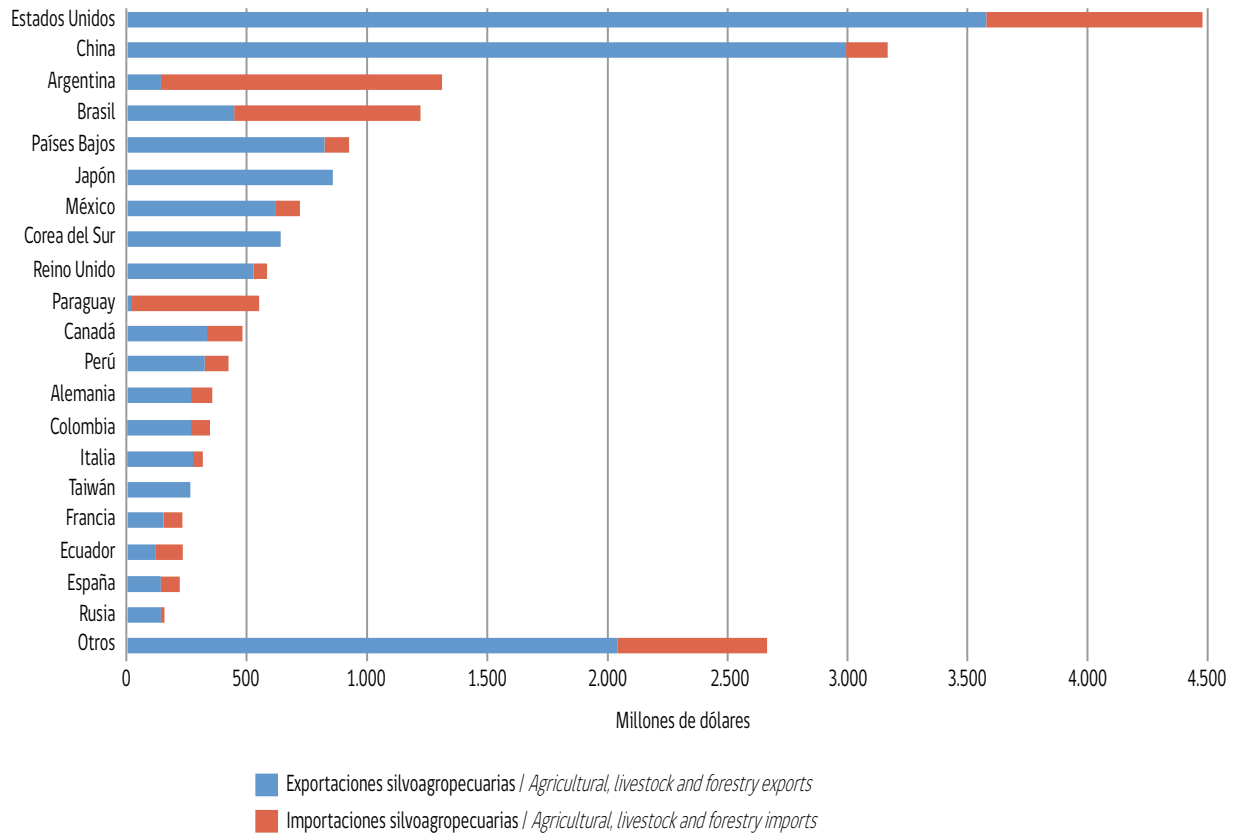
Chile's international trade in agriculture, livestock and forestry products generated a revenue of USD 20.23 billion in 2016, of which exports account for USD 15.01 billion and imports for USD 5.24 billion. Chile's four main trade partners were the United States (22.1%), China (15.6%), Argentina (6.5%) and Brazil (6.1%).

Within the European Union, the Netherlands and the UK are the main export destinations.

Among the Asian economic powers, China, Japan and South Korea continue to be Chile's main trading partners in the region.

Comercio exterior silvoagropecuario por principales países, 2016
(Valor 20.232 millones de dólares)

International trade in agriculture, livestock and forestry by main countries (2016) (total: USD 20.2 bn)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

Comercio por zonas económicas

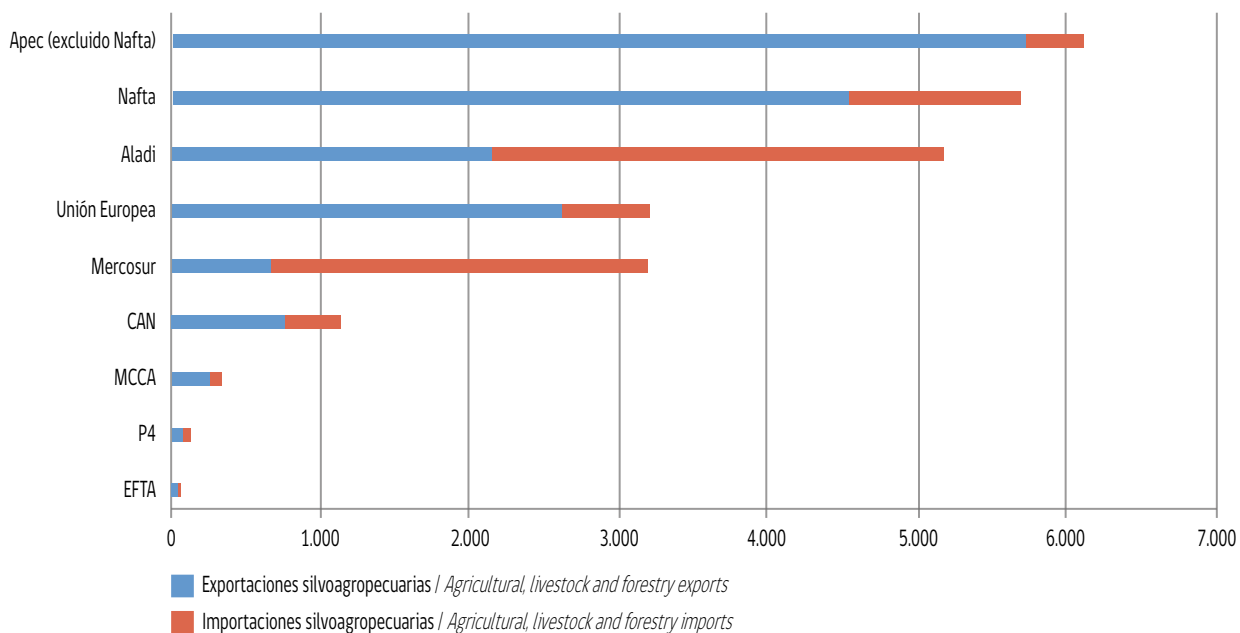
Trade by economic zones

En el análisis por zonas económicas, ocupa el primer lugar la APEC, seguida del Nafta y, en tercer lugar, la Unión Europea. Esta tendencia probablemente se ha visto reforzada por el mejor comportamiento de las economías de los países de Asia Pacífico.

An analysis of trade by economic zones reveals that APEC countries occupy the top position, followed by NAFTA partners, and, in third place, the European Union. This trend has most likely been consolidated as a result of the improved performance of economies from Asia Pacific countries.

Comercio exterior silvoagropecuario por zonas económicas, 2016
(Valor 20.232 millones de dólares)

International trade in agricultural, livestock and forestry by economic zones (2016) (total: USD 20.2 bn)



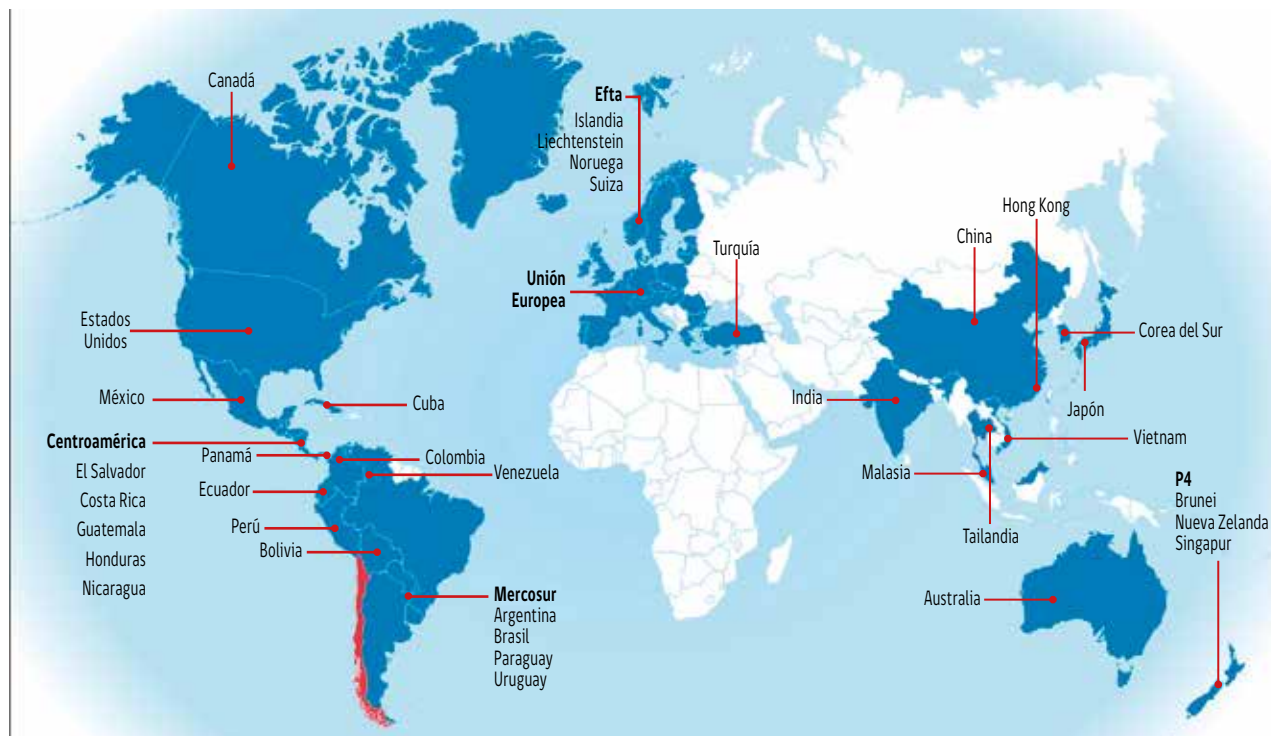
Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

Acuerdos comerciales: resumen

Trade agreements: summary

Chile tiene 26 acuerdos comerciales vigentes con 64 países, distribuidos alrededor del mundo como lo muestra el siguiente mapa. En estos acuerdos se establecen listas de productos con distintos plazos de desgravación arancelaria, algunos de los cuales ya se han completado o se encuentran en las últimas etapas de desgravación. En la página siguiente se presenta un cuadro resumen de los acuerdos con listas de desgravación vigentes, en el que se muestra el porcentaje de exportaciones e importaciones silvoagropecuarias que en 2016 correspondió a cada una de ellas.

Chile has 26 trade agreements in force with 64 countries throughout the world, as can be seen in the map below. These agreements set out lists of products with different deadlines for the removal of tariff duties, some of which have been completed, or are in the final stages of removal. The table on the following page shows a list of the agreements with outstanding tariff removal deadlines. It also shows the percentage of agriculture, livestock and forestry imports and exports relating to each one in 2016.



Acuerdos comerciales: liberalización arancelaria

Trade agreements: tariff liberalization

Chile presenta un saldo positivo en su balanza silvoagropecuaria para todos los acuerdos comerciales vigentes, con excepción de los Acuerdos de Complementación Económica con Bolivia y los países del Mercosur. El comercio silvoagropecuario con Japón y Corea del Sur se destaca entre los países con acuerdos, ya que está constituido casi exclusivamente por exportaciones chilenas.

Chile has a positive trade balance in agricultural, livestock and forestry products for all agreements in force, with the exception of the Agreements of Economic Complementation with Bolivia and the countries of Mercosur. Trade with Japan and South Korea in agriculture, livestock and forestry products is notable among the countries that enjoy trade agreements with Chile, as they consist, almost exclusively, of Chilean exports.



País / Country	% de exportaciones 2016, según lista vigente / Exports (2016) according to current list		% de importaciones 2016, según lista vigente / Imports (2016) according to current list	
Australia	Libre / Free		Libre / Free	
Colombia	Libre / Free		Libre / Free	
Estados Unidos	Libre / Free		Libre / Free	
Hong Kong	Libre / Free		Libre / Free	
Mercosur	Libre / Free		Libre / Free	
Venezuela	Libre / Free		Libre / Free	
Perú	Libre / Free		Libre / Free	
P4	Libre / Free		Libre / Free	
Acuerdos comerciales con desgravación y exclusiones/ Trade agreements with tariff reductions and exemptions				
Canadá	Excepciones / Exceptions (E)	1	Excepciones / Exceptions (E)	3
China	Excepciones / Exceptions (E)	1	Excepciones / Exceptions (E)	4
Corea del Sur / South Korea	DDA*	1	Excepciones / Exceptions (E)	2
Ecuador	Excepciones / Exceptions (E)	2	Excepciones / Exceptions (E)	0,8
India	Sin preferencia / No preference	51	Sin preferencia / No preference	90
Japón / Japan	Fin desgravación / End of tariff reduction 2023	24	Fin desgravación / End of tariff reduction 2023	2
	Excepciones / Exceptions (E)	17	Excepciones / Exceptions (E)	12
Malasia / Malaysia	Excepciones / Exceptions (E)	22		
México / Mexico	Excepciones / Exceptions (E)	0,1	Excepciones / Exceptions (E)	0,3
Panamá / Panama	Fin desgravación / End of tariff reduction 2022	2		
	Excepciones / Exceptions (E)	11		
Turquía / Turkey	Con contingente arancelario / With tariff quota	72	Sin concesiones / Without concessions	1
Unión Europea / European Union	Excepciones / Exceptions (E)	4	Excepciones / Exceptions (E)	10
Vietnam	Fin desgravación / End of tariff reduction 2029	36	Fin desgravación / End of tariff reduction 2029	44
Centroamérica				
Costa Rica	Excluido / Exempt	5		
El Salvador	Excluido / Exempt	2		
Guatemala	Fin desgravación / End of tariff reduction 2024	36	Excluido / Exempt	1
	Excluido / Exempt	3		
Honduras	Fin desgravación 2019	11		
	Excluido / Exempt	5		
Nicaragua	Fin desgravación / End of tariff reduction 2021	5	Fin desgravación / End of tariff reduction 2021	0,1

Fuente: elaborado por Odepa. / Source: prepared by ODEPA.

*Nota: Este cuadro no incluye los siguientes socios comerciales: Bolivia (ACE), Cuba (AAP) y EFTA (TLC) y Tailandia. / Note: this table does not include the following trading partners: Bolivia (ECA), Cuba (FPA), EFTA (FTA) and Thailand.

* DDA Desgravación programada para luego de la culminación de la Ronda de Doha. / Tariff removal scheduled following the completion of the Doha Round.

Acuerdos comerciales: crecimiento del comercio

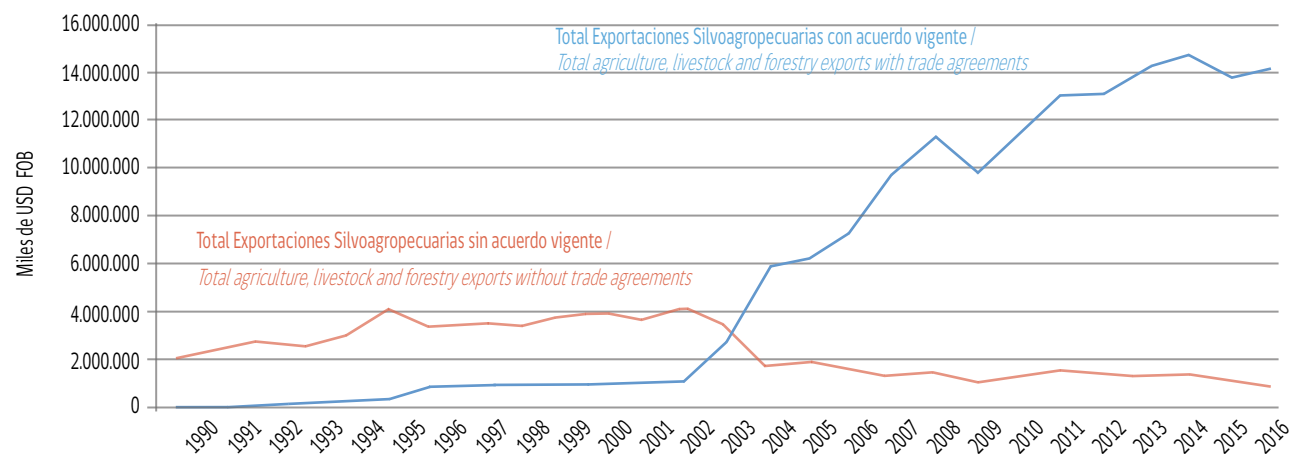
Trade agreements: trade growth

Las exportaciones agropecuarias y forestales destinadas a los países con los cuales Chile tiene acuerdos comerciales vigentes se han incrementado significativamente en los últimos años, con la excepción del año 2015, cuando se produjo una contracción de 8,5% en comparación con el año anterior. A esta caída contribuyeron principalmente los envíos a China, Estados Unidos y Japón, como también a las zonas económicas de Mercosur y Unión Europea. Sin embargo, hoy en día el 94% de las exportaciones se realizan bajo acuerdos comerciales.

Agricultural, livestock and forestry exports to countries with which Chile has trade agreements have increased significantly in recent years, with the exception of 2015 when, compared with the previous year, there was a contraction of 8.5%. This decline was largely explained by shipments to China, the United States and Japan, as well as to economic zones such as Mercosur and the European Union. Today, however, 94% of exports are carried out under trade agreements.

Evolución de las exportaciones silvoagropecuarias, 2016
(Valor 20.232 millones de dólares)

International trade in agricultural, livestock and forestry by economic zones (2016) (total: USD 20.2 bn)

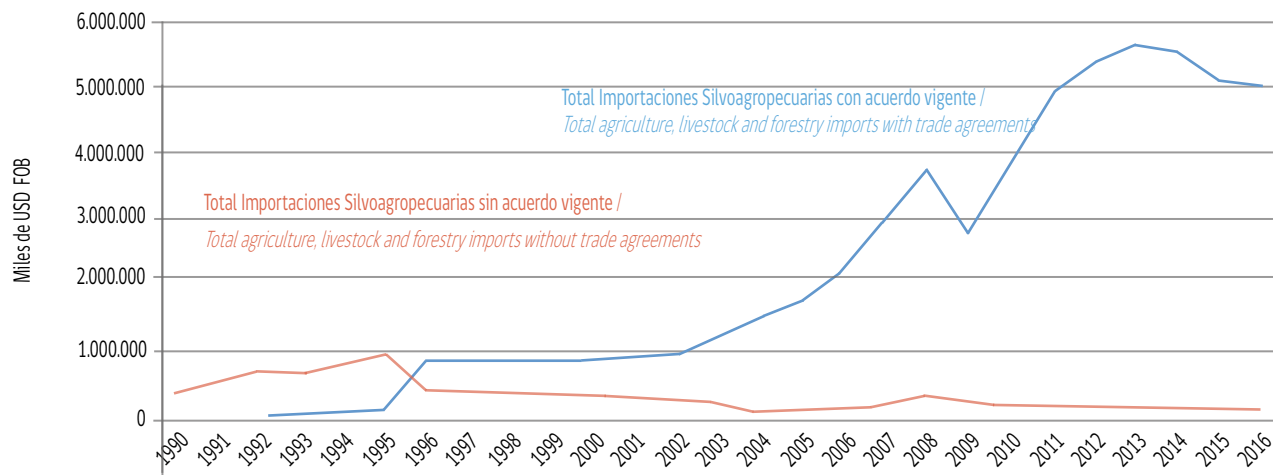


Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

La evolución de las importaciones dentro de acuerdos comerciales, respecto a las que se realizan fuera de ellos, ha cambiado radicalmente desde los años noventa a la fecha, producto de la decisiva agenda de negociaciones comerciales. Esta situación ha significado que, si en 1991 las importaciones bajo acuerdos eran un 0,5% del total, en el año 2016 sean un 98%.

The growth of imports under trade agreements compared to those outside them has changed dramatically since the 1990s because of the decisive agenda on trade negotiations. This means that, if imports made under agreements represented 0.5% of the total in 1991, in 2015 they accounted for 98%.

Evolución de las importaciones silvoagropecuarias con y sin acuerdos comerciales (miles de USD CIF)
Development of agricultural, livestock and forestry imports with or without trade agreements (thousands of USD CIF)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. / Source: prepared by ODEPA with information supplied by the National Customs Service.

05 CAPÍTULO

Chapter

Organigrama del
Ministerio de Agricultura
Ministry of Agriculture
organizational chart





Organigrama del Ministerio de Agricultura

Organizational chart of the Ministry of Agriculture

El Ministerio de Agricultura es la institución del Estado encargada de fomentar, orientar y coordinar la actividad silvoagropecuaria del país. De acuerdo al decreto ley n° 294 de 1960, "su acción estará encaminada, fundamentalmente, a obtener el aumento de la producción nacional; la protección de recursos naturales renovables y el mejoramiento de las condiciones de nutrición del pueblo". Para fomentar el desarrollo del sector, el Ministerio de Agricultura actúa en distintas áreas: gobierno sectorial, investigación y transferencia de tecnología y servicios.

www.minagri.gob.cl

Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (Odepa)

La Odepa es un servicio público centralizado, dependiente del Presidente de la República a través del Ministerio de Agricultura, creado mediante la Ley N° 19.147, publicada en el Diario Oficial del 21 de julio de 1992. En el marco de lo que esta ley dispone, la misión institucional de Odepa es "fortalecer la gestión del Ministerio de Agricultura y de los agentes públicos y privados involucrados en el ámbito silvoagropecuario, a través de la prestación de servicios especializados de asesoría e información".

www.odepa.gob.cl

The Chilean Ministry of Agriculture is responsible for promoting, steering and coordinating Chile's agricultural, livestock and forestry activities. According to decree N° 294 passed in 1960, "it shall seek primarily to increase national production; to protect the renewable natural resources and to improve the nutritional conditions of the people". To support the growth of the sector in an efficient manner, the Ministry of Agriculture acts in several areas: sectoral governance; technological research and knowledge transfer; the provision of services.

www.minagri.gob.cl

Office of Agricultural Policies, Trade and Information (ODEPA)

ODEPA is a centralised public service responsible to the President of the Republic through the Ministry of Agriculture. It was established by Act N° 19,147, published in the Official Journal on 21st July, 1992. According to the framework set out by Act N° 19,147, ODEPA's institutional mission is "to support the administration of the Ministry of Agriculture and the public and private entities involved in the field of agriculture, livestock and forestry, by providing specialised consultancy and information services".

www.odepa.gob.cl



Comisión Nacional de Riego (CNR)

La CNR tiene por misión contribuir al desarrollo de la agricultura a través del riego y el drenaje, mediante la formulación e implementación de políticas, estudios, programas y proyectos que aporten, con un carácter inclusivo y con equidad, al mejoramiento de la competitividad de los agricultores y las organizaciones de regantes.

www.cnr.gob.cl

Instituto de Desarrollo Agropecuario (Indap)

El Indap es un organismo orientado al desarrollo productivo y comercial de la Agricultura Familiar Campesina, a la que ayuda a insertarse en los mercados y a aumentar su competitividad de manera sostenible. Para ello contribuye al financiamiento de inversiones y capital de operación para campesinos y campesinas a tasas de mercado. Así también, cofinancia servicios de asistencia técnica y mejoramiento de la gestión empresarial, atendiendo a todos los segmentos presentes en la Agricultura Familiar Campesina.

www.indap.gob.cl

National Commission for Irrigation (CNR)

The CNR's mission is to contribute to agricultural development through irrigation and drainage, by designing and implementing policies, studies, programmes and projects aimed at improving, in an inclusive and equitable fashion, the competitiveness of farmers and irrigation organisations.

www.cnr.gob.cl

Agricultural Development Institute (INDAP)

INDAP is an agency that seeks to support the development, in production and commercial activity, of small-scale family farming. It helps small-scale family farmers gain access to markets and to increase their competitiveness in a sustainable way. To this end, INDAP contributes to investment funding and operational capital for small-scale farmers at market rates. Moreover, it also co-finances services that provide technical assistance and support business management improvement across all parts of the small-scale family farming sector.

www.indap.gob.cl

Fundación para la Innovación Agraria (FIA)

La FIA es la agencia sectorial de fomento a la innovación y su objetivo es contribuir al incremento de la competitividad de la agricultura nacional. Su actividad se centra en el fomento de los procesos de innovación y en actuar sobre el entorno y condiciones que los favorecen. Todo ello a través de financiamiento de iniciativas, de la generación de estrategias y la transferencia de información y resultados de proyectos y programas innovadores.

www.fia.cl

Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)

El SAG tiene por misión proteger y mejorar la condición de los recursos productivos silvoagropecuarios en sus dimensiones sanitaria, ambiental, genética y geográfica, y el desarrollo de la calidad agroalimentaria para apoyar la competitividad, sostenibilidad y equidad del sector.

www.sag.gob.cl

Corporación Nacional Forestal (Conaf)

La Conaf tiene por misión contribuir al desarrollo del país a través de la conservación del patrimonio silvestre y el uso sostenible de los ecosistemas forestales, para el servicio integral de la ciudadanía.

www.conaf.cl

Foundation for Agricultural Innovation (FIA)

As the agricultural agency responsible for promoting innovation, FIA's objective is to stimulate the competitiveness of domestic agriculture. Its activities are focused on fostering innovative practices, and more broadly establishing an environment that facilitates innovation. This is achieved by funding initiatives, developing strategies, and disseminating the details and results of innovative projects and programmes.

www.fia.cl

Agricultural and Livestock Service (SAG)

SAG's mission is to protect and improve the conditions of productive agricultural, livestock and forestry resources in health, environmental, genetic and geographical terms; it also seeks to improve the quality of agricultural production to enhance competitiveness, sustainability, and fairness within the sector.

www.sag.gob.cl

National Forestry Corporation (CONAF)

CONAF's mission is to contribute to the development of the country through the conservation of its natural heritage and the sustainable use of forest ecosystems for the wider benefit of the public.

www.conaf.cl

Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA)

El INIA fue creado en 1964 y es la principal institución de investigación agropecuaria de Chile, dependiente del Ministerio de Agricultura. Su misión es generar, adaptar y transferir tecnologías para lograr que el sector agropecuario contribuya a la seguridad y calidad alimentaria de Chile, y responda en forma competitiva y sostenible a los grandes desafíos de desarrollo del país.

www.inia.cl

Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro (Fucoa)

Fucoa es una fundación privada orientada a crear mecanismos de comunicación en el sector agrícola y rural de nuestro país, y espacios reales de participación ciudadana en el rescate de la cultura y la tradición campesina.

www.fucoa.cl

Instituto Forestal (Infor)

Infor es un instituto tecnológico del Estado de Chile, adscrito al Ministerio de Agricultura, que tiene como misión: "Crear y transferir conocimientos científicos y tecnológicos de excelencia para el uso sostenible de los recursos y ecosistemas forestales, el desarrollo de productos y los servicios derivados; así como generar información relevante para el sector forestal, en los ámbitos económico, social y ambiental".

www.infor.cl

Agricultural Research Institute (INIA)

Created in 1964, INIA is the main agricultural and livestock research institution in Chile, reporting directly to the Ministry of Agriculture. Its mission is to generate, adapt and transfer technologies to ensure that the agricultural sector contributes positively to the security and quality of the food supply in Chile, and responds in a competitive and sustainable manner to the major challenges involved in the country's development.

www.inia.cl

Foundation for Agricultural Communications, Training and Culture (FUCOA)

FUCOA is a private foundation that seeks to create mechanisms for communication within Chile's rural and agricultural sector, and genuine opportunities for citizen participation in the preservation of rural culture and traditions.

www.fucoa.cl

Forestry Institute (INFOR)

INFOR is a technological institute attached to the Ministry of Agriculture with a mission to "create and disseminate first-class scientific and technological knowledge to support the sustainable use of forestry resources and ecosystems, the development of forestry products and related services, as well as to generate relevant economic, social and environmental information for the forestry sector".

www.infor.cl

Centro de Información de Recursos Naturales (CIREN)

Institución que proporciona información de recursos naturales renovables y reúne la mayor base de datos georreferenciada de suelos, recursos hídricos, clima, información frutícola y forestal que existe en Chile, además del catastro de propiedad rural.

www.ciren.cl

Agencia Chilena para la Inocuidad Alimentaria (Achipia)

La Achipia es una comisión asesora presidencial en todo lo relacionado con la identificación, formulación y ejecución de políticas, planes, programas, medidas y demás actividades relativas a la calidad e inocuidad alimentaria, con el desarrollo de un sistema nacional de calidad e inocuidad alimentaria. También es la encargada de la coordinación entre los organismos con competencias asociadas a dichas materias.

www.achipia.cl

Natural Resources Information Centre (CIREN)

CIREN provides information on renewable natural resources and manages the largest georeferenced database of soil types, water resources, climate, fruit and forestry information in Chile, in addition to a registry of rural property.

www.ciren.cl

Chilean Agency for Food Safety (ACHIPIA)

ACHIPIA is a presidential advisory committee on all matters related to the identification, design and implementation of policies, plans, programmes, measures and other activities relevant to food safety and quality. It is responsible for developing a national system for food safety and quality, and also acts as the coordinating body for different agencies with responsibilities in these areas.

www.achipia.cl



Otras instituciones vinculadas a la agricultura

Other agriculture-related services

Comercializadora de Trigo S.A. (Cotrisa)

Es una sociedad anónima cerrada constituida en el año 1986, cuyo principal accionista es la Corporación de Fomento (Corfo), lo que determina que el control de la administración de la empresa lo asuma el Sistema de Empresas Públicas. Su objetivo es atenuar las distorsiones que se presentan en los mercados de cereales, especialmente del trigo, y que afectan el poder de negociación de los pequeños agricultores. Para ello puede comprar, vender y en general realizar todos aquellos negocios que sean necesarios para la realización de su objetivo social.

www.cotrisa.cl

Comité de Seguros del Agro (Agroseguros)

Institución creada en 2000 con el objeto de desarrollar, promover, difundir y administrar herramientas para la gestión de riesgos propios de la actividad silvoagropecuaria que enfrentan los agricultores, dentro de la política de gestión integral de riesgos que impulsa el Ministerio de Agricultura. El Comité está facultado para realizar directamente o en colaboración con entidades públicas y privadas, actividades destinadas a extender el desarrollo de instrumentos de gestión de riesgos. Adicionalmente, administra el apoyo estatal para el cofinanciamiento de las primas de pólizas de seguro y contratos de cobertura contratados por productores agrícolas.

www.agroseguros.gob.cl

Wheat Trader Inc. (COTRISA)

It is a public limited company incorporated in 1986, whose main shareholder is the Chilean Economic Development Agency (CORFO), which determines that the Public Enterprise System will assume the management control of the company. It aims to reduce the distortions that occur in grain markets, especially wheat, that affect the bargaining power of small farmers. For this objective can buy, sell and in general perform all those businesses that are necessary for the realization of its social purpose.

www.cotrisa.cl

Agro Insurance Committe (Agroseguros)

It is an institution created in 2000 in order to develop, promote, disseminate and administer tools for managing the risks in agricultural and forestry activity faced by farmers within a comprehensive risk policy management promoted by the Ministry of Agriculture. The Committee is empowered to conduct directly or in collaboration with public and private entities, activities to expand the development of risk management instruments. In addition, administer the state support for co-financing of premiums for insurance policies and hedges contracted by farmers.

www.agroseguros.cl

Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)

La Direcon, instancia del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, tiene por misión ejecutar y coordinar la política de Gobierno en materia de relaciones económicas internacionales, para promover una adecuada inserción de Chile en el mundo, mediante la negociación y administración de acuerdos económicos internacionales y la promoción de exportaciones de bienes y servicios nacionales.

www.direcon.cl

Dirección de Promoción de Exportaciones (Prochile)

Prochile es una agencia que pertenece a la Direcon. Su labor se basa en cuatro conceptos fundamentales: el apoyo a la pequeña y mediana empresa en su proceso de internacionalización; el aprovechamiento de las oportunidades que generan los acuerdos comerciales suscritos por el país; la asociatividad público - privada y el posicionamiento de la imagen de Chile en otros mercados.

www.prochile.cl

Directorate General, International Economic Affairs (DIRECON)

DIRECON's mission is to implement and coordinate government policy in international economic relations, with the aim of improving Chile's global economic position by negotiating and managing international trade agreements, as well as promoting exports of national goods and services.

www.direcon.cl

Prochile (Chile's Export Promotion Agency)

Prochile is part of the Directorate General for International Economic Affairs of the Chilean Ministry of Foreign Affairs. Its mission incorporates four basic themes: to provide support for small and medium-sized businesses to facilitate their international expansion; to take advantage of the opportunities generated by Chile's signing of trade agreements; to promote public/private partnerships, and to promote Chile's image in foreign markets.

www.prochile.cl

Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)

Corfo, del Ministerio de Economía, apoya a las empresas chilenas para que estén en condiciones de competir en los mercados actuales. Su acción abarca desde el ámbito individual de cada empresa y grupos empresariales que trabajan asociativamente hasta cadenas de producción, incluyendo *clusters* y concentraciones geográficas de empresas e instituciones en torno a una actividad productiva.

www.corfo.cl

Fondo de Solidaridad e Inversión Social (Fosis)

Fosis, inserto en el Ministerio de Desarrollo Social, es un servicio del Gobierno de Chile, creado el 26 de octubre de 1990. Su misión es “Contribuir en el esfuerzo del país para la superación de la pobreza, aportando respuestas originales en temas, áreas y enfoques de trabajo complementarios a los que abordan otros servicios del Estado”.

www.fosis.cl

Economic Development Agency (CORFO)

CORFO supports Chilean businesses to help them improve their market competitiveness. Its scope ranges from individual businesses and business groups, to whole supply chains, including clusters and regional groupings of businesses and institutions engaged in a particular economic activity.

www.corfo.cl

Social Investment and Solidarity Fund (FOSIS)

Created in 26th October 1990, FOSIS is a Chilean public agency, whose mission is “to contribute to the country's efforts in overcoming poverty, providing innovative solutions in different policy areas, to complement the work of other government agencies”.

www.fosis.cl



Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (Sence)

El Sence, perteneciente al Ministerio de Trabajo y Previsión Social, tiene por misión contribuir al incremento de la competitividad de las empresas y de las posibilidades de empleo de las personas, a través de la aplicación de políticas públicas e instrumentos para el mercado de la capacitación, empleo e intermediación laboral.

www.sence.cl

National Training and Employment Service (SENCE)

SENCE's mission is to help stimulate business competitiveness and improve employment opportunities for individuals in the market, through the implementation of public policies and programmes in the fields of training, employment and labour relations.

www.sence.cl



Publicación de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (Odepa)
del Ministerio de Agricultura.

*A publication prepared by the Office of Agricultural Studies and Policies (ODEPA), of the Chilean
Ministry of Agriculture.*

Agosto / august 2017

ISBN: 978-956-7244-28-7

Registro de Propiedad Intelectual / *Intellectual Property Registry* N° 956-7244

Directora y Representante Legal / *Director and Legal representative:*

Claudia Carbonell Piccardo

Informaciones / *Contact details:*

Centro de Información Silvoagropecuaria, CIS

Valentín Letelier 1339. Código Postal 6501970

Teléfono/ *telephone* (56-2) 2397 3000

www.odepa.gob.cl

“Autorizada la circulación de los mapas que contiene esta publicación por Resolución Exenta N° 79 del 19 de julio de 2017 de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado”.

“The maps included in this publication are hereby authorised for circulation. According to Resolution No. 79, July 19, 2017, by the National Bureau of Borders and Frontiers.”

“La edición y circulación de mapas, cartas geográficas u otros impresos y documentos que se refieran o relacionen con los límites y fronteras de Chile, no comprometen, en modo alguno, al Estado de Chile, de acuerdo con el Art. 2º, letra g del DFL N° 83 de 1979 del Ministerio de Relaciones Exteriores.”

“The printing and circulation of maps, geographic cartography and other documents in reference to Chilean borders and frontiers, shall not compromise in any way, the Chilean State, according to Article 2, letter g of DFL No. 83 of 1979, of the Ministry of Foreign Affairs.”

Producido por / *Produced by:* Odepa

Diseño editorial / *Editorial design:* Cristián Manríquez Otárola

Diagramación de actualización / *Diagramming update* Guillermo Pino González

Impreso por / *Printed by:* Andros Impresores

